



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 11 de septiembre de 2006 - Año 20 - Nº 6410
Precio de este ejemplar: $1,50 - Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30

11

La revelación del paso de Juan José Alvarez por la SIDE dictatorial, donde entró por recomendación de Harguindeguy, provocó duras reacciones en los organismos de derechos humanos. "Tiene que ser el fin de su carrera política", dijo Hebe de Bonafini mientras Nora Cortiñas destacó la connivencia de los civiles con la dictadura Páginas/2/3

"POR GENTE COMO EL ES QUE HABLAMOS DE DICTADURA CIVICO-MILITAR"

- *El CELS llamó a eliminar el secreto que rodea el accionar de la SIDE durante la dictadura*
- *El Premio Nobel Pérez Esquivel destacó que "es bueno que los camaleones reciclados salgan a la luz"*

Pablo Piovano

SOBREMESA

El muchacho vio que sería un robo sencillo: eran las diez de la noche del sábado y el joven que entraba al edificio de Moreno al 1400, en Monserrat, estaba desprotegido. Amenazando con un arma, entró con él al departamento que comparte con un amigo también universitario. El ladrón dejó que prepararan la cena, comió junto a ellos y se dio a una larga sobremesa sobre fútbol y música. A las cuatro y media de la madrugada, dio por concluida la velada. Ató a los dos estudiantes, eligió para llevarse un disco y una mochila, y se fue.

4 La canción es la misma, *por Eduardo Aliverti*

24 Los dientes del tiempo, *por Juan Sasturain*

El gobernador echó a 115 policías rebeldes. Manifestantes intentaron retomar la Jefatura

Arde Santiago

Página/11

Diálogo con el cientista político Gerry McDermott, *por Sergio Kiernan* 12/13




Gentileza La Voz del Interior

Las cuatro hermanas, ellas también militantes setentistas, fueron perseguidas en Uruguay.
"Estamos felices de poder confirmar su muerte, pero también tristes de saber cómo murió."

Encuentro con la historia del hermano desaparecido

Por Camilo Ratti
Desde Córdoba

El viernes en Catamarca fueron entregados a sus familiares los restos de Dardo Rutilio Betancourt, el ciudadano uruguayo identificado por el Equipo Argentino de Antropología Forense. Fusilado por el Ejército argentino el 12 de agosto de 1974 y enterrado junto a otras cinco personas como NN, su historia es parecida a la de muchos de su generación: abrazó la causa revolucionaria y terminó siendo víctima del terrorismo de Estado de la década del '70. Hijo de campesinos, en plena efervescencia sesentista se integró al Movimiento de Liberación Nacional Tupamaro cuando todavía no tenía veinte años, por lo que fue perseguido y metido preso. Una vez liberado, viajó en 1972 hacia Cuba e ingresó clandestinamente en la Argentina para pelear con la guerrilla del ERP. Cuatro de sus cinco hermanos, también víctimas de la dictadura oriental, viajaron desde Suecia y Uruguay para encontrarse con él y cerrar una larga y dolorosa pesadilla que llevaba más de treinta años sin respuestas.

Fue en el aeropuerto de Carrasco, en el '72, la última vez que sus padres y hermanos vieron a Rutilio. Salía de prisión por su actividad en Tupamaros y el gobierno oriental le había dado la posibilidad de irse del país. Todavía Uruguay no estaba en dictadura, pero faltaba poco. Rutilio tomó un avión rumbo al Chile de Allende y de ahí otro hacia Cuba, donde estuvo casi un año entrenándose "para combatir al imperialismo".

Sin contactos con su familia y con el Plan Cóndor en sus primeros pasos, el joven guerrillero ingresó clandestinamente en la Argentina para pelear junto al ERP en los montes tucumanos. Pero iba a morir allí cerca, en Catamarca, cuando la organización que lideraba Santucho intentara fallidamente copar el Cuartel Aerotransportado 17. Después de combatir durante un día entero contra el Ejército y la policía, Rutilio y

Cuatro hermanas del uruguayo Dardo Rutilio Betancourt viajaron de ese país y Suecia para recibir los restos del tupamaro fusilado por el Ejército argentino en 1974. Los huesos fueron identificados por el Equipo de Antropología Forense.

otros quince combatientes se entregaron por falta de armamento. Acordaron con los jefes del operativo militar una rendición, pero no fueron respetados.

Según testimonios y escritos incorporados a la causa que se tramita en la Justicia federal catamarqueña, cerca de catorce guerrilleros fueron fusilados y cinco de ellos enterrados como NN en el cementerio de la capital. En julio de este año, el Equipo Argentino de Antropología Forense y el Laboratorio Lidmo confirmaron que uno de esos cuerpos era el de Dardo Rutilio Betancourt, nacido en 1950 en Rosario, una pequeña ciudad uruguaya.

El viernes pasado, sus huesos fueron entregados a sus cuatro hermanas, que viajaron desde Suecia y Uruguay para encontrarse con su hermano desaparecido. "Fue un vecino nuestro que lo identificó en una foto de un diario de Buenos Aires el que nos avisó. Pero en aquellos años nosotros no teníamos posibilidades de confirmar nada. Hacía un año que estaba la dictadura y el ambiente era irrespirable", cuentan a **Página/12** Elsa, Yolanda, Mabel y Nibia, todas víctimas del terror en Uruguay.

Hijos de una familia campesina humilde muy "concientizada", los Betancourt siempre participaron en política. "Todos integramos el Movimiento Tupamaro, menos Elsa, que militó junto a Familiares. Desde distintos lugares fuimos parte de esa generación revolucionaria. Rutilio en el aparato militar, nosotras desde un ámbito más político", dice Yolanda, directora de una escuela primaria en Suecia, el lugar que eligió para el exilio antes del golpe de Estado en su país. "Mi hermano era una persona de una gran sensibilidad social y desde chiquito mostraba un compromiso", agrega Mabel, melliza del recientemente identificado, que después de estar presa también partió a Suecia antes de la dictadura, y que hoy sigue radicada en el país nórdico trabajando de docente.

Después de que Rutilio dejara obligadamente Uruguay a principios de los '70, lo único que supieron de él fue de una carta que les llegó. "Era de una carta escrita en códigos, donde nos contaba cosas de su vida y sus objetivos. Eso fue lo último que supimos de él, hasta el día del combate en Catamarca, cuando este vecino lo reconoció en la foto de un diario porteño", recuerda Elsa, que vivió en Uruguay en los peores años de la dictadura y que recién viajó a Suecia cuando Nibia, la otra hermana que estuvo presa, recuperó su libertad a principios de los '80. "La información estaba muy compartimentada y por eso no sabíamos que Rutilio estaba en la Argentina peleando con el ERP", relata Nibia, una maestra jubilada que padeció siete años de cárcel en las peores condiciones.

Aunque las experiencias de cada una fueron diferentes, las cuatro coinciden en que el reencuentro con Rutilio les ayudó a armar el rompecabezas familiar. "Tenemos sensaciones encontradas, porque estamos felices de poder confirmar su muerte, pero también están la tristeza y la bronca de saber cómo murió. Lo que lamentamos es que mamá murió diez días antes de confirmarse la muerte de su hijo, algo que no la dejó en paz hasta su último día."

LAS REACCIONES DESDE LOS

"Que haya

Por Victoria Ginzberg

Página/12 reveló ayer que el diputado revistó como agente en la SIDE durante la dictadura. Algunos dirigentes de DD.HH. se mostraron sorprendidos, otros dijeron que sospechaban de su pasado. Aquí, las reflexiones de Bonafini, Cortiñas y Pérez Esquivel, entre otros. El CELS pidió que se publiquen los nombres de todos los espías.

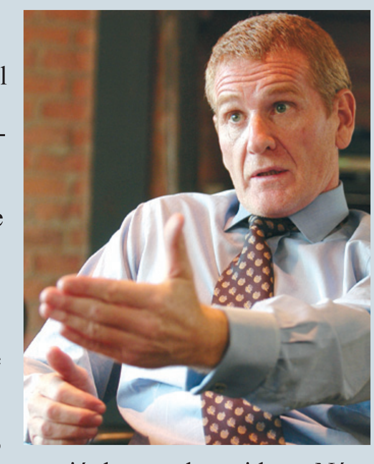
"Es preocupante que haya gente reciclada", aseguró el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel. "Por personas como él nosotras hablamos de la dictadura cívico-militar, porque hubo muchos civiles cómplices o partícipes", dijo Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora. "No nos sorprende", señaló la presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini. La revelación que hizo ayer *Página/12* acerca de que el diputado Juan José Alvarez fue agente de la SIDE durante la dictadura provocó diferentes reacciones entre los miembros de organismos de derechos humanos. Algunos se asombraron, otros afirmaron que sospechaban que el ex ministro de Justicia tenía un pasado oscuro. Pero la noticia generó una reflexión sobre la necesidad de hacer pública la nómina de todos quienes trabajaron como espías durante el terrorismo de Estado. "Se da por supuesto que todo lo que tiene que ver con la SIDE es secreto, pero no difundir esos nombres implica que hay una protección o que se especula con que las mismas personas sigan ejerciendo esas funciones", explicó Gustavo Palmieri, del CELS.

Este diario publicó ayer que el diputado del peronismo no kirchnerista Juan José Alvarez entró a la SIDE el 1º de julio de 1981, cuando los crímenes del terrorismo de Estado ya estaban siendo difundidos en el país y en el exterior. Pero eso no era todo. Alvarez se convirtió en agente de inteligencia con una carta de recomendación del represor Albano Harguindeguy.

"Conozco desde hace más de cinco años al candidato y lo considero un excelente elemento que no defraudará la confianza que en él se deposite. Un fuerte abrazo", decía el mensaje fechado en mayo de 1981 y firmado de puño y letra por el entonces ministro del Interior. El destinatario era el general de división Carlos Alberto Martínez, secretario de Inteligencia del Estado. Otra de las personas que ayudó al diputado a ingresar al "Organismo", donde estuvo hasta 1984, fue su suegro, el coronel Pedro Mercado, quien fue jefe del comando de Remonta y Veterinaria.

"Es bueno que esto salga a la luz. Hay muchos, como él, que se han mimetizado y están dentro de las estructuras. Hay muchos camaleones reciclados. Lo que me sorpren-

"Me suena a operación"



Uno de los compañeros de Juan José Alvarez en el grupo de ex duhaldistas de "El General", el diputado Francisco De Narváez, sostuvo que la información publicada ayer por **Página/12** sobre el pasado como miembro de la SIDE en la época de la dictadura de Alvarez "suena a una operación típica del Gobierno para descalificar a una persona que ha actuado en política correctamente en sus áreas específicas como puede ser la seguridad y que hoy es diputado nacional". De Narváez, quien, sin embargo, no desmintió ninguno de los datos publicados, se quejó de que el presidente Néstor Kirchner "hace una descalificación de toda la historia reciente de la Argentina, como dice de él concretamente el ex presidente Alfonsín, parece que nació de un repollo". Y siguió criticando a Kirchner porque, sostuvo, hace "una descalificación sistemática". Y puso un ejemplo. "Dice 'los que están conmigo son los buenos y todos los que no están conmigo, no piensan como yo o no se someten a la chequera, son los malos y entonces no hay que considerarlos'", agregó. De Narváez enumeró como esos peronistas que son objeto de descalificación por parte de la Casa Rosada a él y a Juanjo Alvarez, pero también a los otros dos miembros de "El General", Jorge Sarghini y Eduardo Camaño, al ex gobernador de Misiones, Ramón Puerta, y al también ex SIDE –aunque en la época democrática– Miguel Angel Toma, todos ellos "quienes hemos dicho que nos gustaría que a nuestro proyecto político lo encarne Roberto Lavagna", en las elecciones presidenciales del año próximo.

ORGANISMOS DE DD.HH. POR EL PASADO DE JUAN JOSE ALVAREZ EN LA SIDE

gente reciclada es preocupante”

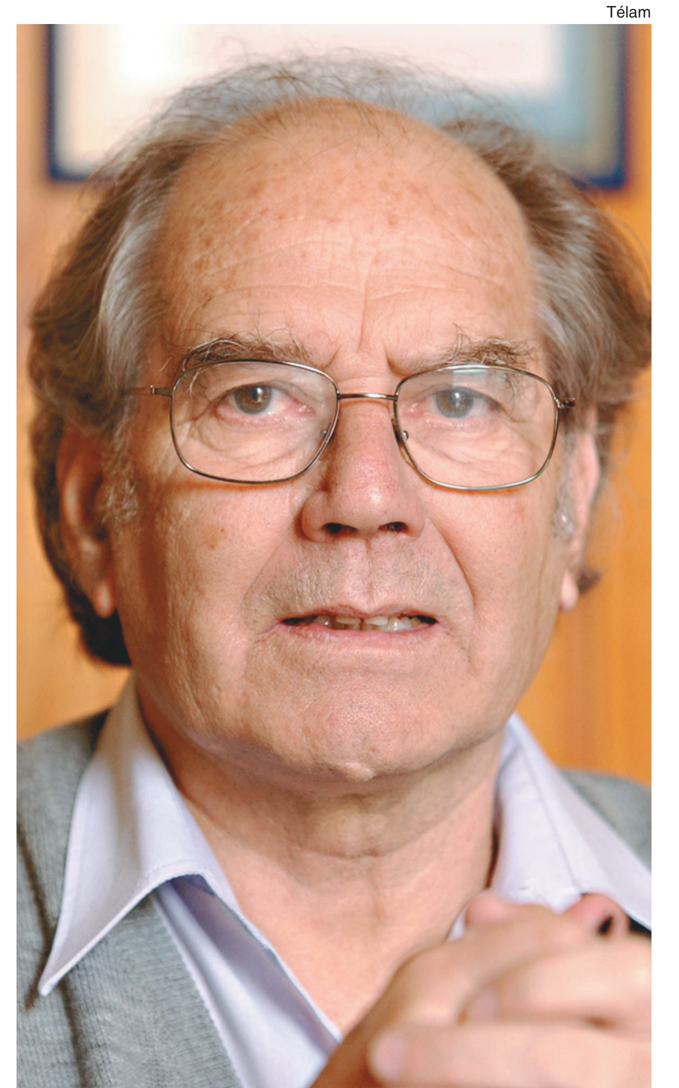
AFP





Cortiñas: “Hablamos de dictadura cívico-militar”.

Télam



Pérez Esquivel: “Muchos se han mimetizado”.

Arnaldo Pampillón



Bonafini: “Debe terminar su carrera política”.

de es que las autoridades no tengan la información adecuada o que la tengan y no la usen”, aseguró Pérez Esquivel.

“No nos sorprende, nosotros repudiamos su designación en el gobierno de la ciudad”, dijo Bonafini en referencia al cargo de secretario de Seguridad porteño que ocupó Alvarez después de la tragedia de República Cromañón. “Espero que ahora se tome dimensión sobre quién es Juanjo Alvarez. Porque a veces una dice una cosa y eso queda ahí. Creo que esto tiene que ser el fin de su carrera política, porque su carrera política es una condena para nosotros, para los que creemos que la política es la mejor acción del hombre. Las Madres somos como una barredora: barremos la vereda, limpiamos la calle, pero a cada rato hay que empezar de nuevo, hay que empezar a señalar a funcionarios... y hay tantos”, agregó la presidenta de la Asociación de Madres de Plaza de Mayo.

Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora, también recordó que Alvarez estaba cuestionado por las muertes de los piqueteros Maximiliano Kosteki y Darío Santillán, asesinados en una manifestación durante la gestión del diputado como secretario de Seguridad Interior de la Nación. “Nosotras hablamos de la dictadura cívico-militar, porque hubo muchos civiles cómplices o partícipes. Y Alvarez no es ingenuo, ni él, ni (Eduardo) Duhalde ni Chiche ni (Roberto) Lavagna, que lo tienen en su entorno. No creo que desconocieran su pasado”, afirmó Cortiñas.

“Estamos acostumbrados a que miembros de las fuerzas represivas se reciclen en democracia. A lo largo de casi 12 años hemos dicho que la impunidad sólo genera más impunidad, que es necesario desmantelar el aparato represivo, y personajes nefastos como este individuo nos dan la razón”, afirmó Fabio De Vincenti, de H.I.J.O.S. “Hoy echamos en falta a Darío Santillán y Maximiliano Kosteki, asesinados por los métodos que Alvarez aprendió en los secretos pasillos donde los culpables de crímenes contra la humanidad y su lacra se juntan”, agregó el representante de la agrupación que reúne a hijos de desaparecidos.

En el mismo sentido se manifestó Adriana Calvo, de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos: “Nuestros temores y certezas de que era un autoritario y que iba a usar la represión a cualquier costo en el Puente Pueyrredón se confirmaron. La impunidad sigue presente y esto es una muestra, como los funcionarios judiciales que siguen en sus puestos a pesar de haber sido cómplices o funcionales del terrorismo de Estado”.

Para Calvo “es bueno que se dé a conocer el legajo de Alvarez, pero ahora queremos saber si hay otros legajos como ése en la SIDE. Esto es una muestra, un botón de funcionarios cómplices, partícipes o funcionales a la dictadura –dijo–; sería extraordinario que se supieran los nombres de todos los que estuvieron en la SIDE y que fueran exonerados, esto es una responsabilidad del Poder Ejecutivo”.

Una oportunidad

Además de las repercusiones en torno de la figura del diputado, los organismos de derechos humanos consideraron que la difusión del pasado oscuro de Alvarez sirve como muestra de las deficiencias que existen en el control de los organismos de inteligencia y de quienes formaron o forman parte de su staff.

“Hay una tarea pendiente en torno de la revisión y de la publicidad de todas las personas que trabajaron en la SIDE y otros organismos de inteligencia durante la dictadura”, afirmó Palmieri, del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS).

Para esta entidad de derechos humanos, la revelación hecha por **Página/12** expuso al menos tres líneas institucionales en las que correspondería que el Estado trabajara. Por un lado, el Poder Ejecutivo y los organismos de control, como la Comisión Bicameral de Fiscalización de los Organismos y Actividades de Inteligencia, deberían analizar y difundir quiénes fueron agentes durante la dictadura y qué tareas cumplieron. “Sabemos qué función tuvieron los miembros de las Fuerzas Armadas, hasta los cabos, pero no hay información sobre la SIDE y eso sirve para amparar situaciones que son incompatibles con el sistema democrático”, dijo Palmieri.

El director del programa de Violencia Institucional del CELS mencionó también que es necesaria una instancia de revisión de los antecedentes de los funcionarios que llegan a los niveles más altos del Estado, como hay en otras áreas. “Debe darse un debate público sobre criterios éticos, como el ocultamiento de datos de este tipo. Las reparticiones relacionadas con la ética en la función pública deberían trabajar con esta información”, señaló.

Finalmente, Palmieri destacó que, como surge del caso Alvarez y de la mediación de Harguindeguy para su ingreso en la SIDE, el personal de Inteligencia se formó con personas vinculadas con las Fuerzas Armadas durante la dictadura: “Hay que investigar si esos criterios de selección siguen siendo válidos o no, y cuáles son los criterios que se usan actualmente. Esto también debe ser parte de un debate público”.

El legajo de Alvarez

Cómo entró a la SIDE y su legajo personal.

◆ En 1981 el ahora diputado Juan José Alvarez, en ese entonces estudiante de Derecho, se presentó como postulante en la SIDE. Según se desprende de la carta que él mismo escribió a sus futuros superiores, uno de sus objetivos “era servir mejor a nuestra patria”. Entre los “datos aportados por el postulante” figura en su legajo que “el Sr. Alvarez desea ingresar a este organismo por sentirse identificado con el proceso militar actual”.

◆ Llevó como referencia una carta del represor Albano Harguindeguy, quien aseguraba que lo conocía desde hacía cinco años y que Alvarez sería “un elemento que no defraudará la confianza que en él se deposite”.

◆ La semana pasada, el juez federal Norberto Oyarbide anuló el indulto que, junto al ex ministro de Economía José Alfredo Martínez de Hoz, le había evitado a Harguindeguy ser investigado por los secuestros del empresario Federico Gutheim y de su hijo Miguel Ernesto. Por su cargo en el ministerio, Harguindeguy fue responsable de todos los campos clandestinos de detención que funcionaron en las delegaciones de la Policía Federal en el interior y Capital Federal. Además, está procesado en la causa en la que se investiga el Plan Cóndor.

◆ Según surge del legajo de Alvarez, en ese entonces, el diputado se definía como apolítico y trabajaba como gerente de ventas en la empresa de su papá, que se dedicaba a la exportación e importación. Se consideraba un buen lector y deportista y quería terminar su carrera de abogacía en la UCA, que había abandonado unos años antes.

◆ El contrato de locación entre la Secretaría de Inteligencia y Alvarez se firmó el 1º de julio de ese año. Un año después pasó al plantel básico, donde estuvo hasta que presentó su renuncia el 17 de julio de 1984. El diputado juró por su honor que se comprometía a “guardar fidelidad y lealtad para con la patria, el organismo que revista y en el desempeño de sus funciones y tareas”. En la SIDE trabajó bajo el alias de Javier Alzaga.

◆ Sus superiores lo consideraban un excelente analista que se destacaba “por su criterio, iniciativa y conocimientos específicos y generales”. En tres evaluaciones lo calificaron con diez en todas las variables: rendimiento, iniciativa, cooperación, disciplina, cultura general y criterio. En 1983 tuvo que repartir sus estudios de abogacía con algunos cursos. Encuadramiento legal SIDE, Teoría de la Subversión y Contrasubversión, Documentación, Evolución Histórica de Occidente, Introducción a la Contrainteligencia, Introducción a la Inteligencia, Representación Argentina Geográfica y Técnicas de Trabajo. En todos tuvo buenas notas, pero se destacó en Introducción a la Contrainteligencia.

RADIO PASILLO

Misceláneas

Cortiñas y Miceli. Los locutorios de Chávez. Failde aclara. La resurrección de Aníbal Fernández. La semana de Parodi. Giorno pide pista. Pampuro no se baja.

Por Diego Schurman

Agradecimiento



Nora Cortiñas siempre consideró como un acto de "campaña" aquella Plaza del 25 de Mayo en la que Néstor Kirchner se fotografió en el palco con Hebe de Bonafini y Estela de Carlotto. No obstante, la integrante de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora no deja de agradecer a Felisa Miceli por haberla puesto al frente de la cátedra de Poder Económico y Derechos Humanos de la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, una cátedra creada en 1998 por la ahora ministra de Economía y la Comisión de la Memoria.

◆◆◆

Comparaciones



Un trato maravilloso. Así consideró la delegación argentina el recibimiento que el presidente venezolano Hugo Chávez le brindó a Cristina Kirchner en su reciente visita a Caracas. Pero hubo otro comentario recurrente de los hombres y mujeres que acompañaron a la senadora: el particular sistema de locutorios que funciona en el país caribeño. Como se ve en la foto, el comercio no es más que un puesto callejero en el que, tras el pago correspondiente, se accede a alguno de los teléfonos encadenados al palo de la sombrilla.

◆◆◆

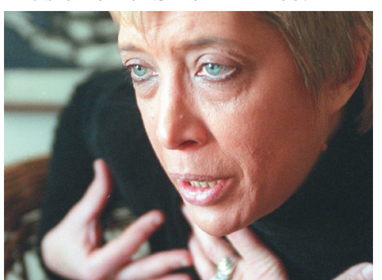
Juntos pero no mezclados

El legislador del ARI Pablo Failde reconoció haber estado cerca de Alberto Flamarique, como informó este diario la última semana. Ocurrió, según sus propias palabras, en la campaña de la Alianza con vistas a las presidenciales del 1999. No obstante, aseguró que no lo une ningún otro tipo de relación con el ex ministro, ahora procesado en la causa de coimas del Senado. "Vinimos de orígenes distintos: él del bordonismo y yo del Frente Grande. Soy consecuente con mi ideología y no por conservar un cargo traiciono a un partido o a la gente que me dio su voto de confianza", se comparó.



◆◆◆

Resurrección



No la está pasando nada bien José María Aguilar. Una vez que presente el balance de la institución, el presidente de River Plate prometió tomarse una licencia para pensar sobre su futuro. El club atraviesa una crisis y eso se lo enrostran a cada rato. Hasta Aníbal Fernández, al recibirlo en la Casa Rosada, vaticinó la semana pasada que el domingo, gracias a los vaivenes riverplatenses, se produciría la "resurrección" de su Quilmes querido. El ministro del Interior se quedó con las ganas del milagro porque River ganó.

◆◆◆

Premio a Parodi

Además del éxito de sus recitales junto a Liliana Herrero, Teresa Parodi tendrá otro motivo para festejar: este miércoles la Legislatura porteña la nombrará Ciudadana Ilustre. Eso sí, nada detendrá el cronograma de espectáculos que tiene en carpeta, entre ellos el de este mismo viernes en la Casa Rosada, adonde fue convocada en el marco del ciclo de Música en el Salón Blanco.

◆◆◆

A la búsqueda de algo



Tiene un nombre generoso: Confederación Nacional Causa Federal para el Desarrollo y Progreso Social. Es una coalición de 25 partidos provinciales que competirán en todo el país en las elecciones de 2007. Participan de ella Jorge Giorno –vice de la Corporación Puerto Madero– y Héctor Caballero, quienes buscan un encuentro con Néstor Kirchner para ver si los aceptan dentro de la estructura del oficialista Frente para la Victoria. Intentar no cuesta nada.

◆◆◆

Sigue en carrera



De buenas a primeras, Aníbal Fernández encontró en la Casa Rosada un fuerte impulso a su candidatura a gobernador bonaerense. Sucedió en la última semana, en coincidencia con una declaración pública de José Pampuro –otro aspirante kirchnerista a ese cargo– en la que aclaraba que él no era candidato a nada. Sin embargo, este fin de semana Pampuro no dejó de repetir en privado que de ninguna manera se bajó de la pelea y que sus pretensiones de suceder a Felipe Solá se mantienen intactas.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

La canción es la misma

En estos últimos tiempos políticos tan aparentemente convencionales, por lo aburridos, aparecieron algunos signos informativos –perdidos, si el observador es descuidado– acerca de cuestiones nodales que se juegan en el mediano-largo plazo. Eso queda lejísimos, por supuesto, en un país donde con suerte se piensa en más allá de pasado mañana.

Pero, por ejemplo y por derecha e izquierda, despunta la advertencia de que la crisis energética es entre severa y grave. Un directivo de una de las empresas del sector, obviamente *off the record* y en consonancia con lo que piensan y dicen por lo (muy) bajo todos sus pares, decía hace unas horas lo siguiente: "El 20 por ciento de los consumidores de energía se gasta más o menos el 50 por ciento de lo que provee el sistema. No son solamente las grandes industrias. No se confundan. Hay todos los edificios en torre de lujo romano, más los que se están levantando, más los barrios exclusivos, más todo lo que uno quiera imaginarse del consumo de esos sectores. La mayor parte de esto se concentra en Capital, que paga una bicoca por la energía. A esa gente hay que arrancarle la cabeza, y al resto darle tarifa social. Pero no lo hacen. Mucho discurso del pico para afuera pero al momento de tocar a los ricos se van al mazo..."

Un especialista de Naciones Unidas, Bernardo Kliksberg, anduvo por acá y dijo que el grado de recuperación de la Argentina es tan asombroso como su incapacidad para salir del "infierno" en que sigue metida. Se limitó a recordar que la principal causa de la pobreza es la desigualdad, y que la distancia entre el 10 por ciento más rico y el 10 por ciento más pobre es de 36 veces. Seguramente un récord mundial, tomados los países del tercer mundo con pretensiones de estar en vías de desarrollo. Y lo paradójico, habiendo un gobierno como éste, de discurso nac&pop, es que la brecha continúa ampliándose.

A comienzos de semana, con datos oficiales de la AFIP, se supo que apenas algo más de medio millón de personas paga el impuesto a la riqueza (Bienes Personales). De cara al fisco, hay sólo 549 mil argentinos que son dueños de activos por más de 100 mil pesos. Y entre los sectores que declaran bienes por más de 1 millón de pesos, hay... 19 mil inscriptos. Claro que, como el lobo no está, en el bosque se sigue jugando y, en lugar de que este escándalo tributario-moral se convierta en un asunto de debate nacional, la noticia pasó a ser que en la provincia de Buenos Aires cobrarán el impuesto inmobiliario junto con las facturas de luz, gas y teléfono. Peor es nada, por cierto, y de hecho casi la mitad de los municipios bonaerenses tienen incorporado el cobro del alumbrado público a las boletas que envían las empresas de energía, con buen resultado. Pero la valuación fiscal de las propiedades es tanto o más ridícula que la cantidad de argentinos que pagan por su riqueza, y entonces es imposible no preguntarse de qué estamos hablando. Si de algo cercano a una medida de justicia social, o más bien asimilable a un chiste demagógico.

Por último, digamos, otro informe oficial (Indec) reveló que, *en promedio*, alrededor del 15 por ciento de las empresas que salieron a buscar empleados, entre abril y junio de este año, no encontró lo que buscaba. La noticia apareció en unos pocos medios cual patrulla perdida, y revela que el 40 por ciento de las empresas de curtido y fabricación de cueros; otro tanto de las de servicios para hotelería y restoranes; algo menos –muy poco– de las de producción y procesamiento de carne, pescado, frutas, legumbre, hortalizas, aceites y grasas, al igual que la industria automotriz; y más del 30 por ciento de las firmas que buscan gente apta para la elaboración de productos lácteos, no hallan los trabajadores que necesitan. ¿Alguien entiende que esto es la radiografía de una masa descomunal de mano de obra discapacitada, que se originó en el objetivo desindustrializador de la dictadura, que se profundizó durante la rata y que probablemente no tenga retorno como producto de un Estado que para corregir estas cosas sigue ausente?

La certeza sigue siendo que nada de todo esto le importa mayormente a nadie. El paisaje de la injusticia social, de la placidez que provoca el haber asomado algunos pelos de abajo del agua tras la explosión del 2001, los pececitos de colores con que se engaña la clase media, y la inexistencia de oposición, se han naturalizado como si se tratase, precisamente, de un orden divino, inmodificable. Después de todo, si hay que cortar la luz (claramente la amenaza más grande y en realidad única que enfrenta el Gobierno antes de las elecciones), los shopping tendrán que cerrar más temprano, cambiarán la hora para aprovechar mejor el sol, no habrá partidos de fútbol a la noche. Zafan, en una palabra. El problema de eso es que las autoridades quedarán como desprevenidas u ocultadoras, los sectores medios habrán de enojarse y Kirchner despotricará desde tribunas varias contra la falta de inversión de los tiempos ratunos. La fuga de votos, igualmente, no tendría por qué ser significativa, siendo que no tienen adónde ir a parar masivamente. Sólo un problema electoral, en la visión de ellos. El problema en serio, que no es ése sino que se discutirá de eso en lugar de políticas de desarrollo de largo plazo, en un país que lo tiene todo para no sufrir de nada, es lo que sigue sin interesarle esencialmente a nadie.

Datos públicos o visibles, como los consignados a propósito de la capacitación laboral, los ricos que no pagan impuestos, los que gastan la luz que no alcanza para todos o el nivel de separación abismal entre los que tienen más y los que tienen menos, están desnudamente expuestos a la vista de quien quiera. Y señalan casi todo lo que hace falta respecto de cuánto se hace y cuánto no para alterar la distribución de la riqueza. Como decía una canción de protesta setentista, y ya que desde el propio oficialismo se rescata el espíritu de aquella generación: las cosas se cuentan solas, sólo hay que saber mirar.

LOS ASAMBLEISTAS DE GUALEGUAYCHU DE NUEVO EN LA RUTA

"Esto es para calentar los motores"

La Asamblea Ciudadana Ambiental de Gualeguaychú volvió a cortar ayer —después de cuatro meses y de manera casi simbólica– la principal vía del Mercosur, la ruta nacional 14. El corte duró algunos minutos y sólo provocó, según estimaron los asambleístas, "una cola de unos 500 metros" de camiones y automóviles. "Esto es para calentar motores, volver con pequeñas acciones para una gran acción que será la gran marcha del domingo 24 hacia el puente internacional", anunciaron los asambleístas, molestos con el fallo del Tribunal Arbitral del Mercosur que considera que el reclamo de los pobladores había "perdido legitimidad" y que, en su interpretación, "respaldó el pedido uruguayo de represión".

La protesta, que buscó cortar sin bloquear los pasos fronterizos, tomó la forma de caravana: cientos de automóviles se concentraron en el cruce de las rutas 14 y 16, en el Parque Industrial, y luego marcharon ocho kilómetros hasta Arroyo Verde, a pocos metros del puente internacional General San Martín. La medida preparatoria mostró el descontento de los asambleístas, luego de leer el fallo y sesionar el viernes pasado. Hubo algunas críticas al gobierno nacional por no implementar medidas para impedir el tránsito, en territorio argentino, de materiales para la construcción de las dos papeleras en Fray Bentos y por no sancionar a las empresas locales que colaboraran con el emprendimiento.

"Fue interesante la marcha porque logramos lo que queremos: que se sepa que estamos vivos", evaluó el asambleísta Javier Dalcol. A fuerza de bocinazos, flamear de banderas y cantitos alusivos, los vecinos de Gualeguaychú reeditaron algo del clima de anteriores concentraciones.

Una de las preocupaciones de los asambleístas es el paquete de créditos que recibirán las empresas Botnia y Ence para seguir construyendo las pasteras. La Corporación Financiera Internacional, un organismo que pertenece al Banco Mundial, tiene en carpeta un préstamo de 250 millones de dólares para Ence y 170 millones de dólares para Botnia. Además, la Agencia de Garantía de Inversión Multilateral, también del Banco Mundial, estudia otorgar otros 300 millones de dólares a Botnia.

La última movilización de los asambleístas había sido a mediados de agosto, cuando repartieron folletos titulados "La razón y el derecho nos asisten", en los que se manifestaban en contra de un monitoreo o control de las plantas, así como de un cambio de tecnología para que las pasteras puedan funcionar. En aquella ocasión los manifestantes se mantuvieron al costado de la ruta nacional 14, sin generar problemas de tránsito.

Mensaje: ***"Fue interesante la marcha porque logramos lo que queremos: que se sepa que estamos vivos", evaluó el asambleísta Javier Dalcol.***

Este criterio fue consensuado a principios de mayo pasado cuando se dejaron de lado los bloqueos para no interferir con la presentación argentina ante el Tribunal de La Haya.

El corte duró sólo unos minutos. Fue una señal de molestia por el fallo del Tribunal del Mercosur. Lo tomaron como un ensayo para la gran marcha al puente internacional San Martín que planean para el 24 de septiembre.

Siguiendo esta línea, ahora los manifestantes buscan mayor visibilidad y planean una "Gran Caravana Nacional" al puente binacional General San Martín el próximo domingo 24 de septiembre. "Con esta marcha quisimos empezar a motivar a la comunidad para la gran caravana al puente, en repudio al accionar del Banco Mundial que se reúne este mes en Singapur, y tenemos entendido que uno de los temas a tratar será el de los créditos solicitados por las pasteras", sostuvo Javier Villanueva, secretario de Cultura del municipio y asambleísta. "Vamos a hacer una movida grande para que no los acepten", agregó.

Anteayer, los asambleístas también evaluaban cortar la ruta 36 el fin de semana largo del 12 de octubre, aprovechando el flujo turístico del feriado.

Gentileza Diario El Argentino



Fue el primer corte, aunque breve, de los asambleístas después de cuatro meses.

Las banderas de la asamblea

Los asambleístas de Gualeguaychú se movilizaron ayer después de cuatro meses con las siguientes consignas:

◆ Recordarle al Fondo Monetario Internacional, al CFI (del Banco Mundial) y otros organismos financieros que no deben financiar el proyecto Botnia y Ence.

◆ Manifestar que la comunidad de Gualeguaychú "no otorga ni va a otorgar licencia social" a estos emprendimientos.

◆ Que las empresas no usen de "escudo humano" al pueblo de Fray Bentos para defender sus proyectos.

AVANZA LA CAUSA CONTRA EL INGENIO LEDESMA POR CONTAMINACION

Nadie aporta información sobre controles

Por Adriana Meyer

Poco a poco avanza el proceso contra el Ingenio Ledesma por contaminación, la causa iniciada por Olga Arédez, luchadora por los derechos humanos y esposa del desaparecido Luis Arédez. El 6 de septiembre se realizó la audiencia oral y pública en el Superior Tribunal de Justicia de la provincia de Jujuy en el marco del caso "asociación civil Codesedh contra Ledesma y Estado provincial", por violación de derechos humanos a la salud y el medio ambiente. "Ni la empresa Ledesma ni el Estado, en todo el desarrollo y sustanciación del proceso, han aportado documentación alguna que acredite la existencia de registros de controles sobre el funcionamiento de la empresa respecto del tratamiento del bagazo", alegó el abogado Francisco Cullen de Codesedh (Comité por la Defensa de la Salud, la Etica y los Derechos Humanos), la ONG que continuó con el legado de Olga Arédez, fallecida en marzo de 2005.

El bagazo es el desecho de la caña de azúcar que Ledesma acumula en enormes montículos a cielo abierto en el medio de Libertador General San Martín, causando trastornos respiratorios y bagazosis.

En la audiencia estuvo presente una delegación de ex trabajadores del Ingenio y Adriana Arédez, hija de Olga y Luis. Hubo reticencia por parte del tribunal para realizar la audiencia, pero luego de casi una hora de tensión finalmente se constituyó bajo la presidencia de María Silvia Bernal. La defensa de la empresa acusada no utilizó sus treinta minutos para hacer su exposición y se remitió a los escritos presentados en el caso. El fiscal general, Alejandro Ficoseco, tampoco lo hizo mientras que el fiscal provincial realizó una breve presentación en la que expresó "el rechazo del amparo por falta de agravios".

El abogado Cullen manifestó que no se produjo la apertura a prueba, y en ese sentido "se han violado las formas del proceso". Y que "como consecuencia de ello no se solicita que se haga valoración de la prueba porque la misma directamente no ha existido, no se ha producido la comprobación de calidad y la correcta utilización del método Ritter, y tampoco se ha realizado el estudio epidemiológico ni de calidad del aire".

Según el escrito presentado por Codesedh, la sala IV de la Cámara Civil y Comercial de San Pedro, Jujuy, reconoce en su sentencia la enfermedad de bagazosis de Olga Márquez de Arédez. Y recordó que se trata de un recurso de amparo colectivo en el cual se pretende tutelar los derechos humanos al medio ambiente y a la salud.

Sin embargo, fueron tajantes al insistir en que "no existe prueba suficiente para dirimir un amparo donde se afectan los intereses difusos de los trabajadores y vecinos de la comunidad de Libertador General San Martín". Esto se debe a la "ausencia de un sistema de control periódico y riguroso de la empresa Ledesma, respecto de la aplicación y calidad del método Ritter y de métodos adecuados de rigor científico para el diagnóstico de bagazosis en el Hospital Orias", de esa localidad.

Por otra parte, Cullen destacó que por iniciativa de los ex trabajadores la Superintendencia de Riesgos de Trabajo de la Nación se está haciendo un estudio sobre insalubridad a consecuencia de un informe del Consejo Federal de Trabajo que consideró insuficientes las evaluaciones de la Dirección Provincial de Trabajo.

"Superar las invisibilidades es parte de un nuevo ciclo histórico, que así como en el pasado se produjo la desaparición del doctor Luis Arédez (ex intendente de Libertador), actualmente pretendemos que se termine con la invisibilidad que afecta a la salud y a la vida de los habitantes de Libertador General San Martín y a la zona de reserva de la biosfera y de las yungas."

En esta acción legal intervienen como *amicus curiae* el Servicio de Paz y Justicia (Serpaj) de Adolfo Pérez Esquivel, la Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN), el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) y la Defensoría del Pueblo de la Nación.

Sandra Cartasso



El Ingenio Ledesma está acusado por contaminar.
Los desechos de la caña se acumulan a cielo abierto.

La Conferencia Episcopal presenta hoy el libro *Una tierra para todos.* Allí reflexiona sobre la tenencia de la tierra, la función social de la propiedad y el destino universal de los bienes. Hay un capítulo sobre la comunidad aborigen.


DyN

El titular de la Pastoral Social, Jorge Casaretto, será uno de los presentadores.

En contra de que la tierra pase a manos extranjeras

Por Washington Uranga

La Conferencia Episcopal presentará hoy un libro en el que se recogen diagnósticos, reflexiones y propuestas de la Iglesia relacionados con la tenencia, el uso y la extranjerización de la tierra, la concentración y el uso de la propiedad rural, la función social de la propiedad y el destino universal de los bienes, la explotación racional de los recursos naturales y la problemática de las comunidades aborígenes y sus derechos sobre la tierra. El texto reúne propuestas que ya fueron presentadas a los obispos en noviembre de 2004 y cobra ahora estado público bajo el título *Una tierra para todos*. Será presentado esta tarde en la sede capitalina del Episcopado por el obispo Marcelo Melani (titular de Neuquén y presidente de la Comisión Episcopal de Pastoral Aborigen), quien estará acompañado por el obispo de Nueva Orán, Jorge Lugones, y el presidente de Pastoral Social, Jorge Casaretto.

En el documento se señala que "la falta de una política estatal fundada en una equilibrada distribución de las tierras rurales, en el marco del predominio de una concepción utilitaria de la propiedad como un bien de mercado y no como bien social, fue generando en nuestro país un fuerte proceso de concentración de las tierras productivas". Los obispos sostienen que "este proceso, con casi tres décadas de duración, continúa actualmente vigente y afecta principalmente a pequeños y medianos productores agrícolas" debido a que "el principal factor de concentración no es la ampliación de la frontera agrícola por ventas de tierras fiscales, sino la venta de derechos de posesión de pequeños productores empobrecidos a grandes corporaciones de capitales, nacionales y extranjeras". El libro, de 126 páginas, se ofrece como material de reflexión, análisis e insumo para la búsqueda de respuestas al problema de la tenencia de la tierra en la Argentina.

Apoyándose en datos del censo nacional agropecuario de 2002 y del Observatorio de la Deuda Social Argentina, el documento episcopal, que fue prologado por el ex titular de Pastoral Social Carmelo Giaquinta, asegura que el proceso de concentración de la propiedad estuvo signado por "el marcado endeudamiento que sufrieron los productores agropecuarios a lo largo de la última década, los efectos derivados de las estrategias de los grandes capitales de inversión que, a través del mecanismo de arrendamiento, ejercían una fuerte presión sobre los pequeños productores" y, por último, la imposibilidad de seguir llevando adelante las actividades productivas.

Como resultado de lo anterior los obispos verifican "la progresiva desaparición de pequeños productores que, como consecuencia de la pérdida de las tierras explotadas, se han visto obligados a retirarse de la producción directa". Se agrega que en la mayoría de los casos "estos productores se convierten en pequeños rentistas o en trabajadores precarios de las áreas urbanas".

Otro capítulo se refiere a la extranjerización de la propiedad de la tierra considerado como un "proceso de pérdida de soberanía y de recursos naturales, así como de concentración de la tierra en capitales extranjeros". Se denuncia también el deterioro de los recursos naturales como resultado de la combinación de "prácticas de sobreexplotación y/o abuso de terceros" y la "falta de políticas de preservación del medio ambiente y de protección de los derechos económicos, sociales y políticos de los pequeños productores rurales". Indican los obispos que a fin de conservar el potencial productivo del suelo y evitar su degradación es necesario atender a la crisis del recurso del agua, la deforestación y expansión de la frontera agrícola y la explotación minera y sus efectos sobre el medio ambiente.

Todos estos temas aparecen también reflejados en el capítulo dedicado a la "problemática de la tierra de los pueblos indígenas". En ese sentido se advierte que los problemas de acceso a la propiedad de la tierra y la titulación se ven notoriamente agravados en el caso de los aborígenes, "pueblos que basan su economía y cultura en la selva y que han encontrado en la misma fuente de alimentos, medicinas naturales y materiales para la construcción de sus viviendas" y con quienes el país tiene una "deuda histórica" pendiente. No queda al margen del análisis el problema del "acceso a titulación de terrenos y viviendas urbanas y suburbanas" agravada "con el crecimiento del desempleo, la precariedad laboral y la pobreza, junto con la incapacidad del Estado para articular un política estratégica de desarrollo económico y social".

A la hora de las recomendaciones el documento episcopal comienza proponiendo una reflexión de la propia Iglesia sobre el problema de la tenencia de "la tierra urbana y rural en las situaciones de pobreza y de carencia que afectan la estabilidad de las familias" y haciendo un llamado a los agentes pastorales para comprometerse en la búsqueda de soluciones.

Al Estado se le demanda una política de largo alcance que contemple la situación de la tierra, políticas fiscales que favorezcan su uso racional y eficiente, garantizar el acceso y la seguridad jurídica de la tenencia, facilitar el traspaso de tierras a minifundistas y a la población carenciada que las ocupa, fomentando al mismo tiempo políticas y estrategias participativas que permitan planificar el recurso del agua y el cuidado del medio ambiente, apoyado también en procesos educativos.

Respecto de las comunidades aborígenes se pide "implementar programas de regularización dominial de las tierras tradicionalmente ocupadas por las comunidades aborígenes", pidiendo también "sancionar una ley nacional que establezca un trámite sumario para la titulación en forma comunitaria de las tierras tradicionalmente ocupadas por las comunidades aborígenes".

PIÑA, DE PUNTA CONTRA LA REFORMA EN MISIONES

"Están cada vez más autoritarios"

Por W. U.

Mientras recibe apoyos a su candidatura como convencional constituyente de parte de otros sacerdotes y del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos, el obispo de Iguazú, Joaquín Piña, insistió en que el suyo "no es un frente contra nadie en particular", sino que se opone sólo a "este proyecto del gobierno (de Carlos Rovira) de cambiar la Constitución, curiosamente en un solo artículo". El próximo 29 de octubre se realizarán en la provincia de Misiones elecciones para convencionales constituyentes que deberán decidir una modificación a la Carta Magna que habilita la reelección sin límite del actual gobernador. Piña encabeza un frente de organizaciones sociales y políticas que se opone al cambio por entender que se trata de "un golpe duro a nuestra democracia".

En su homilía dominical, el obispo Piña dijo que "para el oficialismo el problema está en que, si se bajan, quien sabe de qué los podrían investigar". Para el obispo, "hay que ponerles un freno a estas pretensiones hegemónicas del actual gobierno". Agregó que "el gobierno actual no tolera ninguna clase de oposición" e insistió en que "lo vemos cada vez más autoritario".

"Para mí, como para muchos –siguió Piña– el tema es que no podemos permitir esta falta de respeto a nuestra Carta Magna y este golpe tan duro a nuestra democracia". El obispo recordó que está a la espera de que el Papa le acepte la renuncia a la titularidad de la diócesis que presentó al cumplir 75 años. "Si ésta me llegara me sentiría todavía más libre y con fuerza para seguir acompañando a mi gente, aunque aclaro que el que sea aceptada mi renuncia no significa, en absoluto, que deje de ser obispo".

El obispo, que cuenta con el respaldo de varios de sus colegas y con el aval del cardenal Jorge Bergoglio, presidente de la Conferencia Episcopal, dijo también que "aunque yo no lo pretendí, ni siquiera lo pensé, a esta altura del partido, creo que podemos decir que con la reacción popular en Misiones tal vez podamos prestar un servicio a hermanos de otras provincias, que están pasando por circunstancias parecidas".

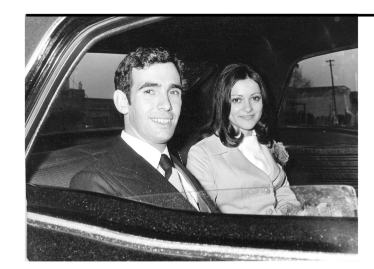
EDUARDO OSCAR SEGHEZZO
Secuestrado-desaparecido
10-09-76



La herida no cierra
el corazón sangra...
¡Justicia y Verdad!
¡Justicia y Verdad!
Hasta el último aliento
de nuestras vidas
seguiremos clamando ¡Justicia!
y buscando la verdad.

Por vos y los 30.000 desaparecidos. Rosa, tu hijo, tus suegros y todos los que te quieren.

DANIEL JORGE RISSO
NORMA LIDIA PUERTO
Desaparecidos el 11 de septiembre de 1977



Quien nombra, llama. Y alguien acude, sin cita previa, sin explicaciones, al lugar donde su nombre, dicho o pensado, lo está llamando. Cuando eso ocurre, uno tiene derecho de creer que nadie se va del todo mientras que llamando, llameando, lo trae.

Eduardo Galeano - *Las palabras andantes*
Siempre presentes en nuestros corazones.
Sus hijos, familiares, amigos, compañeros y alumnos.

LIJO TIENE LISTOS LOS PROCESAMIENTOS DEL CASO AMIA

Galeano, el más implicado

Por Raúl Kollmann

El juez dictará los procesamientos por las irregularidades de la investigación de la AMIA a Galeano, Anzorreguy, Beraja y Telleldín. Pero seguirán en libertad hasta el juicio.

En los próximos diez días el juez Ariel Lijo emitirá una resolución sobre la causa en la que se investigan las irregularidades del caso AMIA. Por lo que se dice en Tribunales, habrá procesamiento para casi todos los imputados, incluyendo el ex juez Juan José Galeano, el ex titular de la SIDE Hugo Anzorreguy, el ex titular de la DAIA Rubén Beraja, el imputado en la causa principal, Carlos Telleldín, su esposa y su abogado, Víctor Stinfale. El pago ilegal de 400.000 dólares a Telleldín estará en el centro de la resolución y todo indica que el delito más grave –privación ilegal de la libertad– caerá seguro sobre Galeano y habrá que ver si sobre algún otro de los imputados. El enorme interrogante de la resolución que se viene es qué ocurre con el poder político de entonces, empezando por el ex presidente Carlos Menem y su ministro del Interior, Carlos Corach. Según parece, Lijo no dará un paso en esa dirección, lo que implicaría que las maniobras fueron de un juez y un jefe de Inteligencia, cuando la lógica –y algunas pruebas– indica que la creación de culpables falsos sólo pudo ser obra del gobierno de aquel momento. El Tribunal Oral del caso AMIA ya los sintetizó de la siguiente manera: "fueron maniobras al servicio de políticos inescrupulosos".

Lijo tenía su fallo casi redactado hace dos semanas, pero le faltaba darle algunos toques finales. En el medio, el magistrado partió a Londres a participar de un seminario. De ese viaje recién vuelve el viernes, por lo que en la semana que se inicia el 18 de septiembre estaría terminada la resolución. La duda principal es cuáles delitos se le imputarán a cada uno de los indagados. En Tribunales corre el rumor de que los ex fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia serían casi los únicos que saldrían sin procesamiento, pero tampoco eso es una certeza.

Para los familiares de las víctimas, el elemento fundamental del fallo será el encuadre que les dará el juez a las maniobras para armar una pista falsa, pagar para consolidar esa artimaña 400.000 dólares y proceder de inmediato a la detención de los policías bonaerenses, entregándole así culpables truchos a la sociedad. ¿Quién urdió esa maniobra? Si la respuesta del juez es que lo hicieron únicamente Galeano, Anzorreguy, Beraja y los demás procesados, estará dejando fuera de la responsabilidad al gobierno de Menem y al propio Menem. Un argumento que podría plantear Lijo es que para llegar más arriba necesita pruebas y que no las tiene.

Según el ex secretario de Galeano Claudio Lifchitz, el juez volvió un día de Casa Rosada, donde mantuvo una reunión con Corach, y dijo: "Hay que cerrar la pista de los policías". Lifchitz sostuvo así que el mandato de la pista falsa provino de Corach y la Casa Rosada.

Tomando ese elemento en cuenta, el ex titular de la Unidad AMIA del Ministerio de Justicia, Alejandro Rúa, pidió que Corach fuera llamado a declarar. Además, Rúa ya había solicitado antes un análisis de las comunicaciones telefónicas entre Galeano, Corach y una mujer que tuvo un papel protagónico en la negociación para que Telleldín declare contra los policías, la ya fallecida integrante de la Cámara Federal, Luisa Riva Aramayo. "La Piru", como le decían a la camarista, era muy allegada a Corach y fue quien concurrió a la cárcel de Devoto para encaminar el diálogo con Telleldín. Por ello, Rúa también pidió en su momento que sean llamados a declarar los choferes que llevaron a Riva Aramayo a Devoto.

Daniel Jayo



Rafael Yohai



El ex juez Juan José Galeano y el ex jefe de la SIDE Hugo Anzorreguy serán procesados.
Serán imputados por el pago irregular de 400.000 dólares al acusado Carlos Telleldín.

Otro elemento de importancia es que en esas reuniones en la cárcel se confeccionó un plano con la supuesta ubicación de los policías en el momento en que retiraron la Trafic desde la casa de Telleldín. En el plano, adjudicado a Telleldín, aparece escritura correspondiente a dos personas distintas. Según parece, la letra no pertenece a Telleldín, pero

Fundamento: ***Para los familiares de las víctimas, el elemento fundamental del fallo será el encuadre que les dará el juez a las maniobras para armar una pista falsa.***

no está claro que sea de Riva Aramayo. Una forma de avanzar en la pesquisa es peritar aquel plano de una vez por todas.

En las últimas semanas no ha faltado quien cuestiona al propio Lijo. Es que el ahora juez en aquel momento revistaba como secretario letrado de Riva Aramayo, e incluso hay quien menciona que Lijo tuvo relación con aquellas tratativas. El magistrado lo niega en forma terminante y también dice que no tuvo vínculo con aquella negociación. Algunos de los inminentes procesados ya piensan en recusarlo por aquella relación con Riva Aramayo, aunque sería una jugada más bien motivada porque la resolución del juez los lleva a un juicio oral y a eventuales condenas.

Lo que parece casi seguro es que ninguno de los que Lijo procese irá ahora a la cárcel. Sucede que el magistrado cree que los imputados tienen derecho a esperar el juicio oral en libertad. Si las cosas quedan sólo en estos procesamientos, en ese juicio oral habrá ausentes notables, porque nadie cree que un juez por sí solo, con el concurso de un jefe de la SIDE y un titular de la DAIA haya perpetrado semejante maniobra, en el caso más importante del país, a espaldas de un presidente de la Nación.

PAMPURO TODAVIA QUIERE SER CANDIDATO A GOBERNADOR

Nadie se baja en la provincia

Pese a que en la semana se había considerado fuera de pista, el senador José Pampuro aseguró ayer que sigue en carrera en la disputa para la candidatura a gobernador por el oficialismo kirchnerista en la provincia de Buenos Aires. "La última decisión la tomará el presidente Kirchner", explicó Pampuro, quien, subrayó, "tiene enorme popularidad y consenso político" en ese distrito.

La semana que pasó hubo movimientos respecto de las candidaturas en provincia. Luego del aparente apoyo de la Casa Rosada a la posibilidad de que el gobernador Felipe Solá –el mejor ubicado hoy en los sondeos– intente un nuevo mandato en la provincia si la Justicia lo habilita, el nombre ministro del Interior, Aníbal Fernández, volvió a surgir con posibilidades. Ocurrió con un sector del Gobierno, concretamente se habló del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, le dio su aval. Ese mismo día, Pampuro explicó que ya no pensaba en postularse en la provincia.

Sin embargo, algo medió entre aquella declaración y ayer, porque el senador cambió de parecer. "Me gustaría ser candidato", dijo ayer Pampuro en declaraciones radiales. "Ya he expresado mi voluntad de que dentro de la sana competencia esto se pueda dar", enfatizó, en declaraciones radiales.

Al ser consultado sobre la eventual candidatura de Solá, Pampuro advirtió que primero "hay que ver las definiciones de la Justicia", que deberá resolver el pedido de reinterpretación de la Constitución que pretende el gobernador para habilitar su reelección.

En ese sentido, explicó que, de acuerdo con la determinación de la Justicia, "se tomará la decisión de quién o quiénes vamos a representar a la provincia en la elección de octubre próximo", y destacó que Solá "fue uno de los principales aliados" del Gobierno en los comicios de 2007. En aquellas elecciones, Pampuro fue el compañero de boleta de Cristina Fernández de Kirchner, quien venció con amplitud en los comicios. Hoy Pampuro es el presidente provisional del Senado.

Solá, Aníbal Fernández y Pampuro no son los únicos oficialistas con aspiraciones en la provincia. El presidente de la Cámara de Diputados, Alberto Balestrini, el titular de la Anses, Sergio Massa, y el ex duhaldista José María Díaz Bancalari también tienen aspiraciones.

Victoria delasotista

La alianza entre el vecinalismo y la delasotista Unión por Córdoba, que llevó como candidato a intendente de Marcos Juárez a Eduardo Avalle, se impuso en las elecciones comunales de ayer por más del 50 por ciento de los votos. Juan José Sciutto, el candidato de la coalición opositora formada por la UCR y el Partido Nuevo (que lidera Luis Juez), logró el 43 por ciento. Estas elecciones constituyeron la primera prueba con vistas a los comicios de 2007, aunque en la oposición aclararon que ni el titular de la UCR, Mario Negri, ni el intendente capitalino Luis Juez, que aspira a gobernar la provincia, participaron de la campaña electoral.

Macri y la energía

El diputado Mauricio Macri reclamó ayer al Gobierno que "reconozca que hay una crisis energética" y exigió que se trace "un plan para resolverla" porque de lo contrario, dedujo, "los argentinos sufrirán la escasez del recurso". El líder del PRO señaló, en un comunicado de prensa, que la supuesta escasez se debe a la "improvisación de los gobernantes" que "ensayan soluciones aisladas que cuestan a los argentinos miles de millones de pesos". El dirigente también se refirió a los planes oficiales de racionalización del consumo energético: "La solución no puede ser que los vecinos pasen frío en invierno o calor en verano por miedo a los castigos en las facturas sino que se produzca mayor cantidad de energía".

Indagatoria a De la Rúa

El ex presidente Fernando de la Rúa será indagado mañana por el juez federal Jorge Ballestero por el presunto fraude al Estado cometido a través del megacanje. Según los investigadores, esta maniobra concretada a mediados de 2001 incrementó el pasivo financiero del Tesoro de la Nación en más de 40 mil millones de pesos. La causa que conduce Ballestero fue iniciada cuando legisladores nacionales denunciaron ante el fuero federal este supuesto fraude que involucraría al Estado y a los bancos que intervinieron en la refinanciación.

Encuentro de la JK

El Primer encuentro de la Juventud K (JK) autoconvocada, que se realizará mañana en el hotel Bauen, contará con la asistencia de los ministros Julio De Vido y Alicia Kirchner, el subsecretario de Tierras, Luis D'Elía, y la diputada Cristina Alvarez. Cecilia Casas, coordinadora de la mesa promotora de la JK, aseguró que "apoya la 'concertación plural' del presidente Néstor Kirchner" y agregó, al respecto, "somos los más celosos guardianes de sus proyectos, nos aseguraremos de que las acciones de gobierno en el terreno social se cumplan".

Por Fernando Krakowiak



La Corte puso noviembre como fecha límite para que la empresa se desprenda de varios activos, si no la fusión quedaría sin efecto.

La fusión que hace subir la espuma en el Gobierno

La controversia en torno de la venta de la cervecera Quilmes a Brahma agudizó la interna entre los funcionarios cercanos a Felisa Miceli y el secretario de Comercio, Guillermo Moreno.

La venta de la cervecera Quilmes a Brahma (grupo belga Inbev) continúa generando controversias a nivel judicial y en el Gobierno, pese a haber trascurrido más de cuatro años desde el anuncio de la fusión. La Comisión Nacional de Defensa de la Competencia (CNDC) les exigió a las partes a fines de 2002 desprenderse de algunos activos para aprobar la operación, pero la empresa todavía no cumplió con los requisitos amparada en la batalla legal que inició la competidora alemana Isenbeck contra la fusión. En agosto, la Justicia le exigió al gobierno que "precise –con suficiente fundamentación– el alcance con el cual las denunciadas pueden actuar hasta tanto se cumpla con la totalidad de las condiciones a las que se subordinó la concentración". Ese requisito agudizó la interna existente en el Ministerio de Economía entre funcionarios cercanos a la ministra Felisa Miceli y el secretario de Comercio, Guillermo Moreno. Los primeros quieren ponerle límites a Quilmes hasta que cumpla con las exigencias pautadas, pero Moreno, quien ya dictaminó a favor de la empresa, rechaza esa postura.

En mayo de 2002, la familia Bemberg le vendió el 37,5 por ciento de Quilmes a la compañía belga Ambev, propietaria de la marca Brahma, y acordó una opción de venta futura por el resto de las acciones de la empresa. La operación de concentración fue notificada a la CNDC, organismo que emitió un dictamen el 30 de diciembre de ese año condicionando la aprobación de la fusión a una serie de desinversiones que debían cumplir las partes para no restringir la competencia en el mercado. La Comisión exigió la venta de las marcas Bieckert, Palermo y Andes en el plazo de un año a un tercero que no produjera cerveza en el país y tuviera "recursos financieros suficientes y antecedentes necesarios para participar como competidor efectivo".

La cervecera Isenbeck cuestionó ante la Justicia que el comprador de las firmas tuviera que ser una empresa ajena al mercado cervecero local, pues ellos querían adquirir las marcas que Quilmes debía vender. La apelación dejó en suspenso el plazo exigido para la venta de los activos hasta que en marzo de este año la Corte Suprema de la Nación rechazó el reclamo.

Sin embargo, durante ese lapso Isenbeck denunció ante la Justicia y la CNDC que Quilmes y Brahma se fusionaron de hecho adquiriendo de "manera ilícita una posición dominante en el mercado", pues la operación todavía no estaba aprobada. Ambas empresas reconocieron estar operando conjuntamente y aseguraron que la condición impuesta por la comisión no les prohibía hacerlo. Según ellos, sólo estarían en infracción en caso de no cumplir con la exigencia de desinversión impuesta, pero argumentaron que todavía tenían tiempo para vender las marcas exigidas porque la medida había quedado en suspenso a raíz, justamente, del cuestionamiento formulado por Isenbeck. En 2005, la ex Secretaría de Coordinación Técnica, comandada entonces por el lavagnista Leonardo Macdur, pareció poner fin a la disputa al aceptar las explicaciones de los protagonistas de la fusión.

No obstante, en abril de este año el conflicto resurgió cuando Ambev (ahora denominada Inbev a raíz de una fusión entre Ambev y Interbrew concretada en 2004) anunció que haría uso de la opción de compra por el 34,4 por ciento restante de Quilmes, todavía en poder de la familia Bemberg. La operación suponía el pago a los Bemberg de 1200 millones de dólares. Antes de desembolsar semejante cantidad de dinero, los belgas quisieron asegurarse de que la compra de más acciones no fuera objetada por las autoridades de defensa de la competencia. Por lo tanto, solicitaron a la CNDC que se los exima de notificar la operación argumentando que la fusión ya había sido analizada y aprobada, aunque con condiciones, en diciembre de 2002, y la presente opción de compra no modificaría el impacto en el mercado que se analizó entonces.

En respuesta, el 21 de junio de este año la CNDC emitió una "Opinión Consultiva Confidencial" a través de la cual expresó que no estaba en condiciones de definir si le correspondía analizar la segunda etapa de la fusión, pues Quilmes todavía no habían cumplido con la exigencia fijada para la primera etapa, consistente en vender parte de sus activos. Esa respuesta, aprobada por una mayoría compuesta por el presidente de la CNDC, José Sbattella, y dos vocales, hizo que los belgas congelaran el pago de los 1200 millones de dólares a los Bemberg.

> **Posición:** ***Mientras el gobierno termina de definir su posición, Quilmes continúa beneficiándose con la posición dominante que adquirió en el mercado.***

En ese momento entró en escena el secretario de Comercio Interior, Guillermo Moreno, quien se propuso absorber las facultades de la CNDC. Para ello le solicitó al procurador del Tesoro, Osvaldo Guglielmino, que avalara su posición. La respuesta de Guglielmino llegó a fines de julio a través de un dictamen en el que se reconoce la autoridad de Moreno en materia de defensa de la competencia. Con ese respaldo, Moreno emitió la resolución 26/2006 estableciendo que debe ser la secretaría que él conduce, y no la CNDC, la encargada de decidir si una operación de concentración económica debe ser analizada para ver si atenta contra la competencia.

Moreno estrenó sus nuevas facultades en el caso Quilmes, cuando desconoció la opinión de la mayoría de la CNDC y, haciéndose eco de la postura del vocal Mauricio Butera, que votó en minoría, decidió que la segunda etapa de la fusión no debía someterse al proceso de aprobación. Esa decisión, tomada a espaldas de la ministra Felisa Miceli, agudizó la interna al interior de Economía y le permitió a la familia Bemberg cobrar los 1200 millones de dólares que estaban pendientes, pese a que el Estado no tenía ningún apuro para decidir sobre el tema, sobre todo si se toma en cuenta que Quilmes todavía no vendió los activos que condicionan la aprobación de la fusión. Desde ese momento, la relación de Moreno con José Sbattella y con el subsecretario de defensa del Consumidor, José Luis López, ambos cercanos a Miceli, se hizo cada vez más difícil.

Fuentes del Gobierno señalaron a **Página/12** que Moreno defendió su decisión argumentando que, a cambio de esa medida, los dueños de Quilmes se comprometieron a mantener congelados los precios de las bebidas que fabrican (cerveza, gaseosa y agua mineral) durante lo que queda de este año y 2007. No obstante, una alta fuente del Ministerio de Economía observó a este diario que los principales beneficiarios no fueron los consumidores de bebidas sino la familia Bemberg, que gracias a la decisión de Moreno pudo cobrar los 1200 millones de dólares.

La posición fijada por el secretario de Comercio Interior no fue compartida por la Justicia, pues el pasado 24 de agosto la Sala II de la Cámara Nacional Federal en lo Civil y Comercial resolvió dejar sin efecto la resolución firmada por Leonardo Macdur en octubre del año pasado, a través de la cual se desestimó la denuncia de Isenbeck y se autorizó a Quilmes e Inbev a seguir operando en conjunto pese a no estar aprobada la fusión. El fallo de la cámara le exige también a la "autoridad de aplicación" que dicte una medida donde "se precise –con suficiente fundamentación– el alcance con el cual las denunciadas pueden actuar hasta tanto se cumpla con la totalidad de las condiciones a las que se subordinó la concentración". Los miembros de la CNDC se reunieron la semana pasada para comenzar a analizar el tema, pero existe la posibilidad de que Moreno decida resolver en favor de Quilmes pasando por encima de la comisión, tal como ha venido haciendo en los últimos meses.

Mientras el Gobierno termina de definir su posición frente a la fusión, Quilmes continúa beneficiándose con la posición dominante que adquirió en el mercado a partir de 2002, sin haber tenido ni siquiera que vender los activos exigidos ya que las disputas judiciales dejaron en suspenso esa obligación hasta que en marzo la Corte confirmó la decisión de la CNDC y puso como fecha límite el mes de noviembre para que la empresa se desprenda de los activos señalados. Si no cumple, la fusión quedaría sin efecto, aunque el Gobierno podría obligar a Quilmes y Brahma a volver a operar por separado antes de que ello ocurra.

ENVIAN EL PROYECTO DE PRESUPUESTO

A debatir la ley

El Gobierno enviará el viernes próximo al Congreso el proyecto de ley del Presupuesto para el año 2007. Una fuente de Economía destacó ayer que el documento prevé un crecimiento del 4 por ciento del Producto Interno Bruto, un superávit fiscal de 3 por ciento del PIB y una tasa de inflación anual de entre 8 y 11 por ciento.

Si bien la fuente no precisó cuál es la previsión oficial sobre la evolución del tipo de cambio, admitió que la expectativa es que a fin del año próximo el dólar se ubique entre 3,10 y 3,20 pesos. Este último es el techo esperado por el promedio de los analistas que participan del Relevamiento de Expectativas de Mercado que elabora el Banco Central.

Los datos evidencian que, tal como ocurrió durante la gestión de Roberto Lavagna, en Economía optaron otra vez por un esquema conservador. El ejemplo más claro de ese conservadurismo se evidencia con los datos de crecimiento del producto, ya que la proyección vuelve a ser de 4 por ciento al igual que en los últimos tres años, pese a que durante ese lapso la economía estuvo creciendo al 9 por ciento anual. La mayoría de los analistas no cree que siga habiendo tanta distancia entre la previsión oficial y la realidad durante 2007, ya que estiman que el producto crecerá al 6 por ciento, por debajo del ritmo actual, pero por encima de la proyección elaborada por la cartera que conduce Felisa Miceli.

UN PLAN QUE BUSCA RECOMPONER LA INDUSTRIA NAVAL

A fabricar barcos de nuevo

La estatal Astilleros Río Santiago presentará un plan quinquenal consensuado con otras empresas públicas y privadas para reactivar el sector. El programa prevé la creación de casi 30 mil empleos.

El presidente de Astilleros Río Santiago, Julio Urien, le presentará hoy por la mañana al gobernador Felipe Solá el Primer Plan Quinquenal elaborado por la empresa estatal para intentar recomponer la industria naval argentina, desarticulada a partir de las políticas neoliberales implementadas desde mediados de los ’70. El Plan, al que tuvo acceso *Página/12*, contempla una serie de objetivos y medidas concretas a través de las cuales se busca estar en condiciones de atender la demanda doméstica (especialmente en la industria pesquera, barcazas de la hidrovía y nuevas embarcaciones de transporte de petróleo) y la externa, en este último caso a través de la producción de buques de gran y mediano porte como graneleros y petroleros destinados a los países de la región. El documento fue consensuado con otros astilleros públicos y privados, talleres, empresas naval-partistas, sindicatos y diversos organismos estatales y prevé la generación de 29.200 empleos entre puestos directos e indirectos.

Entre los objetivos incluidos en el plan se destaca la necesidad de reactivar la industria naval incluyendo a todos los proveedores nacionales que componen su cadena de valor, recuperar la capacidad de proyecto de buques e ingeniería naval conexa, garantizar la construcción de cuatro buques petroleros venezolanos de 47 mil toneladas cada uno y cinco Patrulleros Oceánicos de Alta Mar para la Armada Nacional.

Previendo la utilización plena de la capacidad instalada en astilleros Río Santiago, el plan contempla también la producción en forma conjunta con otros astilleros y talleres navales y metalúrgicos del país, los cuales integran actualmente el Grupo de Astilleros Argentinos. Para lograrlo se prevé la conformación de un grupo técnico para coordinar los estándares de trabajos y métodos.

También se destaca el trabajo conjunto, que ya se ha venido realizando, con la Cancillería Argentina y veinte delegaciones del exterior para acceder a las demandas internacionales del mercado naviero. Otra prioridad es la conformación de un Foro de la Industria Naval en el Mercosur para poder estudiar sistemas de reducción de asimetrías entre los astilleros y creación de instrumentos financieros comunes.

Por último, se destaca la necesidad de implementar de manera progresiva las normas ISO 9000, incrementar la capacidad instalada en el Astillero Río Santiago a través de la construcción de gradas y de otro buque flotante y generar las condiciones para que ese astillero forme parte de manera permanente en el Consejo Federal de Pesca y el Consejo Federal Portuario.

Entre la batería de medidas reseñada para cumplir con los objetivos enunciados en el plan se destaca la necesidad de agilizar instrumentos de financiamiento para la industria como el leasing naval, constituir un sistema de garantías ad hoc con la participación del Estado para aquellos armadores que consiguen financiamiento y crear un fondo fiduciario específico para que se constituya en una fuente de financiamiento más barata que el circuito financiero tradicional.

También se propicia la creación de un área de investigación y desarrollo de tecnología naval mediante un acuerdo específico entre el Astilleros Río Santiago, otros astilleros, el Instituto Nacional de Tecnología Industrial y universidades nacionales capaces de proveer y asesorar a los astilleros. Asimismo se destaca la necesidad de colaborar con las universidades en el desarrollo de la formación y perfeccionamiento de los ingenieros que requiere la industria naval. El primer paso en esta dirección se dará en el acto de hoy al oficializar la apertura de la carrera de Ingeniería Naval dependiente de la Universidad Tecnológica Nacional.

Otra de las medidas propuestas consiste en impulsar una nueva ley de pesca que, además de regular la actividad, contemple la necesidades de fomentar la producción y reparación de embarcaciones, poner en vigencia la Ley del Fondo de Marina Mercante o una ley que cree un fondo para el desarrollo de la industria naval nacional y la Ley de Reserva de Carga.

El Plan de Astilleros Río Santiago busca que se consolide la reactivación incipiente del sector iniciada en los últimos años a partir de las ventajas que otorgó a la producción la modificación de los precios relativos y la derogación del decreto 1772 de 1991, que facilitó la entrada al país de buques extranjeros usados y abrió el juego para que barcos de bandera nacional adoptasen otras banderas para gozar de sus beneficios. Los trabajadores destacan también el apoyo brindado con medidas concretas como la constitución de un fondo de 430 millones de pesos anunciado en julio, destinado a financiar la construcción de 80 buques y barcazas de bandera nacional en los próximos cuatro años por medio de una operatoria de leasing del Banco Nación.

Rolando Andrade



El plan será presentado por el presidente de Astilleros, Julio Urien, al gobernador Felipe Solá.
El objetivo es consolidar la reactivación incipiente del sector iniciada en los últimos años.

Miceli, al FMI

La ministra de Economía, Felisa Miceli, viajará mañana a Singapur para participar de la Asamblea Anual del FMI, durante la cual planteará la necesidad de reformular el papel del organismo ante el nuevo contexto mundial. La titular del Palacio de Hacienda encabezará una nutrida delegación que incluye a los secretarios de Finanzas, Alfredo Mac Laughlin, y de Política Económica, Oscar Tangelson. También participarán de la comitiva los subsecretarios de Programación Económica, Martín Abeles, de Coordinación Económica, Silvia Canela, y de Financiamiento, Alejandra Scharf.

De Vido, sin temor

El ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, aseguró ayer que el gobierno nacional “no está preparando un nuevo plan” para afrontar los requerimientos del consumo de energía durante el próximo verano y aseguró que continuará el programa de ahorro vigente desde abril de 2004. De Vido explicó que “de ninguna manera se van a tomar nuevas medidas” para penalizar a aquellos consumidores que gasten más energía que en el 2005. Luego agregó que “no existe temor por la llegada del verano”.

DOHA

Los países del Grupo de los 20 (G-20), la Unión Europea, Estados Unidos y Japón manifestaron ayer en Río de Janeiro su disposición a salvar la Ronda de Doha y a flexibilizar sus posturas en las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC). "La primera conclusión es que todos los actores tienen voluntad política", aseguró el canciller Jorge Taiana en un balance de los encuentros en los que participó durante el fin de semana en Brasil. "Lo segundo es que hay cierta disposición a la flexibilidad. Distintos sectores han expresado su disposición a ser más flexibles", agregó. "La mayoría de los actores han expresado su interés en que el accidente no sea fatal", bromeó Taiana sobre la situación política del encuentro. Las negociaciones de la Ronda de Doha habían quedado suspendidas en julio pasado en Ginebra debido a las discrepancias entre los países, sobre todo en lo que se refiere a los subsidios agrícolas, que es el que más interesa a los países en desarrollo, aquí nucleados en el G–20, como es el caso de Argentina y Brasil. "Quedó claro que ninguna de las partes desea que la Ronda de Doha fracase y que todos estamos dispuestos a hacer todos los esfuerzos necesarios para continuar", completó el canciller de Brasil, Celso Amorim. "En esta reunión estuvo representada cerca del 90 por ciento de la población mundial. Y vimos señales de flexibilización, no vimos ninguna señal de bloqueo", agregó. El jefe de la OMC, Pascal Lamy, dijo en conferencia de prensa que en breve comenzarán las conversaciones a nivel técnico para desbloquear las negociaciones comerciales, para luego avanzar en las conversaciones formales. También la representante de Comercio de Estados Unidos, Susan Schwab, aseguró que se hará "lo que sea necesario" para reflotar la Ronda. "No creo que ninguno de nosotros esté esperando un cambio en 24 horas, pero sabemos que es un paso que debemos dar y debemos dar un paso por vez", añadió.

Arranca la Cumbre de No Alineados de nuevo con presencia argentina

Por Martín Piqué

Después de 15 años, Argentina participará, aunque sólo como invitada. Se hará en La Habana y la expectativa está puesta en la posible reaparición de Fidel. Irán y el Líbano, en la agenda.



El diputado Miguel Bonasso se reunió el viernes con el presidente Kirchner en la Rosada.
Allí hablaron del viaje de Bonasso a La Habana para participar de la Cumbre de No Alineados.

"Es un acercamiento no demasiado entusiasta." La frase del funcionario de la Cancillería revela la importancia que el Gobierno le concede a la participación en la Cumbre de Países No Alineados que comenzará hoy en Cuba. Después de quince años sin asistir (la Argentina se retiró en 1991 por decisión de Carlos Menem, había ingresado durante el gobierno de Héctor Cámpora), el país volverá a estar representado en el foro que agrupa a las naciones de América latina, Asia y Africa que declararon su independencia en los años '50 y ' 60. De todos los participantes –el Movimiento de No Alineados tiene 116 Estados miembro– Argentina aportará una curiosa excepción. Será la única comitiva que asistirá a los debates en calidad de "invitada", cuando las demás se reparten entre "miembros plenos" u "observadores". Ese dato, aparentemente menor, revela lo que el Gobierno busca con esta discreta participación en La Habana: "Queremos ir viendo cómo evoluciona", se defienden desde el Palacio San Martín.

La presencia de la Argentina en esta nueva Cumbre de los países No Alineados comenzó a gestarse hace pocos meses. Luego de que volvieran a producirse roces con Cuba por la situación de la neurocirujana disidente Hilda Molina (Fidel Castro se encontraba en vuelo a Córdoba para asistir a la cumbre del Mercosur cuando se enteró de que Kirchner le entregaría una nueva carta por Molina. La "descortesía" irritó a la delegación cubana), el Gobierno intentó poner paños fríos. Esa intención se reforzó luego de que Fidel delegara el poder en su hermano Raúl.

El Gobierno, entonces, decidió hacer un gesto, aunque no muy contundente. Pidió ser "invitado" a la reunión de La Habana, pero decidió enviar una delegación más bien módica: el representante oficial será el embajador en Cuba, Darío Alessandro, aunque estará acompañado por el diputado Miguel Bonasso. Amigo personal de Fidel, Bonasso conversó el viernes con Kirchner en la Rosada. Hablaron de la Cumbre de los No Alineados, de la relación con Cuba y de las elecciones para jefe de Gobierno porteño. El diputado y periodista en licencia no descarta presentarse como candidato en la ciudad. En Cuba actuará como representante de la Argentina, con el aval explícito de la Casa Rosada.

Comparado con la presencia que llevará Brasil –su comitiva estará presidida por el canciller Celso Amorim–, la representación argentina será tenue. Eso será interpretado como un gesto político, y el Gobierno lo sabe. La búsqueda de reflejar distancia se explica por los antecedentes del caso Molina, pero también por los temas y expositores que se escucharán en La Habana. El más controvertido será el programa nuclear de Irán, una iniciativa que está generando muchos cuestionamientos de Estados Unidos, Alemania y Francia. El presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, participará en persona de las conferencias. Este jueves llegará a Cuba, y luego visitará Venezuela para firmar acuerdos bilaterales con Hugo Chávez.

Venezuela comparte con Irán un rasgo fundamental para estos tiempos: son países productores de petróleo que están intentando diversificar su matriz energética. Uno de los objetivos de Irán es desarrollar tecnología nuclear. La cuestión no es nada fácil. Desde el Consejo de Seguridad de la ONU, Estados Unidos amenaza con sanciones si sigue con el programa, mientras que Europa propone una salida negociada pero que igualmente implica límites a los proyectos de Ahmadineyad. Para suerte de Irán, hay dos importantes miembros del Consejo de Seguridad que no son nada proclives a las sanciones: Rusia y China. A esa dupla se podía sumar Venezuela si finalmente es elegida para ocupar un puesto no permanente del Consejo de Seguridad en representación de América latina.

Otro de los temas que ya tiene un lugar garantizado en la agenda de los No Alineados es el conflicto en el Líbano. Se descuenta que de las deliberaciones de la Cumbre saldrá un documento muy crítico hacia Israel. Para la Argentina, tanto el programa nuclear de Irán como la guerra en el Líbano son cuestiones muy delicadas, que hasta ahora manejó con muchísima prudencia. Como lo reconocen los propios funcionarios del Gobierno, la posición pública argentina ante la invasión y el bombardeo al Líbano por parte de Israel fue sumamente cautelosa. Los funcionarios aceptan que la declaración argentina contrastó con la brasileña (firmada por el propio Lula) y argumentan con razones de política interna: Brasil tiene mucha población con ascendencia árabe, la Argentina no.

La Cumbre comenzará hoy con representantes de 130 delegaciones, aunque los presidentes (los cubanos esperan a los jefes de Estado de Venezuela, Bolivia, Ecuador, Panamá, República Dominicana, Argelia, Filipinas, Qatar, Pakistán, Sudáfrica, Tailandia y Vietnam) llegarán en el transcurso de la semana. También participará el secretario general de la ONU, Kofi Annan. La gran incógnita será si el dueño de casa participará de las actividades.

EXPECTATIVA POR FIDEL CASTRO

La gran incógnita

Su nombre y apellido aparece en el registro de acreditaciones del comité organizador de la Cumbre de los Países No Alineados. Fidel Castro, de él se trata, figura entre las inscripciones como jefe de la delegación cubana. Sin embargo, la gran incógnita del encuentro, y también la pregunta de todas las comitivas que llegarán a La Habana, es si Fidel participará en persona de las actividades de la Cumbre. De 80 años recién cumplidos, el líder cubano fue operado de un problema intestinal y todavía está convaleciente. Las fotos que recorrieron el mundo lo muestran haciendo reposo. En 40 días perdió 18,6 kilos. "Lo peor ya quedó atrás", dijo el último martes el propio Fidel. Esas novedades alimentaron las especulaciones sobre un eventual regreso a las apariciones públicas.

Hablándose de Fidel la incógnita se mantendrá hasta último momento. Aun estando en condiciones de presentarse ante una muchedumbre, los movimientos del Comandante nunca se informan por anticipado. Es una regla de oro de la seguridad cubana. Igualmente, las declaraciones del canciller cubano, Felipe Pérez Roque, dieron algunas pistas de lo que podría hacer Fidel mientras dure la Cumbre de Países No Alineados. "Recibirá a algunos dignatarios extranjeros y casi seguramente al señor Kofi Annan, secretario general de las Naciones Unidas. Aunque no se puede asegurar todavía si él estará presente físicamente en el lugar de los trabajos de la cumbre", dijo Pérez Roque.

Si Fidel no está en condiciones de presentarse en un acto masivo, su lugar será ocupado por su hermano Raúl, quien ya está a cargo de la presidencia del país y la comandancia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias desde el 31 de julio. Ese día se conoció una carta firmada por Fidel, donde delegaba sus cargos por razones de salud. El cubano había participado de la Cumbre del Mercosur en Córdoba unos días antes.

Como anfitriones del encuentro diplomático, que a partir del viernes reunirá a 50 estadistas de todo el mundo, los cubanos pretenden relanzar el movimiento de No Alineados y denunciar la "dominación hegemónica de las relaciones internacionales" y los "modelos neoliberales impuestos".

AVERIGUACION DE PARADERO



Ubaldo René González Muñoz

de nacionalidad boliviana, de 21 años de edad, nacido el 7/5/85 en Cochabamba (República de Bolivia) con DNI nº 93.981.950

Domiciliado en Asunción 1895 de Ing. Budge, partido de Lomas de Zamora, siendo el mismo de contextura delgada, estatura aproximada a 1,70 metro, tez morena, cabellos cortos negros y ojos negros, quien al desaparecer vestía buzo claro y jeans color azul, retirándose de un local bailable de la zona el día 22 de julio de 2006 sin obtener noticias de su actual paradero a la fecha.
Se solicita que en caso de obtener alguna información se comunique a esta UFI Nº 5 Departamento Judicial de Lomas de Zamora, Camino Negro y Larroque - 1º piso - Cuerpo "E" - Banfield - Tel.: 4202-1327/8286/8305/8343, int./fax: 2334.

ZAMORA ECHO A 115 POLICIAS. VIOLENTA MARCHA PROGOBIERNO

Arde Santiago con los acuartelados

A casi una semana del inicio del acuartelamiento de un sector de la policía de Santiago del Estero, ayer el gobernador Gerardo Zamora pasó a "disponibilidad preventiva" a 115 de los uniformados. "Son los que están comandando el reclamo", señaló Zamora desde el paradójico Salón de los Acuerdos de la casa de gobierno provincial. La falta de diálogo se extendió al frente de la Jefatura de la Policía, donde permanecen los acuartelados: una manifestación convocada por el gobierno protestó con piedrazos y quema de autos en contra de los huelguistas. Ante las circunstancias, desde adentro del edificio dejaron de lado el paro y respondieron arrojando gases lacrimógenos. Más tarde una comisión de los policías retomó las negociaciones con el gobierno, aunque no se llegó a una solución.

El gobernador pasó a disponibilidad a 115 uniformados que supuestamente encabezan la protesta. Una marcha convocada por el oficialismo intentó retomar la Jefatura. Los acuartelados respondieron con gases lacrimógenos. Los huelguistas llevan seis días sin ceder.

DyN

La marcha convocada por el gobierno terminó en quema de vehículos y refriegas con los policías.
Dentro de la Jefatura de Policía permanecen encerrados entre 1500 y 1700 uniformados en rebeldía.

"Lamentaría mucho tener que desalojarlos con la Gendarmería, pero si me veo obligado, lo haré", advirtió el gobernador en el mismo discurso en el que anunció que 115 de los policías que desde el martes pasado se autoacuartelaron para pedir un aumento salarial pasaban a "disponibilidad preventiva". La medida fue tomada por medio de un decreto de necesidad y urgencia que dispuso la emergencia policial por 180 días.

Los uniformados sancionados son un comisario mayor, cuatro comisarios, ocho subcomisarios, quince oficiales principales, ocho oficiales inspectores, 10 oficiales subinspectores, dos oficiales subayudantes, un sargento, 17 cabos primeros, 40 cabos y nueve agentes.

"No está en mi ánimo dejar sin trabajo a más familias de Santiago", indicó Zamora dos horas después del mediodía, aunque pidió que "el personal policial deponga esta actitud, porque de continuar se generarán más sanciones sobre aquellos policías que continúen con esta medida". Según explicó, los policías incluidos en la medida debían "en forma inmediata dejar de lado el arma que les fue provista y abandonar inmediatamente la sede la Jefatura de policía, porque ya dejaron de revistar la condición que sustentaban antes de esta medida". Además, los alcanzados por el castigo dejan de recibir su salario.

Zamora también remarcó que "lamentablemente, lo ha dicho el propio líder": los que se autoacuartelaron son "delincuentes por necesidad". Fue una referencia a las declaraciones que días antes realizara el comisario mayor retirado Ricardo Gutiérrez, quien admitió que "al cobrar tan poco estamos obligados a coimear y a delinquir".

Ante las respuestas que recibían sus pedidos –de aumentar el sueldo básico de 280 a 700 pesos, entre otros–, los policías decidieron cerrar las puertas de la sede de la Jefatura y no abandonarla. Para tratar de hacerlos cambiar de parecer, desde el gobierno convocaron ayer a una manifestación y a un acto "por la seguridad" y para repudiar la actitud de los acuartelados. La manifestación congregada frente al edificio policial se transformó en un tumulto que trataba de ingresar en la jefatura.

Desde adentro respondieron con gases lacrimógenos y más piedras a los piedrazos que llegaban desde afuera. Puertas, ventanas y la fachada quedaron destruidas. Incluso algunos de los manifestantes lograron quemar parte de las oficinas que dan a la calle.

"Era un grupo de personas, de inadaptados, con pancartas de partidos políticos –dijo a **Página/12** utilizando la jerga habitual uno de los acuartelados, que sólo se identificó como Daniel–. Incendiaron dos autos y saquearon y quemaron algunas de las oficinas. Acá adentro hay familiares nuestros, hay mujeres con chicos. Nosotros no somos autoacuartelados como dicen, somos autoconvocados que nos juntamos para pelear por nuestro salario."

Las negociaciones entre los policías y el gobierno se retomaron luego de que los enfrentamientos se calmaron, en parte gracias a la promesa que hizo a los manifestantes el vicegobernador, Emilio Rached, de que los policías iban a dejar la Jefatura. Con el objetivo de arribar a una solución, se reunieron el subsecretario de Gobierno, Carlos Silva Neder, y la cúpula policial junto a los líderes de la protesta, entre ellos el mentado Gutiérrez. Sin embargo, más tarde Zamora dijo que Gutiérrez no representaba a los autoacuartelados porque "es un mentiroso" y "defiende intereses oscuros". Los policías habían decidido que después de la reunión iban a tomar una decisión en asamblea.

Otro avance en esa instancia se logró con una comunicación entre el gobernador Zamora y el obispo de Santiago del Estero, Francisco Santillán. En su función de mediador, Santillán obtuvo el compromiso de Zamora de que revisará cada caso de los 115 policías pasados a disponibilidad.

A pesar del principio de diálogo que se había abierto, todavía no se llegaba a una solución. Ayer por la noche, desde el gobierno acusaban a los rebeldes de haber provocado los enfrentamientos e insistían con que estaban dispuestos a dar la orden para que la Gendarmería desaloje la Jefatura. Mientras, los policías afirmaban que estaban dispuestos a quedarse allí y aseguraban que "la moral en las filas es alta".

EMERGENCIA EN UN AVION DE AUSTRAL

Aterrizaje sin frenos

Un avión de la compañía Austral que había partido desde el Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery hacia San Martín de los Andes realizó ayer un aterrizaje de emergencia en Neuquén por problemas técnicos, al parecer una falla en el sistema de frenado. Aunque voceros de Austral atribuyeron el aterrizaje a malas condiciones en el destino original.

El vuelo 2662, que había despegado a las 11.15 desde Buenos Aires, aterrizó en Neuquén, aunque debía hacerlo en San Martín de los Andes. Voceros del aeropuerto de Neuquén y personal de informes de Austral señalaron que el avión, un MD-81 con capacidad para 148 pasajeros, aterrizó a las 14.25 en el Aeropuerto de Neuquén, donde se prepararon bomberos y la policía para prevenir un eventual accidente en el aterrizaje de emergencia. "El descenso en Neuquén no estaba previsto porque no era una escala, no fue normal", admitió una empleada de informes del aeropuerto. Otro empleado de la compañía aérea apuntó que el aterrizaje fue debido a "problemas técnicos". Sin embargo, el vocero de Austral, Jorge Molina, atribuyó el descenso en Neuquén a que el aeropuerto de San Martín de los Andes "estaba cerrado por lluvias y vientos" que impedían los aterrizajes.

UN CHICO DE DIEZ AÑOS RESCATADO EN LA PLATA

Al cuidado de un abusador

Un chico de 10 años, que había quedado al cuidado de un familiar en un departamento de La Plata, denunció ayer que fue abusado sexualmente. El niño lo hizo por medio de un llamado al 911 y cuando los policías lo rescataron detuvieron al presunto autor del ataque, que fue encontrado herido en el baño, donde aparentemente había intentado suicidarse.

El llamado a la policía fue hecho a las 10.30 del domingo desde un departamento ubicado en el centro platense. El chico pidió auxilio porque se había despertado y encontró que tenía los pantalones bajos. En estado de pánico, el niño recién pudo indicarle al operador que atendió la llamada después de unos veinte minutos de diálogo.

Cuando los policías de la comisaría 2ª llegaron hasta el lugar en el que se encontraba el chico, lo hallaron encerrado en una habitación. Según contó después, tenía miedo de salir. Por eso les arrojó las llaves por la ventana del departamento para que pudieran entrar. Una vez que lo rescataron, los médicos de la División de Delitos Sexuales realizaron las pericias por medio de las que pudieron comprobar que había sido víctima de abuso sexual.

También en el departamento los policías encontraron a un hombre de 29 años, familiar del chico, que estaba semiinconsciente en el piso del baño y con cortes en las muñecas que indicaban un intento de suicidio. El hombre fue llevado al Hospital San Martín, donde quedó internado y detenido como acusado del abuso.

Según fuentes policiales, los padres del chico lo dejaban todos los fines de semana al cuidado del hombre sospechoso de haber abusado de él, mientras ellos salían a trabajar.

Siguiendo el relato del niño, los investigadores pudieron reconstruir lo sucedido. Antes de llamar al número de emergencias desde un teléfono celular, el chico se encerró en la habitación en la que se encontraba. De acuerdo con lo que explicó, tenía miedo de salir porque desde afuera le llegaban sonidos extraños que provenían del baño, donde quedó herido y desvanecido el supuesto agresor.

Después de lo ocurrido, el chico quedó con asistencia médica y psicológica por parte de los médicos y psicólogos de la División de Delitos Sexuales. El caso es investigado por la Unidad Funcional de Instrucción (UFI) número 2 y el Juzgado de Menores en turno del Departamento Judicial de La Plata.

Por Sergio Kiernan

GERRY MCDERMOTT, CIENTISTA POLITICO, ESPECIALISTA EN ECONOMIA INTERNACIONAL

Una historia de éxito

Su centro de interés es la competitividad: cómo hacen algunos sectores, regiones o países para crecer y sostener el crecimiento en el tiempo. Aunque parece una historia reservada a países como Corea, McDermott encontró un ejemplo complejo y matizado aquí mismo, en la industria del vino.

–¿Por qué investigar Argentina si está buscando entender los mecanismos del éxito económico? El nuestro no es un país particularmente exitoso...

–Argentina es muy interesante por la gran variedad de soluciones e iniciativas que se tomaron a niveles por debajo del nacional. Yo quería encontrar historias de éxito pero que convivieran con historias de fracaso, para entender mejor qué hace que estas cosas funcionen. Hay muchas historias de fracasos en el continente, lo que buscaba era la variación, el éxito, el fracaso y la mediocridad. Necesitaba una economía lo suficientemente grande como para ver dentro de una misma industria las variaciones regionales, algo que anduviera bien en una provincia o región, que anduviera más o menos en otra, que fracasara en una tercera. Así empecé, tomando varios sectores y también viendo qué pasaba en Brasil y Chile. Terminé concentrado en autopartes y en la industria del vino.

–¿Por qué esos dos?

–Por un lado, porque hay datos, por otro porque quería estudiar sectores con tecnologías diferentes, estrategias y estructuras empresarias distintas. Y por supuesto, una es industria tradicional y la otra es transformación de materias primas. Pero lo que comparten es que son actividades tradicionales, muy influidas por empresas internacionales y por los mercados exteriores, y son sectores con amplias variantes internas, que producen bienes de muy baja y también de muy alta calidad. También que acusan y mucho las diferentes políticas a nivel nacional, provincial y hasta municipal.

> **Innovación:** ***"Lo que es crucial para Argentina ahora es aprovechar la buena coyuntura de hoy para invertir en la capacidad de innovar en toda la sociedad".***

–¿Cómo se investigan estas actividades?

–Con muchas entrevistas en el lugar, con muchas visitas. Debo haber hecho por lo menos cien entrevistas en ambas industrias, a funcionarios, directivos de cámaras, gerentes y líderes técnicos como ingenieros o enólogos. Por otro lado, con el IAE hicimos algo que creo que nunca se hizo en América latina, que es desarrollar un método para medir la competitividad de una empresa. Esto trasciende la ganancia o facturación, porque hay una tremenda volatilidad en esos factores, al menos aquí, con un mercado con tantos problemas. Esos números no te dicen mucho. Entonces, hablando con colegas de Wharton, buscamos medir algo que ya sabíamos: que las compañías compiten no sólo ganando dinero sino desarrollando en el tiempo una serie de capacidades que les permiten innovar sus productos y sus procesos, cambiar. Son capacidades dinámicas, un fenómeno muy bien estudiado hoy en día que se considera clave para el desarrollo.

–¿Y eso cómo se mide?

–Adaptamos algunos métodos usados en países desarrollados. Ya sabíamos que la capacidad de *upgrading*, de hacer mejoras de un modo continuado, es esencial para industrias como la biotecnología, la electrónica, la automotriz y también la del vino. Para medirlo, desarrollamos dos cuestionarios. Uno usa la Escala Likert, que es algo técnico que básicamente permite graduar de uno a cinco las respuestas. Por ejemplo, pedimos a gerentes que graduaran su capacidad de control de calidad, de introducir novedades y tomar riesgos, de alentar que los empleados sugieran ideas. Y, algo muy importante, cómo y con quién se comunican cuando necesitan resolver un problema, tanto dentro como fuera de la empresa. Cuando se introducen, por ejemplo, nuevas variedades de uva o nuevos varietales, hay un nivel de riesgo y experimentación que buscamos medir porque es central a la cuestión. Es un proceso de aprendizaje que incluye coordinar el experimento con otras firmas, con los proveedores y hasta con la competencia.

–¿Es común este tipo de actitud?

–Las empresas que logran competir globalmente suelen ser bastante planas, tienen una pirámide chata, con pocos jefes, y las ideas circulan rápido, se hacen experimentos y se fracasa sin problemas. Son firmas con equipos que trabajan juntos y se comunican.

–¿Y cuál es el segundo tipo de preguntas que hizo?

–Información sobre qué produce la empresa, qué hicieron, qué hacen, cómo cambiaron sus productos, cuánto invierten en tecnología, cuánto en capacitación. Con esta información se pinta un retrato de la empresa, de su capacidad de generar y manejar la innovación, de generar nuevos roles internos. Esto nunca se había hecho y al llegar la información logramos comenzar un retrato del sector. Al mismo tiempo, con mi equipo invertimos mucho tiempo preguntando a las empresas cómo es su relación con otras empresas, con instituciones y organizaciones. Esto es porque las redes empresariales son muy importantes para la creación y difusión del conocimiento, para acelerar el aprendizaje y difundir nuevas prácticas y standards. Esto es algo que en Wharton investigamos en otras regiones del mundo y sabemos que también es importante otro tipo de institución, pero no queda en claro cuál: algunos lo llaman capital social, que es algo muy difícil de medir. Nosotros tratamos de medirlo también, preguntando cuánto una empresa interactúa con ONG o asociaciones locales, con universidades o entes oficiales. Y muy importante, cuánto se relaciona con las nuevas entidades público/privadas, esas que son formadas por un sector pero con participación del Estado. Fue muy interesante hacer este *survey*, sobre todo comparando Mendoza y San Juan, donde nos ayudó mucho el Instituto de Desarrollo Rural, que es justamente una de estas instituciones públicas y privadas a la vez.

–¿Por qué es tan importante la competitividad?

–Porque hay que ser competitivo en este mundo para obtener divisas y financiar el crecimiento. Países medianos, como Argentina, no pueden crecer sólo con lo que generan internamente, tienen que exportar para pagar su deuda porque en el ínterin se endeudan para pagar todo tipo de cosas, de hospitales a bonos. Argentina quebró después de la convertibilidad porque si bien el sistema era defendible para controlar la hiper, lo era sólo a corto plazo. En los noventa, el mercado internacional compraba aquí acciones de empresas a privatizar y bonos argentinos, deuda. No hay país que no tenga deuda, pero para pagarla hay que exportar y Argentina sólo exportaba el 10 por ciento del PBI. Para comparar, Chile exporta el 35 por ciento, México el 30, Polonia casi el 40. O sea, si no se exporta, se quiebra, y para exportar hay que competir. Hay que tener una cotización de la moneda normal, pero devaluar no es todo: siempre hay un país más barato que Argentina, siempre está Botswana o Bangladesh.

–Y siempre está Inglaterra, carísima pero exportadora.

–¡Claro! Lo que hay que pensar es qué hacen ellos que no haga Argentina. Por ejemplo, Italia, país donde el Estado funciona mal, que tiene costos laborales muy, pero muy caros. Italia no es un ejemplo, pero se gana la vida con zapatos y ropa de alto nivel y precio. Italia compite no por sus costos sino por lo que agrega, por su capacidad de innovar, y eso lo cobran más. Para cobrar más hay que innovar constantemente, hay que

¿POR QUE GERRY MCDERMOTT?

POR S. K.

Viendo nacer instituciones

Gerry McDermott es profesor de negocios internacionales en la Escuela de Economía Wharton, de la Universidad de Filadelfia, una de las más prestigiosas del mundo. Doctorado en Ciencias Políticas en el MIT, McDermott tiene una muy personal relación con Argentina: no sólo estudia casos de nuestra economía y enseñó en universidades locales, sino que está casado con una argentina y tiene una hija de doble nacionalidad. Con casa en Buenos Aires e infinitas millas viajadas en el país, es un veterano viajero que habla un castellano con claras tonalidades porteñas.

Su primera área de investigación fue el proceso de transformación de la economía en Europa oriental, cambio que, señala, coincide con lo que pasó en Lati
y en ciertas prioridades
an ninguna experiencia
y aquí, por supuesto, sí

El centro del interés
nanciero o de negocios.
la economía la construc
redes, cómo una socied
truye instituciones para
entender esto, se concer
muy distintos, el de aut
terminó hasta descubrie
éxito, la del vino mend
das y devaluaciones, M
mo la provincia trabajó
zando la toma de decisi

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar.

Págin

Guadalupe Lombardo

GERRY MCDERMOTT, CIENTISTA POLITICO, ESPECIALISTA EN ECONOMIA INTERNACIONAL

Una historia de éxito

Su centro de interés es la competitividad: cómo hacen algunos sectores, regiones o países para crecer y sostener el crecimiento en el tiempo. Aunque parece una historia reservada a países como Corea, McDermott encontró un ejemplo complejo y matizado aquí mismo, en la industria del vino.

Por Sergio Kiernan

–¿Por qué investigar Argentina si está buscando entender los mecanismos del éxito económico? El nuestro no es un país particularmente exitoso...

–Argentina es muy interesante por la gran variedad de soluciones e iniciativas que se tomaron a niveles por debajo del nacional. Yo quería encontrar historias de éxito pero que convivieran con historias de fracaso, para entender mejor qué hace que estas cosas funcionen. Hay muchas historias de fracasos en el continente, lo que buscaba era la variación, el éxito, el fracaso y la mediocridad. Necesitaba una economía lo suficientemente grande como para ver dentro de una misma industria las variaciones regionales, algo que anduviera bien en una provincia o región, que anduviera más o menos en otra, que fracasara en una tercera. Así empecé, tomando varios sectores y también viendo qué pasaba en Brasil y Chile. Terminé concentrado en autopartes y en la industria del vino.

–¿Por qué esos dos?

–Por un lado, porque hay datos, por otro porque quería estudiar sectores con tecnologías diferentes, estrategias y estructuras empresarias distintas. Y por supuesto, una es industria tradicional y la otra es transformación de materias primas. Pero lo que comparten es que son actividades tradicionales, muy influidas por empresas internacionales y por los mercados exteriores, y son sectores con amplias variantes internas, que producen bienes de muy baja y también de muy alta calidad. También que acusan y mucho las diferentes políticas a nivel nacional, provincial y hasta municipal.

> **Innovación:** ***"Lo que es crucial para Argentina ahora es aprovechar la buena coyuntura de hoy para invertir en la capacidad de innovar en toda la sociedad".***

–¿Cómo se investigan estas actividades?

–Con muchas entrevistas en el lugar, con muchas visitas. Debo haber hecho por lo menos cien entrevistas en ambas industrias, a funcionarios, directivos de cámaras, gerentes y líderes técnicos como ingenieros o enólogos. Por otro lado, con el IAE hicimos algo que creo que nunca se hizo en América latina, que es desarrollar un método para medir la competitividad de una empresa. Esto trasciende la ganancia o facturación, porque hay una tremenda volatilidad en esos factores, al menos aquí, con un mercado con tantos problemas. Esos números no te dicen mucho. Entonces, hablando con colegas de Wharton, buscamos medir algo que ya sabíamos: que las compañías compiten no sólo ganando dinero sino desarrollando en el tiempo una serie de capacidades que les permiten innovar sus productos y sus procesos, cambiar. Son capacidades dinámicas, un fenómeno muy bien estudiado hoy en día que se considera clave para el desarrollo.

–¿Y eso cómo se mide?

–Adaptamos algunos métodos usados en países desarrollados. Ya sabíamos que la capacidad de *upgrading*, de hacer mejoras de un modo continuado, es esencial para industrias como la biotecnología, la electrónica, la automotriz y también la del vino. Para medirlo, desarrollamos dos cuestionarios. Uno usa la Escala Likert, que es algo técnico que básicamente permite graduar de uno a cinco las respuestas. Por ejemplo, pedimos a gerentes que graduaran su capacidad de control de calidad, de introducir novedades y tomar riesgos, de alentar que los empleados sugieran ideas. Y, algo muy importante, cómo y con quién se comunican cuando necesitan resolver un problema, tanto dentro como fuera de la empresa. Cuando se introducen, por ejemplo, nuevas variedades de uva o nuevos varietales, hay un nivel de riesgo y experimentación que buscamos medir porque es central a la cuestión. Es un proceso de aprendizaje que incluye coordinar el experimento con otras firmas, con los proveedores y hasta con la competencia.

–¿Es común este tipo de actitud?

–Las empresas que logran competir globalmente suelen ser bastante planas, tienen una pirámide chata, con pocos jefes, y las ideas circulan rápido, se hacen experimentos y se fracasa sin problemas. Son firmas con equipos que trabajan juntos y se comunican.

–¿Y cuál es el segundo tipo de preguntas que hizo?

–Información sobre qué produce la empresa, qué hicieron, qué hacen, cómo cambiaron sus productos, cuánto invierten en tecnología, cuánto en capacitación. Con esta información se pinta un retrato de la empresa, de su capacidad de generar y manejar la innovación, de generar nuevos roles internos. Esto nunca se había hecho y al llegar la información logramos comenzar un retrato del sector. Al mismo tiempo, con mi equipo invertimos mucho tiempo preguntando a las empresas cómo es su relación con otras empresas, con instituciones y organizaciones. Esto es porque las redes empresariales son muy importantes para la creación y difusión del conocimiento, para acelerar el aprendizaje y difundir nuevas prácticas y standards. Esto es algo que en Wharton investigamos en otras regiones del mundo y sabemos que también es importante otro tipo de institución, pero no queda en claro cuál: algunos lo llaman capital social, que es algo muy difícil de medir. Nosotros tratamos de medirlo también, preguntando cuánto una empresa interactúa con ONG o asociaciones locales, con universidades o entes oficiales. Y muy importante, cuánto se relaciona con las nuevas entidades público/privadas, esas que son formadas por un sector pero con participación del Estado. Fue muy interesante hacer este *survey*, sobre todo comparando Mendoza y San Juan, donde nos ayudó mucho el Instituto de Desarrollo Rural, que es justamente una de estas instituciones públicas y privadas a la vez.

–¿Por qué es tan importante la competitividad?

–Porque hay que ser competitivo en este mundo para obtener divisas y financiar el crecimiento. Países medianos, como Argentina, no pueden crecer sólo con lo que generan internamente, tienen que exportar para pagar su deuda porque en el ínterin se endeudan para pagar todo tipo de cosas, de hospitales a bonos. Argentina quebró después de la convertibilidad porque si bien el sistema era defendible para controlar la hiper, lo era sólo a corto plazo. En los noventa, el mercado internacional compraba aquí acciones de empresas a privatizar y bonos argentinos, deuda. No hay país que no tenga deuda, pero para pagarla hay que exportar y Argentina sólo exportaba el 10 por ciento del PBI. Para comparar, Chile exporta el 35 por ciento, México el 30, Polonia casi el 40. O sea, si no se exporta, se quiebra, y para exportar hay que competir. Hay que tener una cotización de la moneda normal, pero devaluar no es todo: siempre hay un país más barato que Argentina, siempre está Botswana o Bangladesh.

–Y siempre está Inglaterra, carísima pero exportadora.

–¡Claro! Lo que hay que pensar es qué hacen ellos que no haga Argentina. Por ejemplo, Italia, país donde el Estado funciona mal, que tiene costos laborales muy, pero muy caros. Italia no es un ejemplo, pero se gana la vida con zapatos y ropa de alto nivel y precio. Italia compite no por sus costos sino por lo que agrega, por su capacidad de innovar, y eso lo cobran más. Para cobrar más hay que innovar constantemente, hay que tener una enorme capacidad de cambio. Y esto no es apenas algo de las empresas, es algo de la sociedad. Argentina no estaba creando nada de esto, las empresas no invertían, se perdía la capacidad de innovar. Para bajar costos se despedían ingenieros, se cerraban las oficinas de investigación, diseño y desarrollo. En los noventa, el sesenta por ciento de la producción industrial era de pequeñas o medianas empresas, que no tenían ninguna red de apoyo ni podían crear solas, no tenían escala. Lo que es crucial para Argentina ahora es aprovechar la buena coyuntura de hoy para invertir en la capacidad de innovar en toda la sociedad. Si todo se basa en los costos, en el dólar caro, la ventaja competitiva se va a perder en poco tiempo.

–¿Cómo se mantiene la competitividad?

–Agregando valor. Es la única manera de competir en el mundo. En ciertas industrias, hay que estar al filo, siempre moviéndose hacia arriba. El 87 por ciento de las exportaciones de Chile son cobre, maderas, pescado, vino y fruta fresca. ¿Cómo se sostiene una cosa así? Desarrollando procesos de calidad propios, lo que hace que la fruta chilena sea de excelente calidad y se venda muy cara en Estados Unidos. Desarrollando una industria pesquera de excelente calidad. Cada fruta, cada pescado es individualmente excelente, no es un commodity cualquiera. Los compradores internacionales se fijan en el precio, por supuesto, pero también quieren el producto presentado de una manera específica en un momento específico, y si uno no puede cumplir se queda afuera. La capacidad de cumplir así es bastante compleja y una empresa solita no puede hacerlo, es una economía entera, un país. Y luego la cosa se complica, como en Chile, donde está naciendo un sector de biotecnología que proviene de trabajar con pescado. Es una industria del conocimiento que se paga muy bien.

–Usted encontró un sector así aquí en Argentina, el del vino.

–En Mendoza, que no es un paraíso pero hizo muchas cosas bien. Acá entra lo de comparar dentro de un mismo sector. Por más de un siglo, Mendoza y San Juan tuvieron grandes industrias del vino que hasta los ochenta produjeron enormes cantidades de vino de baja calidad, más que nada para exportar. Hoy, el vino argentino es competitivo, más que nada gracias a Mendoza, que es responsable de la mayoría de las innovaciones. Entonces: ¿qué empezó a hacer Mendoza que no hacía antes? ¿Qué hizo Mendoza que San Juan no hizo o no pudo hacer? La historia es interesante y se puede aplicar a otras regiones e industrias. Lo que hicieron en la provincia fue crear una base amplia para que el desarrollo sea sustentable en el tiempo. Durante diez años crearon o renovaron instituciones público/privadas que no se ven en otras provincias. Estas instituciones proveen a las empresas un repertorio de servicios como bases de datos, laboratorios, entrenamiento, servicios de extensión, programas de exportación, cosas que la mayoría de las empresas no pueden hacer y que el gobierno es incapaz de hacer. Estos son bienes intelectuales que se crearon y se pusieron a disposición del sector, de un modo que les permitió a las empresas aprender más y más rápido, les dio acceso a nuevos conocimientos.

–O sea, un pool de recursos, un ámbito donde circula el conocimiento.

–Y una cosa más, de inmensa importancia: esas instituciones son lugares donde las empresas se encuentran y aprenden a compartir información. Las compañías aprenden muy rápido cuando encuentran cómo compartir la información. La tecnología y el conocimiento agropecuarios no se aprenden de un libro, porque son muy dependientes del contexto en que se aplican, del lugar concreto. No hay un molde que sirva para todos los casos, hay que adaptar todo y experimentar. Si uno tiene varios coordinando experimentos y compartiendo los resultados, se aprende mucho más rápido. Mendoza acertó en esto y por eso más y más de sus empresas tienen conocimientos y procesos más sofisticados, tienen capacidades de innovación en crecimiento.

–¿Por qué ocurrió ahora? ¿Por qué no antes?

–En parte porque en el sector privado ya circulaban estas ideas hace tiempo, pero la diferencia ocurrió en el Gobierno, porque el Estado tiene un rol crítico en esto. Si el Estado es centralista, si aísla el poder de la legislatura y de los actores privados, no hay desarrollo sustentado en el tiempo, se fracasa en lo económico como en lo político. Para fines de los ochenta, Mendoza tenía una seria crisis en el sector agropecuario y en el vitivinícola, con una piedra alrededor del cuello que era la gigantesca bodega estatal Giol. En los noventa, cuando todo el mundo privatizaba, Mendoza hizo algo distinto, transformó a Giol en una federación de cooperativas vitivinícolas, llamada Fecovita. Esto no sólo salvó económicamente a la empresa sino que fue un aprendizaje para el Estado mendocino sobre cómo crear políticas hablando con otros actores, sociales y económicos. Para crear Fecovita, el gobierno hizo 500 encuentros con pequeños productores, porque Giol tenía como proveedores a 4000 pequeños productores. Les propuso ayudarlos a formar cooperativas para que tuvieron poder de manejar la nueva empresa, lo que también fue una movida política importante y astuta. Al mismo tiempo, se buscó involucrar al sector, al gobierno, a los municipios, en solucionar problemas reales. El gobierno aprendió a incorporar actores no oficiales en la elaboración de políticas. Con el tiempo y en especial en el sector del vino, esto se fue institucionalizando, aparecieron instancias y grupos que antes no existían, o las que existían cambiaron mucho. Como por ejemplo, el Inta en Mendoza, que se fortaleció y sofisticó mucho tejiendo redes con el sector privado y con los gobiernos locales, y dándoles más poder a sus consejos asesores locales. Este tipo de gobiernos colectivos tienen una mayor capacidad de resolver problemas y por lo tanto tienen mayor capacidad de innovar. Esto es lo que pasó en Mendoza.

> **Equipo:** ***"Las empresas que logran competir globalmente suelen ser bastante planas, tienen una pirámide chata, con pocos jefes, y las ideas circulan rápido."***

–¿Y qué resultados concretos tuvo este proceso?

–Que hasta antes de la devaluación Argentina estaba progresando en la exportación de vinos, y ya tiene casi el 3 por ciento del mercado total de vinos del mundo. Más importante, cada año se exporta más, se está creciendo al 23 por ciento anual, cada vez se vende vino más caro y fino, y las ventas son en los mercados más sofisticados, Europa, EE.UU. y Japón.

–¿Y San Juan?

–San Juan era muy dependiente de la promoción industrial y los fondos federales. Lo interesante es que ahora están recibiendo muchas inversiones en el sector vitivinícola, gracias a que trabajan con Mendoza y a que están tratando de imitar el modelo que funcionó. Es un cambio muy promisorio, tratando de reparar errores como haber privatizado su bodega estatal, Cavic, de la manera tradicional. La bodega privatizada acabó quebrando. Ahora, hasta la sociedad que agrupa a los grandes productores se dividió, los que quieren un cambio se fueron. Nada de lo que pasó en Mendoza estaba escrito, ni siquiera era esperable viendo la provincia a fines de los ochenta.

¿POR QUE GERRY MCDERMOTT?

POR S. K.

Viendo nacer instituciones

Gerry McDermott es profesor de negocios internacionales en la Escuela de Economía Wharton, de la Universidad de Filadelfia, una de las más prestigiosas del mundo. Doctorado en Ciencias Políticas en el MIT, McDermott tiene una muy personal relación con Argentina: no sólo estudia casos de nuestra economía y enseñó en universidades locales, sino que está casado con una argentina y tiene una hija de doble nacionalidad. Con casa en Buenos Aires e infinitas millas viajadas en el país, es un veterano viajero que habla un castellano con claras tonalidades porteñas.

Su primera área de investigación fue el proceso de transformación de la economía en Europa oriental, cambio que, señala, coincide con lo que pasó en Latinoamérica en el tiempo y en ciertas prioridades, "aunque allá no tenían ninguna experiencia de qué era el mercado y aquí, por supuesto, sí".

El centro del interés de McDermott no es financiero o de negocios, sino cómo impacta en la economía la construcción de instituciones y redes, cómo una sociedad construye o reconstruye instituciones para ser competitiva. Para entender esto, se concentró en dos sectores muy distintos, el de autopartes y el del vino, y terminó hasta descubriendo una historia de éxito, la del vino mendocino. Más allá de modas y devaluaciones, McDermott explica cómo la provincia trabajó diez años descentralizando la toma de decisiones, haciendo lugar para que los productores, las ONG y los técnicos tomaran decisiones. El resultado fue que el conocimiento –cómo hacer mejor vino, cómo presentarlo, cómo hacerlo entrar en los mercados del mundo– se expandió y se aceleró en el marco de instituciones nuevas. La industria vitivinícola mendocina vive hoy un boom de exportaciones a los mercados más sofisticados y competitivos del planeta, cada vez pone más y mejores productos a la venta y casi dejó de vender vino de baja calidad a granel.

Lo más notable, señala McDermott, es que el proceso empezó antes de la devaluación y tiene las marcas de ser algo duradero, sólido y autónomo.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar.

Página/12

Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional libro "Civiles y militares", de Horacio Verbitsky: $ 10.

Lunes 11 de septiembre de 2006

Guadalupe Lombardo



tener una enorme capacidad de cambio. Y esto no es apenas algo de las empresas, es algo de la sociedad. Argentina no estaba creando nada de esto, las empresas no invertían, se perdía la capacidad de innovar. Para bajar costos se despedían ingenieros, se cerraban las oficinas de investigación, diseño y desarrollo. En los noventa, el sesenta por ciento de la producción industrial era de pequeñas o medianas empresas, que no tenían ninguna red de apoyo ni podían crear solas, no tenían escala. Lo que es crucial para Argentina ahora es aprovechar la buena coyuntura de hoy para invertir en la capacidad de innovar en toda la sociedad. Si todo se basa en los costos, en el dólar caro, la ventaja competitiva se va a perder en poco tiempo.

–¿Cómo se mantiene la competitividad?

–Agregando valor. Es la única manera de competir en el mundo. En ciertas industrias, hay que estar al filo, siempre moviéndose hacia arriba. El 87 por ciento de las exportaciones de Chile son cobre, maderas, pescado, vino y fruta fresca. ¿Cómo se sostiene una cosa así? Desarrollando procesos de calidad propios, lo que hace que la fruta chilena sea de excelente calidad y se venda muy cara en Estados Unidos. Desarrollando una industria pesquera de excelente calidad. Cada fruta, cada pescado es individualmente excelente, no es un commodity cualquiera. Los compradores internacionales se fijan en el precio, por supuesto, pero también quieren el producto presentado de una manera específica en un momento específico, y si uno no puede cumplir se queda afuera. La capacidad de cumplir así es bastante compleja y una empresa solita no puede hacerlo, es una economía entera, un país. Y luego la cosa se complica, como en Chile, donde está naciendo un sector de biotecnología que proviene de trabajar con pescado. Es una industria del conocimiento que se paga muy bien.

–Usted encontró un sector así aquí en Argentina, el del vino.

–En Mendoza, que no es un paraíso pero hizo muchas cosas bien. Acá entra lo de comparar dentro de un mismo sector. Por más de un siglo, Mendoza y San Juan tuvieron grandes industrias del vino que hasta los ochenta produjeron enormes cantidades de vino de baja calidad, más que nada para exportar. Hoy, el vino argentino es competitivo, más que nada gracias a Mendoza, que es responsable de la mayoría de las innovaciones. Entonces: ¿qué empezó a hacer Mendoza que no hacía antes? ¿Qué hizo Mendoza que San Juan no hizo o no pudo hacer? La historia es interesante y se puede aplicar a otras regiones e industrias. Lo que hicieron en la provincia fue crear una base amplia para que el desarrollo sea sustentable en el tiempo. Durante diez años crearon o renovaron instituciones público/privadas que no se ven en otras provincias. Estas instituciones proveen a las empresas un repertorio de servicios como bases de datos, laboratorios, entrenamiento, servicios de extensión, programas de exportación, cosas que la mayoría de las empresas no pueden hacer y que el gobierno es incapaz de hacer. Estos son bienes intelectuales que se crearon y se pusieron a disposición del sector, de un modo que les permitió a las empresas aprender más y más rápido, les dio acceso a nuevos conocimientos.

–O sea, un pool de recursos, un ámbito donde circula el conocimiento.

–Y una cosa más, de inmensa importancia: esas instituciones son lugares donde las empresas se encuentran y aprenden a compartir información. Las compañías aprenden muy rápido cuando encuentran cómo compartir la información. La tecnología y el conocimiento agropecuarios no se aprenden de un libro, porque son muy dependientes del contexto en que se aplican, del lugar concreto. No hay un molde que sirva para todos los casos, hay que adaptar todo y experimentar. Si uno tiene varios coordinando experimentos y compartiendo los resultados, se aprende mucho más rápido. Mendoza acertó en esto y por eso más y más de sus empresas tienen conocimientos y procesos más sofisticados, tienen capacidades de innovación en crecimiento.

–¿Por qué ocurrió ahora? ¿Por qué no antes?

–En parte porque en el sector privado ya circulaban estas ideas hace tiempo, pero la diferencia ocurrió en el Gobierno, porque el Estado tiene un rol crítico en esto. Si el Estado es centralista, si aísla el poder de la legislatura y de los actores privados, no hay desarrollo sustentado en el tiempo, se fracasa en lo económico como en lo político. Para fines de los ochenta, Mendoza tenía una seria crisis en el sector agropecuario y en el vitivinícola, con una piedra alrededor del cuello que era la gigantesca bodega estatal Giol. En los noventa, cuando todo el mundo privatizaba, Mendoza hizo algo distinto, transformó a Giol en una federación de cooperativas vitivinícolas, llamada Fecovita. Esto no sólo salvó económicamente a la empresa sino que fue un aprendizaje para el Estado mendocino sobre cómo crear políticas hablando con otros actores, sociales y económicos. Para crear Fecovita, el gobierno hizo 500 encuentros con pequeños productores, porque Giol tenía como proveedores a 4000 pequeños productores. Les propuso ayudarlos a formar cooperativas para que tuvieron poder de manejar la nueva empresa, lo que también fue una movida política importante y astuta. Al mismo tiempo, se buscó involucrar al sector, al gobierno, a los municipios, en solucionar problemas reales. El gobierno aprendió a incorporar actores no oficiales en la elaboración de políticas. Con el tiempo y en especial en el sector del vino, esto se fue institucionalizando, aparecieron instancias y grupos que antes no existían, o las que existían cambiaron mucho. Como por ejemplo, el Inta en Mendoza, que se fortaleció y sofisticó mucho tejiendo redes con el sector privado y con los gobiernos locales, y dándoles más poder a sus consejos asesores locales. Este tipo de gobiernos colectivos tienen una mayor capacidad de resolver problemas y por lo tanto tienen mayor capacidad de innovar. Esto es lo que pasó en Mendoza.

> **Equipo:** ***“Las empresas que logran competir globalmente suelen ser bastante planas, tienen una pirámide chata, con pocos jefes, y las ideas circulan rápido.”***

–¿Y qué resultados concretos tuvo este proceso?

–Que hasta antes de la devaluación Argentina estaba progresando en la exportación de vinos, y ya tiene casi el 3 por ciento del mercado total de vinos del mundo. Más importante, cada año se exporta más, se está creciendo al 23 por ciento anual, cada vez se vende vino más caro y fino, y las ventas son en los mercados más sofisticados, Europa, EE.UU. y Japón.

–¿Y San Juan?

–San Juan era muy dependiente de la promoción industrial y los fondos federales. Lo interesante es que ahora están recibiendo muchas inversiones en el sector vitivinícola, gracias a que trabajan con Mendoza y a que están tratando de imitar el modelo que funcionó. Es un cambio muy promisorio, tratando de reparar errores como haber privatizado su bodega estatal, Cavic, de la manera tradicional. La bodega privatizada acabó quebrando. Ahora, hasta la sociedad que agrupa a los grandes productores se dividió, los que quieren un cambio se fueron. Nada de lo que pasó en Mendoza estaba escrito, ni siquiera era esperable viendo la provincia a fines de los ochenta.

noamérica en el tiempo
, “aunque allá no tení-
de qué era el mercado
”.
de McDermott no es fi-
, sino cómo impacta en
cción de instituciones y
ad construye o recons-
ser competitiva. Para
ntró en dos sectores
opartes y el del vino, y
endo una historia de
ocino. Más allá de mo-
cDermott explica có-
diez años descentrali-
iones, haciendo lugar
para que los productores, las ONG y los técnicos tomaran decisiones. El resultado fue que el conocimiento –cómo hacer mejor vino, cómo presentarlo, cómo hacerlo entrar en los mercados del mundo– se expandió y se aceleró en el marco de instituciones nuevas. La industria vitivinícola mendocina vive hoy un boom de exportaciones a los mercados más sofisticados y competitivos del planeta, cada vez pone más y mejores productos a la venta y casi dejó de vender vino de baja calidad a granel.

Lo más notable, señala McDermott, es que el proceso empezó antes de la devaluación y tiene las marcas de ser algo duradero, sólido y autónomo.

na/12

Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional libro “Civiles y militares”, de Horacio Verbitsky: $ 10.

CRITICAS A UN PROYECTO DE FERTILIZACION SOLO PARA HETEROSEXUALES

La asistencia que no asiste a todos

La CHA cuestiona el proyecto de ley de fertilización asistida de Luz Sapag, que deja afuera a las parejas homosexuales. Entrevista exclusiva a la primera pareja de lesbianas argentinas que recurrió a esa práctica, hace cuatro años, y que ya tiene dos hijos mellizos, una nena y un varón.

Por Pedro Lipcovich

La Comunidad Homosexual Argentina (CHA) cuestiona un proyecto de ley sobre fertilización asistida –el de la senadora Luz Sapag– que la restringiría a "parejas heterosexuales convivientes". Esta limitación "afecta y discrimina a nuestra comunidad", sostiene la CHA, que pidió una entrevista con la Comisión de Salud de la Cámara alta "para poner a su disposición información y bibliografía actualizadas". *Página/12* dialogó con las integrantes de la primera pareja de lesbianas que, hace ya más de cuatro años y luego de diez de convivencia, recurrió a la fertilización asistida en la Argentina. "Pensamos y hablamos mucho antes de decidirlo", recuerdan. Al elegir ese procedimiento, descartaron otra opción posible, la de una relación ocasional con un hombre sólo en busca del embarazo: "Ese camino de engaños no nos parecía el mejor". Gracias a la fertilización asistida nacieron dos mellizos, nena y varón, que hoy van al jardín de infantes. En su crianza, y como suele suceder con los chicos, "la clave que evita confusiones es decirles a los chicos la verdad, siempre y en la medida en que lo requieren", explican.

El de Luz Sapag es uno de los proyectos a partir de los cuales la Comisión de Salud del Senado de la Nación busca establecer un dictamen unificado en procura de una ley que regule la práctica de la fertilización médicamente asistida. Según esta propuesta, el procedimiento quedaría reservado para "los matrimonios y parejas heterosexuales que acrediten una relación estable de al menos dos años" y sólo "en casos de infertilidad debidamente diagnosticada". En cambio, el proyecto de la senadora Haydée Giri permite las prácticas de fertilización asistida "a toda mujer mayor de edad y capaz" que "las acepte libre y conscientemente".

Marcelo Suntheim, secretario de la CHA, enmarcó el reclamo de la entidad "en el proyecto de ley de Unión Civil, que presentamos en diciembre pasado en el Senado y que incluye, entre otros derechos, el de adopción en pareja. Impedir el acceso de parejas lesbianas a la fertilización se constituiría en un antecedente en contra de la adopción homoparental". El dirigente agregó que "haremos llegar a los senadores el libro *Adopción. La caída del prejuicio,* editado por la CHA, que reúne el material científico más actualizado al respecto".

> **Verónica:** ***"Como muchos otros chicos, los nuestros no tienen padre, pero no porque se haya ido: no tienen que soportar la carga de un padre abandónico".***

Sebastián Granata



Sandra y Verónica junto a sus dos mellizos, a cuatro años de haber tomado la decisión.
"La clave que evita confusiones es decirles a los chicos la verdad cuando preguntan", dicen ambas.

Sandra (su nombre y el de su pareja se han cambiado en esta nota para preservar la privacidad requerida por ellas) es madre de dos mellizos, una nena y un varón de casi cuatro años, concebidos por fertilización asistida con gametos de un donante anónimo. Ella y Verónica forman la primera pareja lesbiana que, en la Argentina, tuvo hijos por este procedimiento. "Pensamos y hablamos mucho antes de decidirlo –recuerda Sandra–. Hacía diez años que convivíamos, ya habíamos vivido lo nuestro como pareja y sentíamos, sobre todo yo sentía una necesidad muy fuerte de ser mamá." Además, puntualiza Verónica, "yo tenía ya 40 años y algunas dificultades para tener hijos. Sandra tenía 34, no convenía que esperara mucho más".

Tomada la decisión de tener hijos, "hablamos mucho de cómo lo íbamos a encarar –recuerda Sandra–; porque había otras opciones". Las otras opciones se centraban en que Sandra tuviera relaciones más o menos ocasionales con hombres, o con un hombre, hasta quedar embarazada. "Hay quienes lo resuelven así, pero ese camino de engaños no nos parecía el mejor", cuenta Sandra. Además, agrega Verónica, "hubiera implicado que Sandra tuviera relaciones de riesgo, sin preservativo". Por todo eso, concluye Sandra, "el camino que elegimos fue el mejor, el más seguro para todos".

"Lo hicimos y fue hermoso", recuerda Sandra. El tratamiento, de acuerdo con la rutina del instituto donde se efectuó, fue precedido por entrevistas con un psicólogo. "Cuando nos preguntó por qué habíamos elegido este camino, le contestamos que tener una relación con un hombre por el hecho de buscar un hijo, además de ser una falsedad, hubiese contribuido a fomentar en el hijo la idea de que hubo un padre que lo abandonó –explica Verónica–. Como muchos otros chicos, los nuestros no tienen padre, pero no porque se haya ido: no tienen que soportar la carga de un padre abandónico."

No habiendo motivo para que el psicólogo planteara ninguna objeción, la fertilización asistida se efectuó y tuvo éxito. Nacieron mellizos. En todo el proceso, "nos sentimos muy acompañadas entre nosotras y también por nuestras familias –dice Sandra–. Los chicos saben que los abuelos y los tíos los quieren mucho pero también saben que su familia, la de todos los días, somos nosotros cuatro". Ciertamente, "no es que tengan dos mamás –puntualiza Sandra–. ¿Cómo podrían decir en el jardín que tienen dos mamás? Cada nene tiene una mamá, no nace de dos panzas diferentes".

"Ellos saben que su mamá es Sandra y a mí me dicen Tati, que es como me llamó siempre mi familia –dice Verónica–. Tienen claro que no soy ni la mamá ni el papá, sino alguien que deben respetar y con quien se criaron. Ellos saben quién los lleva a la plaza, quién los cuida cuando se enferman."

La clave que evita confusiones, explica Verónica, es "decirles a los chicos la verdad, siempre y en la medida en que lo requieren. Todavía no cumplieron cuatro años, no se trata de explicarles qué es la fertilización asistida, todavía no lo preguntaron. Vamos paso a paso, según la motivación de ellos, pero no es difícil ir hablándoles. Los chicos de hoy ven televisión, están muy informados".

Verónica colabora en la asesoría jurídica de la CHA, donde "muchas parejas consultan por este tema. Una dificultad son los costos: los procedimientos de fertilización asistida son caros y muchas veces hay que repetir el intento. Pero lo primero es tratar de orientarlos en cuanto a la responsabilidad que significa tener hijos; recordarles la importancia de que haya habido un tiempo de consolidación de la pareja".

Lo que a Verónica le molesta son algunos prejuicios: "Escuchar cosas como que la nena va a salir lesbiana, que el nene va a salir gay. En nuestro caso, la nena es supercoqueta, si hasta es un triunfo que acepte ponerse un pantalón; y el nene no se quería poner un anillo porque le parecía cosa de mujeres, hasta que vio a un amigo nuestro, heterosexual, usar anillo, y recién entonces se lo puso".

Los hijos de Sandra y Verónica tienen a su mamá y a su Tati: en cuanto al papá, "no se trata de que haya un hombre real y concreto, sino de que la función de poner límites, que se asocia con la figura paterna, esté presente en la familia", destaca la mamá.

OCHO PICHICHOS ENVENENADOS EN PLAZA FRANCIA

Tarde de perros en Recoleta

Plaza Francia, en el barrio de la Recoleta, fue cercada en varios sectores por la policía luego de la denuncia del dueño de un perro que murió supuestamente envenenado. Según el presidente de la Asociación Vecinal de Recoleta, Miguel Lantermino, son más de seis los perros muertos y otros dos se encuentran en observación.

Efectivos de la Policía Federal cercaron ayer por la tarde sectores de Plaza Francia y alrededores, en Recoleta, luego de recibir una denuncia formal por el presunto envenenamiento de un perro. Una dotación de bomberos inspeccionó durante la tarde el lugar y, si bien en ese momento no halló ninguna sustancia tóxica, realizó un barrido preventivo con agua a presión, en tanto efectivos de la Guardia Urbana custodiarán la plaza, según aseguraron fuentes de los bomberos y de Defensa Civil.

En la comisaría 19ª recibieron la denuncia de la muerte de un toy-terrier, pero desde la Central de Alarmas de Bomberos afirmaron que varios vecinos llamaron para alertar sobre la muerte de al menos otros seis perros. La Asociación Vecinal Recoleta informó que los dueños de los perros muertos se reunieron hoy frente a la Iglesia del Pilar para consensuar los pasos a seguir.

Plaza Francia –entre Guido y Junín, y frente al Cementerio de la Recoleta– fue cercada en forma preventiva y hasta anoche no se permitía el paso de nadie por el lugar, incluyendo pichichos.

La denuncia radicada en la 19ª corrió por cuenta de la dueña del toy-terrier. La mujer aseguró a los uniformados que su perro estuvo paseando el sábado en la plaza en cuestión, que durante la madrugada del domingo se descompuso y, luego de varias convulsiones, murió. El caso denunciado recayó en la Fiscalía Correccional Nº 14, a cargo de Andrea Victoria Giudice.

Las mismas fuentes aseguraron que el médico veterinario que atendió al toy-terrier le dijo a la dueña que entre el sábado y el domingo había recibido a varios perros más con la misma sintomatología, que es característica de los envenenamientos.

Por su lado, Lantermino sostuvo que ya van seis perros muertos de la misma manera y otros se encuentran internados. El presidente de la Asociación Vecinal Recoleta afirmó que entre los vecinos se sospecha que la plaza fue rociada con un veneno, tal vez estricnina en polvo, pese a que los bomberos aún no hallaron ninguna sustancia tóxica.

Uno de los dueños de los pichichos muertos, Adrián, un artista de 35 años que tenía un perro "salchicha" de siete meses, relató que el sábado llevó a su mascota a pasear por la plaza y que, en forma repentina, "empezó a sentirse mal y a tener convulsiones". Adrián decidió entonces llevar a su perrito a una veterinaria en Paunero y Las Heras, donde finalmente murió. Allí mismo, los veterinarios que atendieron a su mascota le dijeron que ya habían recibido a otros perros con síntomas semejantes.

Cómo ser niño y transitar la red sin arriesgarse a los ciberacosos

Por Joan Carles Ambrojo *

Parry Aftab dirige la mayor red mundial de protección de la infancia, Wiredsafety, de los acosos en Internet. La experta recomienda reducir el tiempo de conexión de los jóvenes.

La pederastia no es el riesgo más frecuente para los niños en Internet. Es el *cyberbulling* (acoso a través de la red), según Parry Aftab, abogada especializada en la protección de la infancia en el ciberespacio. Aftab dirige la mayor red mundial de protección de la infancia en Internet, Wiredsafety, y los voluntarios juveniles Teenangels.org. Ha publicado en España *Internet con los menores riesgos*, una guía práctica para los padres, con la colaboración de la Fundación Edex y la Fundación Catalana del l'Esplai. La red mundial Wiredsafety.org ha alcanzado los 11 mil voluntarios de 76 países, que asesoran y ayudan por Internet.

Guadalupe Lombardo



"Si les limitan el tiempo de navegación –dice Aftab–, los obligan a usar ese tiempo de la mejor manera."
Un problema añadido es que el niño no explica lo que le sucede por miedo a la reacción de los padres.

Aftab considera que los padres pueden hacer mucho por sus hijos con la educación: es una buena herramienta para aprender a defenderse de los peligros en Internet, pero también aprenden a visitar los sitios positivos (educación, juegos, información) y vetar los peligrosos. "En Internet, todos los niños son iguales –dice Aftab–. No hay color de piel, no existen acentos, las chicas gordas son bonitas y los niños pequeños son grandes. Los niños pueden convertirse en lo que quieran, y también hay pederastas, pornografía infantil, robos de identidad, acoso..."

Los padres no necesitan conocer todos los riesgos de la pederastia, puntualiza la abogada, "pero sí enseñar a sus hijos a que no contacten con extraños: alguien que dice que es un niño de 14 años podría no serlo ni tener 14 años, y podría intentar encontrarse físicamente con esa persona".

¿Cómo explicar todo eso a los padres? "Lo he hecho fácil: Internet en tres pasos. Primero tienen que hacer un inventario, deben saber qué tecnología tienen en casa y cómo se usa. ¿Usan antivirus? ¿Se actualiza diariamente? No se deben convertir en expertos en tecnologías, pero sí conocer los riesgos a los que se enfrentan."

"Los padres están preocupados por evitar que sus hijos vean ciertas cosas en la televisión, pero yo nunca, nunca, dejaría que un niño hablara por teléfono durante dos horas con un extraño." Aftab recomienda a los padres seguir lo que les decía su abuela: "Cuando salgas de la escuela, ven a casa directamente".

Los niños se meterán en líos si pasan excesivas horas conectados a Internet sin supervisión: "Si les limitas el tiempo de navegación, les obligas a escoger y a usar ese tiempo de la mejor manera. ¿Necesitan usar Internet durante 45 minutos para los deberes? Les dices que podrán tener 30 minutos. No se meterán en problemas, porque tienen que encontrarse con amigos, jugar, comprar o descargar música. Escogerán lo que consideran importante y no será el ciberacoso, ni hablar con extraños".

El riesgo de encontrar un depredador sexual es poco probable. "En Estados Unidos hay 60 millones de niños conectados a Internet y en tres años cinco niños han sido asesinados y otros desaparecen sin dejar rastro; pero navegar es más seguro que jugar al béisbol."

Lo frecuente es el ciberacoso. "Es cuando los niños utilizan la interactividad de la red para dañar a otros, avergonzarlos o atemorizarlos. En Internet puedes ser pequeño y acosar al gigante de la clase porque dominas la tecnología, hackear su ordenador, enviarle spam, robarle la contraseña y acceder a su correo, amenazarle de muerte o colgar una página con su cabeza en una foto pornográfica."

Hay varios tipos de acosadores. "El ángel vengador, normalmente chico, es anónimo y sus víctimas son habitualmente acosadores. Deciden convertirse en los Robin Hood del ciberespacio; el hambriento de poder no es anónimo y quiere que sepas que puede hacerte daño; la chica mezquina, aunque no siempre chica, va en grupo, quiere que todo el mundo sepa quién es en la vida real y qué es capaz de hacer."

Un problema añadido al ciberacoso es que el niño no explica lo que le sucede porque tiene miedo a la reacción de los padres. Aftab cree que lo mejor es ganarse la confianza de sus hijos: "Les deben decir que no respondan a los ataques, que no le den al acosador el poder que no tiene, y también enviar un mensaje al responsable técnico de las páginas para avisarle de los contenidos falsos para que los eliminen. Y las escuelas deberían adoptar programas educativos para que los niños sean ciberciudadanos".

Los padres también deben estar atentos a los robos de identidad. "Los chicos se hacen hacking entre sí todo el tiempo –dice Aftab–. Se envían troyanos, virus, spam, o se hacen pasar por su hermano en la mensajería instantánea. Muchos padres comparten con sus hijos el ordenador, donde guardan los números de las cuentas bancarias o las tarjetas de crédito."

MySpace es el sitio secreto de 92 millones de jóvenes. Es la página más visitada del mundo, una red social para el encuentro entre jóvenes. MySpace.com tiene más de 92 millones de miembros. Muchos padres no han oído siquiera hablar de ella. Los chicos chatean sobre cualquier cosa, desde la escuela hasta temas solidarios.

Las reglas son claras: para participar debes ser mayor de 14 años. El portal dispone de un algoritmo que revisa el contenido de los miembros para descubrirlo. Pero a veces los chicos tropiezan con verdaderos problemas. "Hay gente que crea páginas suplantando a otros, roban la personalidad, diciendo que son maestros en vez de pederastas", explica Parry Aftab, que proporciona consejos en las páginas de esta red.

Aftab también alerta sobre lo que los chicos publican, porque les afectará en el futuro: "Quieren mostrarse de onda y escriben cosas como que se pasaron todo el fin de semana bebidos. Cuando soliciten la admisión en una escuela, universidad o trabajo, podrán leerlo y sabrán que bebía, o no lo querrán como canguro de su nieto de tres años". Según la experta, nada desaparece en Internet, todo queda grabado en piedra y "te arrepentirás luego".

* *De* El País, *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

Huelga de piernas

La abstinencia sexual a la que se vio obligado un grupo de pandilleros de la ciudad colombiana de Pereira, después de que sus parejas realizaran "una huelga de piernas cerradas" para que éstos dejaran las armas, los obligó a resocializarse. "Los muchachos se apegan a una y cuando una los tranca un poquito ellos reaccionan", dijo una de las jóvenes huelguistas, luego de que los pandyboys entregaran sus armas al gobierno local. Julio Gómez, funcionario del área de seguridad de Pereira, aseguró que el "chantaje" beneficiará a los jóvenes pandilleros, a sus familias y mejorará el ambiente en la ciudad. "Que de alguna manera los pudiéramos obligar con esto –aseguró Gómez, como si hubiera tenido participación en la huelga–. Que pudiéramos obligarlos para que se sentaran a dialogar entre ellos", sostuvo el funcionario. "Son veinte integrantes de una pandilla los que aceptaron abandonar la guerra y recuperar a sus mujeres."

El "Atlantis" sin daños

El transbordador "Atlantis" se hallaba en perfecto estado físico y sin daños visibles, un día después de su lanzamiento, en la primera misión para construir la estación espacial desde el accidente del Columbia en 2003. "No veo ningún problema con este transbordador", declaró John McCullough, director del vuelo de seis tripulantes que partió el sábado de Cabo Cañaveral, en Florida. Wayne Hale, responsable del programa de transbordadores de la NASA, señaló que grabaciones televisivas de alta definición mostraron que tras el despegue se desprendieron pedazos de espuma aislante, pero la débil densidad del aire convirtió en despreciable la velocidad de los proyectiles.



UN ESTUDIANTE PLATENSE DETENIDO

Sospechado de violación

La Justicia de La Plata investiga si un estudiante secundario es autor de al menos seis casos de violación ocurridos en una zona de la capital provincial. Se trata de un joven de 18 años, cuya identidad no fue proporcionada, que asiste a un colegio secundario del centro de La Plata y que fue detenido ayer tras ser reconocido por una joven como quien la había violado en junio último.

La Justicia investiga ahora si el estudiante es además autor de otras cinco violaciones ocurridas en las inmediaciones del Parque Saavedra, donde se registró el caso de abuso que derivó en su detención. El hecho es investigado por el fiscal Alejandro Villordo y la jueza de menores Inés Siro, ya que habría sido perpetrado cuando el estudiante detenido tenía 17 años. La joven, cuya identidad se reserva para preservar su intimidad, caminaba con su padre por el Parque Saavedra cuando observó al estudiante circulando en bicicleta. La muchacha advirtió a su padre, quien dio aviso a la policía, que detuvo al estudiante y lo condujo a la comisaría local.

MIRADOR

MONTENEGRO

Un paso más hacia Europa

La pequeña y joven república de Montenegro realizó sus primeras elecciones ayer, confirmando el rumbo que adoptaron en mayo pasado cuando decidieron separarse de Serbia a través de un referéndum. La participación fue bastante más baja que hace cuatro meses –70 por ciento contra 86 por ciento–. Sin embargo, en los dos casos el ganador fue el actual primer ministro, Milo Djukanovic, que se aseguró un nuevo mandato casi con mayoría absoluta. En los últimos siete años, Djukanovic ha alternado los cargos de presidente y primer ministro, controlando la política de Montenegro. Ha sabido sobrevivir a rivales tan temibles como el ex presidente de Yugoslavia Slobodan Milosevic, y ha buscado aliados de todos los colores para mantenerse en el poder. Es el único dirigente de su país que cuenta con el beneplácito de Occidente y es bien recibido en Bruselas. Esto es muy importante para la naciente república, ya que aspira a ingresar en la Unión Europea. La victoria de ayer es otro paso para acercarse a Europa y alejarse de su antiguo hermano mayor, Serbia.

MEDIO ORIENTE

Blair es y no bienvenido

El primer ministro británico, Tony Blair, abogó ayer por un gobierno palestino de unidad nacional, después de reunirse con el presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abbas. El líder palestino aprovechó las declaraciones del premier inglés para adelantar que en los próximos días podría haber un acuerdo con la organización islámica Hamas. Horas antes, Blair había conversado con su par israelí, Ehud Olmert, quien luego se mostró dispuesto a conversar con Abbas "sin condiciones". Por supuesto, las negociaciones con Tel Aviv estarán en gran parte supeditadas a la creación de un gobierno palestino con mayor presencia del moderado Fatah, el partido de Abbas. Antes de finalizar su visita, Blair enfatizó su interés en todo el proceso de paz en Medio Oriente, incluyendo la actual tregua en el Líbano. Por eso, prometió viajar a Beirut en el plazo de un año. La noticia no cayó bien en la capital libanesa. El clérigo chiíta más importante, el gran ayatola Mohammed Hussein Fadlallah, pidió ayer a su gobierno que declarara persona non grata a Blair, por su apoyo a Israel.



"La derecha se arrancó la máscara y ha enseñado su rostro autoritario", dijo ayer López Obrador.
El centroizquierda que él lidera pretende crear un gobierno alterno al de Felipe Calderón.

Obrador levantará el corte y pasará el desfile militar

Página/12
En México

Por Gerardo Albarrán de Alba
Desde México, D. F.

El líder de la izquierda mexicana, Manuel López Obrador, y del movimiento de resistencia, suspenderá la protesta el 16 de septiembre.

Tras anunciar el inicio de "una nueva etapa" del movimiento de resistencia civil, Andrés Manuel López Obrador dio por terminado el plantón en el Zócalo, las principales calles del centro de la Ciudad de México y el Paseo de la Reforma, el cual se retirará en la madrugada del 16 de septiembre para permitir el tradicional desfile anual militar.

Pero esta concesión al ejército –única institución que el ex candidato presidencial de centroizquierda no ha mandado al diablo– no incluye ceder la plaza al presidente Vicente Fox para que éste encabece el festejo cívico por la Independencia de México.

El campamento todavía estará ahí la noche del viernes 15 de septiembre, cuando Fox pretende dar "el grito", en lo que para muchos es una provocación desde el poder. Fox tenía la opción de realizar la ceremonia en la pequeña ciudad de Dolores, en el estado de Hidalgo, donde se inició la gesta independentista en 1810 –como lo han hecho muchos presidentes en el último año de su mandato–, pero se ha encaprichado en hacerlo desde el balcón principal de Palacio Nacional que da precisamente al Zócalo, y a cuyos pies se encuentra el templete desde donde López Obrador arenga diariamente a sus seguidores desde el 30 de julio pasado, en protesta por el fraude electoral que –según él– organizó la administración foxista para imponer a Felipe Calderón como su sucesor en la presidencia de la república.

Y el plantón sólo se retirará unas cuantas horas, a más tardar a las 3 de la mañana del sábado 16, para permitir el desfile militar, pero regresará 12 horas después, a las 3 de la tarde, para realizar la Convención Nacional Democrática, en la que "vamos a resolver si aceptamos la república simulada o declaramos la abolición del régimen de corrupción y privilegios; vamos a decidir si desconocemos al gobierno de la usurpación o lo reconocemos; si creamos un gobierno, nuestro propio gobierno legítimo, o una Coordinación Nacional de la Resistencia Civil Pacífica; vamos a decidir también si reconocemos y ratificamos a un presidente de México o nombramos a un titular del Ejecutivo, un jefe de gobierno en resistencia o a un coordinador de la Resistencia Civil Pacífica", dijo ayer López Obrador en su cotidiano encuentro informativo en el Zócalo.

La movilización ya no es solamente para protestar por un fraude electoral que, dice López Obrador, le robó la presidencia de la república, sino para crear un "gobierno legítimo" con el objeto de "purificar" a las instituciones, debido a que "el actual régimen está podrido, desacreditado, y nuestros adversarios no tienen autoridad moral ni política. La derecha se arrancó la máscara y ha enseñado su verdadero rostro. No cabe duda de que no hay mal que por bien no venga: ya enseñaron su verdadero rostro, el rostro del clasismo, del racismo, de la intolerancia, de la antidemocracia y del autoritarismo. Han quedado al desnudo, mostrando que su verdadera doctrina es la hipocresía".

La nueva etapa anunciada por López Obrador "no caerá en la violencia", tampoco se venderá y tratará de romper el cerco informativo que, "salvo excepciones", padecen desde los medios de comunicación. Al final de su mitin diario, López Obrador respiró aliviado, contento: "Vamos por buen camino, ya encontramos la salida, pese a que no es fácil salir de la trampa. Es una situación muy complicada, no sólo hacen el fraude sino luego le dejan a uno la responsabilidad. Si uno lleva el movimiento al desbordamiento, si el movimiento se desborda, ahí está el violento; si uno es demasiado pasivo, le dicen que no hace nada, que ya se aflojó, que ya se vendió, que ya traicionó".

El desenlace está más cerca

La Asamblea de Maestros de Oaxaca anunció que someterá a una consulta con sus 70 mil miembros la propuesta de la Secretaría de la Gobernación federal para poner fin al conflicto que mantiene sitiada la capital de ese estado desde hace más de tres meses. Según se filtró a los medios mexicanos, la secretaria le ofreció a la Asamblea Popular de los Pueblos de Oaxaca (APPO) debatir en el Senado su pedido de destitución del gobernador Ulises Ruiz Ortiz. También se comprometieron a que el próximo gobierno federal negociará mejoras salariales para los docentes.

BUSH VISITO

Nueva

A cinco años de los atentados contra las Torres Gemelas, el presidente George Bush quiere volver a utilizar el tema de la inseguridad para mejorar su popularidad. Sin embargo, la falta de resultados en Irak y en la búsqueda de Osama bin Laden le están jugando en contra esta vez. El mandatario viajó ayer a Nueva York, junto con su esposa, Laura, para colocar una ofrenda floral en la Zona Cero, el lugar en donde hasta 2001 estaban las famosas torres. Pero este acto oficial fue muy diferente del de cinco años atrás. Esta vez, a Bush lo esperaban decenas de manifestantes que lo abuchearon y le demandaron que se retire de Irak.

De impecable luto, Bush y su esposa depositaron flores rojas y blancas en el lugar donde se levantaban las imponentes Torres Gemelas. Este fue el primer acto oficial de los dos días de homenaje que la Casa Blanca planeó para recordar el mayor atentado que hayan sufrido los estadounidenses en su territorio. Hace exactamente cinco años, dos aviones se estrellaban contra las torres del World Trade Center, otro contra el Pentágono y un cuarto contra un campo de Shankville, Pensilvania, en el noreste de la mayor potencia del mundo. Entre los cuatro atentados, 2973 personas murieron.

Nueva York amaneció ayer con grandes banderas colgadas en los edificios públicos y en los puentes que unen los distintos sectores de la gran ciudad. Toda la ciudad se

Ataque de los talibanes

El gobernador de Paktia, Hakim Taniwal, y otras dos personas fueron asesinados ayer en esa provincia del este afgano por un atacante suicida, en tanto la OTAN anunció que mató a 94 talibanes en las últimas horas.

El atacante suicida se lanzó sobre el gobernador mientras éste estaba entrando a su automóvil y detonó explosivos que llevaba entre sus ropas, dijo el jefe de la policía local, general Abdul Hanan Raufi. Esta es la primera vez que los talibanes asesinan a un gobernador desde que las tropas internacionales los desalojaron del poder en 2001.

En el ataque de ayer, que fue reivindicado telefónicamente por los talibanes, también murieron un sobrino del gobernador y el jefe de sus guardaespaldas. En tanto, la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) anunció que mató a 94 guerrilleros islámicos en cuatro enfrentamientos, que comenzaron el sábado por la noche y se prolongaron hasta ayer en la provincia de Kandahar. El presidente afgano, Hamid Karzai, agradeció a Estados Unidos por sus sacrificios en la lucha contra los talibanes. "La lucha contra el terrorismo internacional debe continuar con la mayor determinación", dijo Karzai en un comunicado.

LA ZONA CERO, DONDE HASTA 2001 ESTUVIERON LAS TORRES GEMELAS

York conmemora su día más oscuro

Hace cinco años, dos aviones se estrellaban contra el World Trade Center, otro contra el Pentágono y un cuarto, contra un campo en Pensilvania. Morían 2973 personas. Y comenzaba la guerra antiterrorista de la administración republicana. El análisis, en el suplemento especial.

AFP



Bush y su esposa depositaron flores rojas y blancas en el lugar donde estuvieron las Torres.
El presidente participará hoy de un acto en el que se leerán los nombres de todas las víctimas.

preparaba para conmemorar el día más oscuro de toda su historia. La Casa Blanca ya anunció que Bush participará hoy de un acto en la Zona Cero, en el que se leerán los nombres de todas las víctimas. Los familiares y amigos de los que fallecieron serán los encargados esta vez de pronunciar los discursos. El mandatario luego se reunirá para almorzar con parte del equipo de bomberos que ayudó en las tareas de rescate en 2001. Los actos se completarán con la visita de Bush a Pensilvania y al Pentágono, los escenarios de los otros dos atentados. Ya a la noche, el presidente se dirigirá al país desde la Casa Blanca.

Pero Bush ya ha comenzado a hablar. El sábado pasado, en un discurso con un claro tinte electoral con miras a las legislativas de noviembre, el presidente destacó el "valor inestimable" que tuvo su guerra contra el terrorismo para la seguridad de Estados Unidos y de sus aliados –seguramente se olvidó de los atentados en Londres y Madrid–. Incluso, Bush se animó a conjeturar que de no haber comenzado una campaña contra el terrorismo, Al Qaida hubiese podido atacar de nuevo al país.

Utilizando el miedo que instalaron los atentados en la sociedad estadounidense, Bush busca volver a ganar apoyo electoral a sólo semanas de las legislativas. Por primera vez en muchos años, los demócratas podrían recuperar el control de al menos una Cámara. Por eso, este quinto aniversario del 11-S está más politizado que nunca. El presidente del Partido Demócrata, Howard Dean, polemizó ayer con la secretaria de Estado, Condoleezza Rice. Dean criticó al gobierno por no avocarse lo suficiente a la guerra contra el terrorismo por estar demasiado ocupado con Irak. "Lo que teníamos que haber hecho es ir tras Bin Laden a gran escala. Debemos capturarlo, debemos matarlo", afirmó el dirigente opositor.

Por su parte, Rice intentó defender la decisión de atacar a Irak, recordando el supuesto vínculo entre Saddam Hussein y Al Qaida –aunque el propio vicepresidente Dick Cheney reconoció que nunca pudieron confirmarlo–. La funcionaria no sólo le estaba contestando al líder demócrata, sino también al propio Senado. La semana pasada, el Comité de Inteligencia de la Cámara alta difundió un informe en el que descarta que el ex mandatario iraquí haya tenido vínculos con la red terrorista dirigida por Bin Laden. "Saddam Hussein no tenía confianza en Al Qaida y consideraba a los extremistas islámicos como una amenaza a su régimen, y negó todos los pedidos de ayuda material y operativa que le realizó Al Qaida", afirma el documento.

La prensa estadounidense tampoco quiere que Bush sume puntos en las encuestas con este nuevo aniversario del 11-S. En su edición de ayer, el diario *The Washington Post* afirmó que la Casa Blanca hace dos años que no tiene un dato fuerte sobre el paradero de Bin Laden, según reconocieron funcionarios de primera línea de Washington y de Kabul. No obstante, Bush continúa promocionando sus "victorIas" sobre el terrorismo y atacando la frontera entre Afganistán y Pakistán, la misma zona que bombardea desde la invasión a ese país en 2001.

Irán, proclive a negociar

La secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, amenazó ayer a Irán con sanciones financieras si la república islámica continúa con sus actividades de enriquecimiento de uranio. "Hay cuestiones que se pueden hacer para cortar el financiamiento a los programas en Irán, para asegurar que Irán no esté en condiciones de aprovecharse del sistema financiero internacional, para utilizar sus ganancias del petróleo", dijo Rice a la cadena CNN. Sin embargo, la crisis podría solucionarse sin sanciones. Según el diario vienés *Kurier*, el jefe negociador iraní, Ali Lariyani, aseguró que la suspensión del enriquecimiento de uranio será posible. Diplomáticos europeos dijeron que Irán habría ofrecido, en principio, un cese durante dos meses. Pero por ahora son sólo rumores. No así las sanciones. La jefa de la diplomacia norteamericana dijo estar "bastante segura" de que los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU, inclusive Rusia y China, apoyarán las sanciones a Irán, luego de que ese país rehusara suspender su actividad nuclear antes del 31 de agosto como se lo exigía una resolución adoptada en julio pasado. "Habrá, estoy bastante segura, sanciones que le mostrarán a Irán que no puede seguir por esta vía", dijo Rice.

MAS DE DIEZ MIL CHILENOS MARCHARON; HUBO DISTURBIOS AISLADOS

Aniversario del otro 11 de septiembre

En su primer aniversario del golpe militar como presidenta, Michelle Bachelet intentó imprimirles un clima de reflexión a las conmemoraciones. Mientras el gobierno realizará un acto hoy, más de diez mil personas marcharon por las calles de Santiago ayer para recordar a los 3200 muertos y 1200 desaparecidos que dejó la larga dictadura de Augusto Pinochet. La manifestación hizo una de sus paradas en el Palacio de La Moneda, en donde padres y abuelos pudieron explicarles a sus hijos y nietos lo que sucedió hace 33 años, el 11 de septiembre de 1973. "Mira, hijo, ése es (Salvador) Allende, que luchó por lo que era justo", le dijo un padre a su pequeño de cinco años que miraba atentamente el monumento del primer dirigente marxista que llegó a la presidencia por la vía electoral, en Chile y en el mundo.

La manifestación masiva fue convocada, como todos los años, por organizaciones de derechos humanos, agrupaciones sociales y partidos de izquierda. A pesar del mensaje pacífico de sus organizadores y de la fuerte seguridad policial que había desplegado el gobierno, la jornada quedó teñida por la violencia de no más de cien encapuchados que en dos oportunidades chocaron con los carabineros. Los enfrentamientos duraron casi dos horas en total y dejaron, según la policía, tres oficiales heridos y cerca de 30 personas detenidas. Primero, un grupo de encapuchados, presuntamente de un grupo anarquista, lanzó una bomba incendiaria y varias botellas con pintura contra el Palacio de La Moneda. Los ataques se extendieron a un banco, un local de comida y varias paradas de colectivos aledañas a la sede presidencial. Tras esos incidentes, la marcha continuó hasta el Cementerio General. Cerca de allí, un grupo de encapuchados volvió a enfrentarse con los carabineros, que los dispersaron con chorros de agua y gases lacrimógenos.

EFE



La manifestación hizo un alto frente al monumento de Allende.
Recordaron a las víctimas del pinochetismo, como Víctor Jara.

Exceptuando estos choques, la marcha fue ordenada y pacífica. Miles de personas caminaron con banderas rojas y pancartas en las que recordaban al ex presidencia Allende y a las víctimas de la dictadura pinochetista. La gruesa columna de manifestantes, compuesta por personas de todas las edades, comenzó en la céntrica Plaza de Los Héroes, paró en La Moneda, para luego partir hacia el Cementerio General. Allí realizó un acto final frente al monumento que recuerda a los detenidos desaparecidos y a los ejecutados políticos por el régimen de facto.

Tras el paso de la columna por el costado de la sede presidencial, cientos de claveles rojos adornaban la puerta del número 80 de la calle Morandé, por donde los militares sacaron el cadáver del presidente ese martes 11 de septiembre. También colocaron un lienzo con fotografías de algunos de los desaparecidos junto a la puerta del palacio presidencial. "Yo vengo hace años a la marcha. Es un rito necesario", explicó una de las mujeres mientras miraba el edificio, en el que Allende resistió sus últimas horas, junto con un grupo de escoltas y de compañeros.

La marcha de ayer en Santiago tuvo como objetivo no sólo recordar los horrores de la dictadura dirigida por Pinochet, sino también honrar a Allende. "Sigan ustedes sabiendo que, mucho más temprano que tarde, abrirán las grandes alamedas por donde pase el hombre libre para construir una sociedad mejor." Esta fue la última frase que pronunció el mandatario esa mañana, antes de que la radio que lo transmitía fuera bombardeada. Ayer, miles de chilenos intentaron hacer realidad ese sueño.



“HAMELIN”, DE JUAN MAYORGA

Los orígenes de la maldad

La puesta de Andrés Lima propone un relato circular, que admite muchas lecturas.

8 **HAMELIN**
De Juan Mayorga

Intérpretes: Roberto Alamo, Nieve De Medina, Javier Gutiérrez, Andrés Lima, Nathalie Poza, Alberto San Juan y Guillermo Toledo.
Escenografía y vestuario: Beatriz San Juan.
Diseño de iluminación: Pedro Yague.
Música original y sonido: Nick Powel.
Ayudantes de dirección: Celia León y Angela Cremonte.
Dirección: Andrés Lima.
Coproducción: Animalario (España) y Es Tres Producciones (Argentina).
Lugar: Teatro Broadway, Sala 2, Av. Corrientes 1155. Funciones: miércoles y jueves a las 22.30; viernes, sábado y domingo a las 22.

POR HILDA CABRERA

Una crisis personal, una denuncia de pederastia y un viejo cuento destinado a infantes inciden con fuerza en el juez Montero, al punto de quitarle sueño y cansancio, y empujarlo hacia los barrios bajos de una ciudad que es la propia pero ve ahora con nuevos ojos. La crisis se relaciona con su mujer y su hijo, con el que aún no aprendió a dialogar; la denuncia, con un joven de 18 años que se siente desplazado por su hermano de 10 en la preferencia de un tal Rivas, protector y mecenas de carenciados; y el cuento, con *El flautista de Hamelin*, leyenda que hicieron célebre los hermanos Grimm y a Montero le narró en detalle su padre. A modo de lúcido cronista –demasiado, tal vez–, el Acotador que interpreta Andrés Lima, también director de *Hamelin*, señala hechos y contradicciones, y pauta el tiempo de cada escena o cuadro. Diecisiete en total, conformando en dos horas un relato circular, aunque no cerrado, pues el hilo conductor seguirá siendo *El flautista...*, una historia de innumerables lecturas.


La obra está montada en el Teatro Broadway.

Se sabe poco de las ratas que en esta obra del madrileño Juan Mayorga se adueñan de la ciudad retratada, espejo –según parece– de muchas otras. Y menos aún de las melodías del “encantador” de niños y de la estirpe de este vengador que al no recibir la paga que los adultos le prometieron se apropia de los hijos. Podría pensarse que es natural despreciar la tutela de unos padres desagradecidos y salir a recorrer mundo. Lo cierto es que ante este montaje las preguntas crecen y se multiplican mientras los intérpretes arman y desarman situaciones sin detenerse a zanjar conflictos dividiendo el mundo en buenos y malos.

“Hablarle a un hijo es la tarea más delicada.” Lo admite el juez que demora la charla con su vástago violento en la escuela y silencioso en la casa, donde pasa horas en su habitación, la única zona que ha merecido aquí una escenografía elaborada. Como lo adelanta el personaje-guía, no se han utilizado telón ni decorado, ni se ha recurrido a cambios de vestuario. La intención es no distraer al espectador, y centrarlo en las acciones y palabras que transcurren y son dichas en un ambiente que se asemeja al de un ensayo general. Lo fundamental es exponer una realidad social que ha sido silenciada, salvo en casos puntuales, exagerados por la crónica sensacionalista.

Esta *Hamelin* pide espectadores de mente abierta, capaces de advertir las ironías implícitas en eso de “perseguir el origen de la maldad”. Frase que pronuncia el juez ante los cotidianos atropellos y la indiferencia o el inútil palabrerío de una sociedad con dinero para construir lujosos edificios. Por este descubrimiento, Montero reúne a un grupo de periodistas a una hora desacostumbrada y les pide que no hagan literatura, que escuchen, pregunten e informen sin adornos. Al menos él se ha puesto en movimiento. Su primer convocado ha sido Rivas, acaso “un paidófilo enamorado”, y después otros que razonan sólo para la propia defensa, como Paco, padre de Gonzalo y José Mari, el niño de 10 años que encantó a Rivas. Paco es el prototipo del padre siempre desocupado, como su mujer, Feli, madre de seis hijos, la eterna embarazada. Ellos no quieren remover este asunto.

En este itinerario ciudadano, las reflexiones de la psicopedagoga Raquel Gálvez son copia de un pensamiento institucional. Su conocimiento no sirve para sacar del pantano a Jaime, el hijo pegador del juez. Tampoco a José Mari. Suenan ridículas las consideraciones sobre “reconstruir un proyecto de vida”. Por tanta tontería, resulta acertado haber elegido intérpretes adultos para componer a niños. Y esto más allá de las opiniones del público y del Acotador: “En teatro, el niño es un problema –dice el guía–. Los niños nunca saben actuar. Y si actúan bien, el público atiende a eso, a lo bien que actúa el niño. En esta obra el papel de José Mari es representado por un adulto. Un actor adulto que no intenta hacer de niño.”

El buen desempeño del elenco suma puntos a esta decisión: Roberto Alamo compone a Gonzalo y Paco; Alberto San Juan se destaca como José Mari; Javier Gutiérrez es el juez; Andrés Lima, el Acotador; Nieve De Medina personifica a la psicopedagoga Raquel; Nathalie Poza, a las madres Feli y Julia; y Guillermo Toledo se luce en el difícil papel del acusado Rivas, a quien “le gustan los niños, pero se aguanta”.

“¿Te han hecho fotos, te han bañado, te han tocado?”. Las preguntas exasperan a quien las hace, y tal vez al público. “Hablar a un hijo es lo más difícil del mundo” ¿Y hablar a los hijos de otros? ¿Cómo saber si el chico miente? Raquel, muy profesional, dirá que es posible “evaluar la credibilidad del relato”. Quizás una de las escenas más inquietantes de este montaje sea la que muestra a Rivas casi compadeciendo al juez, porque éste “jamás entenderá lo que hubo entre ese niño y yo”. Otra, la secuencia del relato de Paco al juez, subrayada por la risa de una mujer sentada al fondo del escenario y de espaldas al público. Esa escena mete miedo y resulta bastante más simbólica que la pequeña jaula que se coloca en medio del escenario apenas iniciada la acción. Las ratitas blancas guardadas allí no asustan, aunque nos recuerden que esta puesta se inspiró en una historia de ratas, plagas, venganzas y robos.

TEATRO

“Lo

POR CECILIA HOPKINS

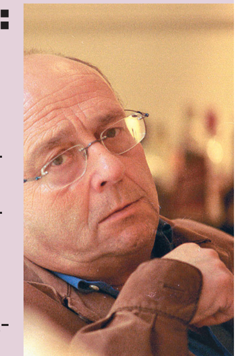
“No habrá trajes teatrales ni ritmos bucólicos en salones familiares, ni trastos que denoten un tiempo campestre”, advertía Daniel Veronese cuando estaba a punto de estrenar su versión de *Tío Vania*, de Anton Chejov. Finalmente, la obra fue titulada *Espía a una mujer que se mata*, y así quedó hermanada a *Un hombre que se ahoga*, su anterior trabajo basado en *Las tres hermanas*, del mismo autor, en función de que ambas frases eran, en verdad, la expresión de una imagen que, según el director y dramaturgo, capturaba un halo esencial del mundo chejoviano. Este espectáculo, en principio programado para la actual temporada del Teatro San Martín, fue producido por la actriz española Blanca Portillo, quien el próximo año comenzará los ensayos de *Hedda Gabler*, de Ibsen, bajo las órdenes del mismo director.

La casa de campo de Vania, el espacio donde confluyen las quejas, insatisfacciones y celos de los protagonistas –un viejo académico aquí convertido en investigador teatral, su hija, su bella esposa, su ex cuñado y un médico rural, entre otros– se reduce a un pequeño living que ve amontonarse a los confundidos personajes. Se trata de la misma escenografía creada para *Mujeres soñaron caballos* (obra de Veronese que se mantuvo seis años en cartel) aunque es menester señalar que esta decisión no estuvo solamente guiada por la practicidad. La presencia del trajinado dispositivo también crea las condiciones para alguna de las ironías que el montaje dedica a ciertas modas teatrales, dentro de las cuales el propio actor y director se sabe incluido. Las funciones tienen lugar en El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960.

“En estos personajes hay un deseo eterno de ser feliz y, a la vez, todo demuestra que esto es imposible.”

Veronese, quien es también director del grupo Periférico de Objetos junto a Emilio García Wehbi y Ana Alvarado, viene desarrollando una amplia actividad teatral que incluye también apuestas comerciales en el país (*El método Grönholm*, del catalán Jordi Galcerán) y fuera de él: en estos días se estrenó en Madrid una versión de *El túnel*, de Ernesto Sabato, en la cual Veronese dirigió a Héctor Alterio en el rol protagónico. “En España se trabaja de otro modo, porque los actores no están acostumbrados a realizar aportes creativos como se ha-

Vázquez Montalbán: todo sobre fútbol



El escritor español Manuel Vázquez Montalbán será recordado fundamentalmente por su personaje Pepe Carvalho, pero también fue un lúcido ensayista futbolero. El libro *Fútbol*, de flamante aparición, recopila buena parte de sus artículos sobre el tema: por su pluma pasan Maradona, Ronaldinho y hasta la Bombonera.

El adiós a Jorge Sclar

El fotógrafo argentino Jorge Sclar falleció ayer en París a los 50 años, tras luchar durante los últimos cinco contra un cáncer. Sclar, colaborador de diversos medios de comunicación argentinos y europeos, iba a presentar mañana en Francia su libro *Jorge Sclar Portraits/Retratos*, con el subtítulo de "La vida, el arte de los encuentros". El libro, que tiene textos de Alicia Dujovne Ortiz, recopila muchos de los retratos que hizo durante más de dos décadas de vida profesional.

El tango según Julia Zenko



La cantante Julia Zenko presentará el martes 19 en el Teatro Maipo su reciente producción discográfica *Vida mía*. El CD, que tiene arreglos y dirección musical de la pianista Sonia Posetti, combina el tango con la canción, siempre en sintonía con el estilo interpretativo que caracteriza a Zenko.

ENTREVISTA A DANIEL VERONESE, DIRECTOR DE "ESPIA A UNA MUJER QUE SE MATA"

profundo puede resultar elitista"

Además de su versión de *Tío Vania*, de Chejov, desarrolla una amplia actividad teatral que incluye apuestas comerciales en el país y en España. "Siempre estoy en busca de otra cosa", dice.



GUSTAVO MONOTYPE

Veronese presenta *Espía a una mujer que se mata* en El Camarín de las Musas.

ce acá –opina el director en una entrevista con **Página/12**–; allá siempre se piensa que el director es la voz inteligente de un proyecto. Por esto fue muy bueno que Alterio me haya dicho: 'hacerlo será difícil para mí... pero qué bueno meterme en algo que vaya a costarme'."

–¿Cuál es la necesidad de cambiar el nombre a *Tío Vania*, si el espectáculo es, salvando algunos textos, la obra de Chejov de punta a punta?

–La obra siempre fue pensada como una versión de la obra de Chejov, pero como está bastante modificado pensé en llamarla de otro modo. Hay una frase que me acompaña desde hace tiempo que me resulta muy chejoviana: un hombre que se ahoga espía a una mujer que se mata. La primera mitad de esta frase me sirvió para titular la versión de *Las tres hermanas* y la segunda, pensé en usarla para ésta.

–¿A qué aspectos del espíritu del autor se refiere?

–Para mí, la frase tiene que ver con el espíritu que atraviesa las dos obras y, en realidad, toda la obra de Chejov. Por esa búsqueda del bienestar y la tranquilidad espiritual o familiar. En esos personajes hay un deseo eterno de ser feliz y, a la vez, todo demuestra que esto es imposible. Tal vez ellos pudieron haber dado un paso hacia la felicidad, pero como no lo consiguieron, piensan las razones por las cuales no lo hicieron. Pareciera que hagan lo que hagan nunca serán felices. Es un pensamiento que no tiene que ver con mi acontecer cotidiano pero que, verlo reflejado en el teatro me apasiona y estimula muchísimo.

–¿Cuáles son los cambios de peso que realizó en la obra, aparte de la introducción de algunos textos de *Las criadas*, de Jean Genet?

–Necesitaba hacer cambios, en principio porque no me gustan los soliloquios. Chejov pensaba que el teatro debía ser conciso pero creo que hoy en día necesitamos una síntesis aún mayor. El hecho de no hablar nada y en realidad hablar acerca de todo fue muy potente en la época en la que fue escrito, muy novedoso. Pero hoy necesito que el ritmo teatral y el caudal de acontecimientos tengan otro vértigo.

> **"Ahora ya no trabajo con objetos, pero haberlo hecho me dio la posibilidad de entender que la belleza visual tiene que ver con la síntesis."**

–¿Se trata de buscar una condensación de los hechos?

–Ahora ya no trabajo con objetos pero haberlo hecho me dio la posibilidad de entender que la belleza visual tiene que ver con la síntesis porque una buena imagen vale lo que mil palabras. Quise buscar el nervio, llegar a lo necesario. No regodearme ni en las palabras ni en las imágenes. Ir al choque, al conflicto, diluir las escenas de a dos. Así es como los momentos de soledad de los personajes no existen casi.

–Se habla de teatro en su versión, con textos extraídos de *La gaviota*, también de Chejov...

–Sí, hay parte de esos textos, porque me gusta hablar de teatro en mis obras. Por eso pensé que Serebriakov (el profesor, en *Tío Vania*) podía ser un teórico del teatro. Puse parte de *Las criadas* porque quería un autor reconocible pero anacrónico para ese momento. Nos servía ponerla porque en su momento fue una obra ríspida, que planteaba travestismo, representada en cárceles, además.

–¿Algunos pensamientos de Serebriakov coinciden con los suyos?

–Serebriakov defenestra ese tipo de teatro, pero a la vez, dice cosas que yo también afirmaría. Es un personaje ambiguo, ambivalente. Como los demás personajes, es digno de lástima y de castigo. Igual que Tío Vania, porque cuando les echamos la culpa a los demás por lo que no somos, como hace él, nos estamos equivocando.

–¿Le interesa el tema de la decadencia del intelectual que en un momento fue considerado brillante?

–Me gusta porque es común que los grandes vayan siendo olvidados, que queden al costado o caigan de la cúspide. Es tan poco mensurable el arte, por eso creo que el periodista o el crítico pueden equivocarse. Aunque la gente, el público, también le da crédito a algo que no lo merece o le da la espalda a algo que tiene mucho valor. Lo profundo puede resultar muy elitista.

–¿Cuando en la obra se critican las formas nuevas de teatro también se hace una crítica a su propia obra?

–Siempre estoy en busca de otra cosa en lo que hago. Me replanteo a quién le interesa mi teatro. A mí me pasa que no puedo serenar la ambición de encontrar una forma en la que creer para luego superarla. Pero no me gusta mucho estar en el lugar de dramaturgo o director que influye sobre otros. A veces no estoy de acuerdo con lo que se dice de mi teatro. Nadie tiene la verdad acerca de producciones artísticas. Hay una lógica de pensamiento que encasilla y esto me parece un error, porque el arte no es matemática. Así que a veces me gusta saltar de las casillas en las que me meten.

–¿Por eso aceptó dirigir *El método Grönholm*?

–En parte, sí. Tenía ganas de hacer una comedia liviana con buenos actores, reírme un poco, y no hacerme cargo de lo que dice el texto. Me gusta hacer ese teatro, luego meterme con este *Tío Vania*, y también trabajar con El Periférico.

–¿Cuándo se conocerá el nuevo montaje de El Periférico?

–A fin de año estrenamos *El manifiesto de niños*, ya visto en Bruselas el año pasado. Es una puesta que incluye proyecciones, trabajo con actores y objetos (interpretarán García Wehbi, Maricel Alvarez y Blas Arrese). La obra refleja comportamientos de niños en relación con la violencia, en un collage de situaciones. Es un trabajo oscuro porque tenemos un nivel de experimentación temática muy especial que surge cada vez que nos juntamos Ana, Emilio y yo. Pero no nos gusta influir sobre otros. Cuando se crea un dogma y se defiende a ultranza es un error.

MUSICA LA ORQUESTA DE MARIANO OTERO

“Esta vez, el riesgo fue reconocido por el público”

Está integrada por muchos de los mejores solistas argentinos y rompe con los estereotipos de las big bands. Ya tiene un CD: *Tres*.

ANA D'ANGELO

La orquesta de Otero toca los lunes en La Trastienda y el 27 abrirá el concierto Dave Holland.

POR DIEGO FISCHERMAN

La palabra elegida, como en el caso de Duke Ellington o Gil Evans, es “orquesta”. No se habla de “big band” o, en todo caso, esa vieja tradición del jazz, ligada a los bailes, aparece, para el contrabajista y compositor Mariano Otero y para los otros doce músicos que participan de este proyecto, tamizada por toda una historia que tomó, precisamente, la matriz de esas grandes bandas destinadas a los salones de entretenimiento social para experimentar alrededor del lenguaje del jazz. Y la historia particular de este grupo, en el que se nuclea gran parte de los mejores solistas argentinos y que, hace muy poco tiempo hubiera parecido una aventura imposible, cuenta hoy con un disco recién publicado –*Tres*, que inaugura el sello Smusic– y con una continuidad –también inimaginable unos años atrás– que se traduce en las actuaciones de todos los lunes en La Trastienda (Balcarce 460).

“Esto parecía una locura, desde el punto de vista comercial, y, sin embargo, nos está yendo muchísimo mejor que lo que podríamos haber supuesto”, dice Juan Cruz de Urquiza, uno de los mejores trompetistas de la escena local e integrante de la Orquesta además de líder de un extraordinario cuarteto. “Cuando comenzamos, la posibilidad de que esto redituara algún éxito económico no estaba en los planes”, comenta Otero. “En realidad, lo que estaba eran las ganas de tocar con un grupo de músicos que admiro y de probar posibilidades de composición que sólo permitía un conjunto grande y con varios instrumentos de viento. Era, simplemente, un riesgo y lo que teníamos eran ganas de arriesgarnos. Me parece que ese riesgo fue reconocido por el público. Que hubo algo que tuvo que ver justamente con la percepción de que sucedía algo distinto y con un ‘boca a boca’ que daba cuenta de una propuesta musical nueva e interesante.” Un viejo chiste *de músicos* dice que “la música es el arte de combinar los horarios”. En el caso de la orquesta de Mariano Otero, donde se juntan los nombres de casi todos los que por estos días alimentan el pregonado boom del jazz argentino, ese arte parece aún más prodigioso. “Se trata de organización, nada más”, señala el contrabajista. “Ensayamos y tocamos cn regularidad; respetamos los horarios y, además, estar frente al público todos los lunes nos da la posibilidad de crecer muchísimo como grupo y, al mismo tiempo, de probar nuevas cosas y, también, de trabajar un repertorio nuevo.” Un dato del lugar que ocupa esta orquesta en la consideración del universo del jazz lo da, por otra parte, el hecho de que haya sido elegida para abrir la próxima actuación, el 27 de este mes en el Teatro Coliseo, del notable quinteto de Dave Holland.

La orquesta está integrada, además de por Otero y Urquiza, por el trompetista Mariano Loiácono (que, como Urquiza, también toca el flugelhorn –una trompeta más grave–), Enrique Norris en corneta, Juan Canosa en trombón, Rodrigo Domínguez en saxos alto y soprano, Ramiro Flores en saxos alto y tenor y clarinete, Ricardo Cavalli en saxos tenor y soprano, Mario Cerra en saxo tenor, Pablo Pontoriero en saxo barítono, Miguel Tarzia en guitarra, Francisco Lovuolo en piano y piano eléctrico y Pepi Taveira en batería. Y además del favor del público logra lo que muy pocos: que otros músicos vayan a escucharla. El respeto de los colegas puede inferirse, también, a partir del hecho de que los coproductores de Otero en el disco *Tres* sean nada menos que el pianista Ernesto Jodos y el baterista Sergio Verdinelli. Una de las características del estilo del grupo es un manera poco habitual de orquestar, que busca más la conformación de subgrupos heterogéneos –un saxo, corneta y guitarra, por ejemplo– que la clásica oposición de bloques de “boquillas vs. cañas” que caracteriza la escritura para big bands. Otero cuenta que la idea es que la orquesta vaya incorporando temas de sus distintos integrantes y Loiácono, uno de los que escriben arreglos para ella, comenta que “saber quiénes son los que tocan es una variable fundamental; se escribe pensando en el sonido y, en el jazz, ese sonido tiene que ver con quién es el que toca. Incluso uno puede imaginarse el solo, o por lo menos qué clase de solo va a hacer ese músico”. Inscripta claramente en la tradición de “orquesta de solistas”, un poco a la manera ya diseñada en la década de 1920 por Fletcher Henderson (donde en algún momento convivieron Coleman Hawkins y Louis Armstrong) o, más cerca, la Liberation Orchestra de Charlie Haden, esta orquesta da cabida a estilos sumamente variados y logra, a partir de ellos, conformar un sonido grupal propio. Otero, Urquiza y Loiácono, en la charla mantenida con **Página/12**, hablan frecuentemente de “escritura”, lo que parece contradictorio con lo que habitualmente se asocia al jazz: improvisación y libertad. “Siempre hay escritura y en el jazz se escribe muchísimo. Y mucho más cuando se trata de un grupo grande. En este caso, nuestra búsqueda tiene que ver con lograr un escritura que, de alguna manera, incluya al solo. No nos interesa el modelo de ‘tema-solos-tema’ sino, más bien, encontrar formas donde la improvisación se integre a la escritura; donde el solo sea parte real de la composición.”

“Nos interesa encontrar formas donde la improvisación se integre a la escritura; donde el solo sea parte real de la composición.”

Diálogo de mujeres argentinas

8 **DOS ORILLAS 1976-2006**
Recital de Teresa Parodi y Liliana Herrero

Teatro Coliseo
Público: 1500.
Raúl Miño, acordeón; Matías Arriazu, guitarras; Lucas Homer, bajo y Raúl Gutta, batería y percusión.

En un teatro Coliseo colmado, el show logró por momentos un clima de celebración compartida e incluyó una sorpresa: la presencia de Mercedes Sosa como invitada en dos temas.

ANA D'ANGELO



Herrero, Parodi y una visita de lujo: la Negra Sosa.

POR KARINA MICHELETTO

Los puntos de unión posibles entre Teresa Parodi y Liliana Herrero no pasan por comparaciones estrictamente musicales. Y sin embargo hay algo que hace que sea muy natural, casi lógico, verlas juntas. Compositora fecunda, responsable de grandes temas del cancionero una, intérprete capaz de *volver a decir* las canciones que elige con precisión la otra, ambas comparten cierto espacio común dentro y fuera de la canción, o, mejor dicho, en el espacio que abre la canción. Cuando estas *Dos orillas* se juntan, ocurre el encuentro, algo que no puede decirse de todos los dúos. Guiado por un repertorio integrado por canciones bellas, bellísimas, el concierto de Parodi y Herrero logró por momentos un clima de celebración compartida e incluyó una sorpresa: la presencia de Mercedes Sosa como invitada en dos temas de la correntina.

De Atahualpa Yupanqui a Juan Falú, de Alfredo Zitarrosa a Fernando Cabrera, pasando por Daniel Viglietti o Violeta Parra, el repertorio elegido fue el gran acierto del show. Uno puede imaginarse a dos amigas en el living de su casa eligiendo sus canciones preferidas, tomando prestadas una de otra, probando cómo se transforman y descartando con dificultad. Un eje importante del repertorio, claro, fue el del río. Y así aparecieron dos himnos de los que podría decirse que *suenan como el río*: "Oración del remanso", de Jorge Fandermole, esta vez vuelto bien correntino en la voz de Parodi y el acordeón de Raúl Miño. Y "El cosechero", de Ramón Ayala, transformado por Herrero en una versión desde el Río de la Plata, y en una suerte de oración con el coro del público en los estribillos. También estuvo presente Tránsito Cocomarola, con una versión de su "Bañando norte" que arrancó un par de sapucay en la platea.

"Tratamos de recordar cantando a todos los compañeros que no están y a todos los sueños que tuvimos y que seguimos teniendo", explicaron las intérpretes, antes de anunciar la presencia de Mercedes Sosa, recibida de pie por el público y con hinchada propia. "¡Qué sorpresa nos tenían!", "¡Nos hubieran avisado!", se escuchó gritar. "¡Qué lujo con estas dos grandes glorias que tenemos! Gracias a Dios, como diría mi mamá, tenemos artistas buenos y que piensan bien", devolvió la gentileza Mercedes Sosa. Eligió cantar dos temas de Teresa Parodi, "La canción es urgente", que grabó en su último disco, *Corazón libre*, y "El otro país", que también integra el repertorio de sus últimos recitales.

La idea del concierto fue la de un intercambio en el que cada una de las intérpretes tomaba el repertorio de la otra, transformándolo y resignificándolo al darle forma a un repertorio. "Dos mujeres, dos modos, sin superposición ni analogía, anuncian un encuentro y una inquietud, unidas por un mismo lazo de la historia, ofrecen una circunstancia común para dos formas de moldear una memoria cultural", explicó Herrero en el programa de mano. En ese sentido, el mayor piropo que probablemente recibieron fue el que alguien gritó entre el público: "¡Da gusto ser mujer!"

Hubo un contrapunto intenso que comenzó cuando Liliana Herrero, sólo acompañada por guitarra, hizo su versión de "Palabras para Julia", aquellas palabras que el poeta José Agustín Goytisolo dirige a su hija pero también a su madre. Siguió Teresa Parodi con su "Canción para Verónica". "Se la escribí cuando tenía 15 años y me di cuenta de que había crecido", contó la correntina, antes de arrancar con sus versos de madre: "Hija mía, mi amor, qué linda estabas, cuando fui a despertarte esta mañana...". En el medio hubo lugar para estrenar dos temas inéditos de Parodi, "Las voces de río" y "Andante", sobre una mujer "perdida en la ciudad". Los bises, con "Pa'l que se va", de Alfredo Zitarrosa, y "Arriba quemando el sol", de Violeta Parra, a capella junto al público, terminaron de darle forma al clima de celebración que logró el encuentro de estas dos mujeres.

TELEVISION ESPAÑA E INGLATERRA EN DIRECTV

Pantalla loca por el fútbol

POR EMANUEL RESPIGHI

"Si la televisión solamente se hubiera creado para transmitir fútbol ya estaría largamente justificada como invento." La frase, que repite una y otra vez casi como máxima de vida, pertenece al genial Roberto Fontanarrosa, siempre tan cercano al fútbol como a la literatura. Y esa necesidad futbolera que desde siempre tomó por asalto al escritor rosarino (y a millones de argentinos), parece estar llegando a su clímax de la mano de DirecTV. Es que desde septiembre la única compañía de TV satelital del país puso al servicio de sus abonados la posibilidad de seguir en vivo y en directo todos los partidos de la Liga Española de Fútbol en forma exclusiva. Una propuesta televisiva ideal para la masa futbolera que se disemina en el país, a la que se suma como corolario la emisión –también en directo– de los partidos que cada fin de semana disputan el Arsenal, Manchester United, Liverpool y el Chelsea, los cuatro equipos más importantes de la Premier League de Inglaterra.

Cada fin de semana, los más de 450 mil suscriptos al sistema de TV satelital pueden seguir y elegir cualquiera de los 10 partidos que se disputan en el fútbol español, a través del canal 680 (pantalla dividida que permite ver tres partidos a la vez) o de la frecuencia otorgada a cada encuentro. Serán 380 partidos, divididos en 38 fechas de 10 cotejos cada una. "Transmitir la Liga española de fútbol es un golazo", le explica a **Página/12** Alejandro Zunda Cornell, vicepresidente de marketing, ventas y programación de DirecTV Cono Sur. "Es un servicio diferencial –detalla– de calidad única, ya que se trata del campeonato más importante de fútbol del mundo. Es la liga que posee más jugadores argentinos (34). Y la española es una de las comunidades más numerosas del país."

DirecTV adquirió los derechos de televisación de la Liga española y la Copa del Rey para la región por tres años. A partir de este acuerdo, DirecTV le vendió a ESPN y ESPN+ –los canales que históricamente transmiten el fútbol español– tres partidos por fecha, pero no los más importantes. Tal vez la única mala noticia es que sólo la presente temporada del fútbol español se emitirá sin costo adicional para los clientes, ya que a partir del año próximo se transformará en un paquete premium. Siguiendo con las novedades en materia deportiva, la compañía de TV satelital sumó a su grilla The Golf Channel (616), el primer canal de golf de América latina, que posee derechos de los principales abiertos del mundo y producciones de torneos locales. Un nuevo canal que cuenta con la novedad de que es el primer emprendimiento societario (junto a Carlos Avila) de DirecTV Latina América en una señal televisiva. Propuestas deportivas que se suman a las incorporaciones del canal de cine clásico TCM y la cadena de noticias Fox News.

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL INCREIBLE HULK.
6.30
2-CLASE X.
6.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30
11-PAJARO LOCO.
9.00
2-SPRAYETTE.
7-TELEVISION REGIONAL.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.30
9-DE 9 A 12.
13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00
2-MI OTRO YO.
7-SALUDARNOS.
10.30
2-CLASE X.
11.00
7-DIBUJOS ANIMADOS.
11-SABRINA.
11.30
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-VISION TELESUR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-DTM.
11-SE DICE AMOR.
14.00
7-CINE PARA RECORDAR.
14.30
11-LA TORMENTA.
13-CUESTION DE PESO.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
15.15
9-JUGADOS POR AMOR.
15.30
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
16.00
11-EL SABOR DE LA PASION.
13-COLLAR DE ESMERALDAS.
17.00
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS...ARGENTINOS.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-EL CHAVO.
13-ESAS MUJERES.
17.30
11-CHIQUITITAS.
18.00
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-KM A KM...EL JUEGO.
11-LOS SIMPSON.
13-FRIJOLITO.
18.30
13-¿QUERES JUGAR?
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
13-SIN CODIGO.
20.00
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-MUJERES POR MUJERES.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-TELENOCHE.
20.30
9-AMO DE CASA.
21.00
2-RSM.
7-VISION 7.
21.15
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.
11-LOS SIMPSON.
21.30
11-CASADOS CON HIJOS.
13-SOS MI VIDA.
22.00
7-TRES EN EL FONDO.
22.15
9-BLOG.
22.30
2-INFORME CENTRAL.
11-MONTECRISTO.
13-SHOWMATCH.
23.15
9-TODO POR EL AIRE.
23.30
2-FUGA A LA NOCHE.
11-LOS SIMULADORES.
13-ARGENTINOS POR SU NOMBRE.
24.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
0.30
2-CLASE X.
7-UN CORTADO.
9-CONTACTO SOLIDARIO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.45
9-CALL TV.
1.00
2-CLASE X.
7-TELESUR.
11-ER.
13-EN SINTESIS.
1.30
7-TELESUR.
13- VAS A GANAR.
2.00
7-SINFONICA 7.
2.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

CINES

A TRAVES DE TUS OJOS
Dir.: Rodrigo Furth, con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 16.05, 18.15, 20.20 y 22.30 hs.

4 MUJERES DESCALZAS
Dir.: Santiago Loza, con María Onetto y María Pessacq. P/3.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y 21.35 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

JUDIOS EN EL ESPACIO
Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Llinás. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.10 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

LA NOVIA SIRIA
(Francia/Israel-2004) Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

MIAMI VICE
Dir.: Michael Mann, con Colin Farrel y Jamie Foxx. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

MI SUPER EX-NOVIA
Dir.: I. Reitman, con Uma Thurman y Luke Wilson. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

QUE SEA ROCK
Dir.: Sebastián Schindel. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO
Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

16 CALLES
Dir.: Richard Donner, con Bruce Willis y Mos Def. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

BAÑEROS 3
(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16.15 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40, 19.20 y 21 hs.

BIALET MASSE
(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35 y 19.35 hs. (Sala "Amelia Bence")
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.40 hs.

CAMINANDO SOBRE EL AGUA
(Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

CARS
(En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 y 21 hs.

EL CENTINELA
Dir.: Clark Johnson, con Michael Douglas, Kim Basinger y Kiefer Sutherland. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.35, 18.45 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL EXILIO DE SAN MARTIN
(Argentina-Documental) Dir.: Alejandro Areal Vélez. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.35, 17.35 y 21.35 hs. (Sala "Amelia Bence")
Palais de Glace. Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.50, 17.40 y 19.20 hs. (Lunes cerrado)

EL LATIDO DE MI CORAZON
(Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

EL PARAISO AHORA
(Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 22.50 hs.

EL RATON PEREZ
Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 16.10 y 19.20 hs.

FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA
Dir.: Enrique Piñeyro. S/R.
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.25, 17.10, 18.55, 20.40 y 22.20 hs.

GARFIELD 2
Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs.

JORGE, EL CURIOSO
Dir.: Matthew O' Callaghan. (En castellanos). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

LA CASA DEL LAGO
Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15, 17, 19, 20.55 y 22.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LA COMEDIA DEL PODER
(Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 20.40 hs.

LA CONDESA BLANCA
Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

LA DAMA EN EL AGUA
Dir.: M. Night Shyamalan, con Paul Giamatti y Bryce Dallas Howard. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 17, 21.10 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

LAS MANOS
Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.45 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA ULTIMA VICTIMA
Dir.: Jeff Wadlow, con Julian Morris y Lindy Booth. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 16.40 y 20.50 hs.

MANDERLAY
Dir.: Lars von Trier. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17.30, 19.50 y 22.15 hs.

MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 18 hs. (lunes a miérc. también: 22.30 hs.)

MONSTER HOUSE
(La casa de los sustos) Dir.: Gil Kenan. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

PATORUZITO 2
(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 17.50 y 21 hs.

PIRATAS DEL CARIBE
"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

RAPIDO Y FURIOSO 3
(Reto Tokio) Dir.: Justin Lin, con Lucas Black. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

RETRATO DE FAMILIA
(Italia) Dir.: Carlo Vanzina, con Massimo Ghini y Barba de Rossi. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. 16.30 y 20.30 hs.

SOFACAMA
Dir.: Ulises Rosell, con Cecilia Roth. P/13.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.55, 16.40, 18.25, 20.10 y 21.55 hs.

SUPERMAN
(Regresa) Dir.: Bryan Singer, con Brandon Routh, Kevin Spacey y Kate Boswort. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.

TRELEW
(Documental) Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 hs. (lunes a miérc. también: 20.30 hs.)

VECINOS INVASORES
Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14, 16.40 y 19.40 hs.

VOLVER
(España). Dir.: Pedro Almodóvar, con Penélope Cruz y Carmen Maura. P/16.
Atlas Santa Fé. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 14.50 y 19 hs.

VUELO 93
Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
VUELO 93: 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 h.
MIAMI VICE: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
LA CASA DEL LAGO: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
VOLVER: 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
A TRAVES DE TUS OJOS: 12.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.50, 15, 17.20, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12.20, 16.30, 18.20 y 20.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL CENTINELA: 14.10 y 22.30 hs. P/13.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
QUE SEA ROCK: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.
MIAMI VICE: 11.40, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 14, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.40 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 13.20, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.50 hs.
LA CASA DEL LAGO: 12.40, 15, 17.20, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.35 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 11.45, 13.40, 15.50, 17.55, 20 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
CLICK (Perdiendo el control): 13, 17.40 y 20.10 hs. S/R.
VUELO 93: 12.05, 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.
VOLVER: 13.30, 16.10, 18.50 y 21.30 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn. 0.10 hs.
EL CENTINELA: 15.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miércoles trasnoche 1.05 horas.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
MIAMI VICE: 14, 17, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
A TRAVES DE TUS OJOS: 13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
QUE SEA ROCK: 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
LA CASA DEL LAGO: 12.45, 15.05, 17.25, 19.45 y 22.05 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12.40, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
VUELO 93: 13.45, 18.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA DAMA EN EL AGUA: 16 y 20.45 hs. P/13.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 11.05 y 16.45 hs. (En castellano) P/13.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 20 y 23.15 hs. P/13.
CARS: 14.05 hs. (En castellano) S/R.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 11.20, 13.10, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
VUELO 93: 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
QUE SEA ROCK: 11.10, 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 15.30 hs. (En castellano) S/R.
CLICK (Perdiendo el control): 11, 13.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 11.10, 13.10, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL RATON PEREZ: 11.20 y 15.40 hs. S/R.
EL CENTINELA: 13.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
VOLVER: 11.05, 15.30 y 20.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA ULTIMA VICTIMA: 13.25, 18.15 y 23.15 hs. P/13.
MIAMI VICE: 11.30, 14.05, 17, 20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA CASA DEL LAGO: 11.05, 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11, 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA DAMA EN EL AGUA: 11, 13.10, 15.35, 18.10, 20.45 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
16 CALLES: 12.45, 17.30 y 19.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 11.30, 13.30 y 15.30 hs. (En castellano) S/R.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 11.15, 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CASA DEL LAGO: 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CONDESA BLANCA: 15, 19.45 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA DAMA EN EL AGUA: 11, 13.15, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA ULTIMA VICTIMA: 16.30 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MIAMI VICE: 11.30, 14.10, 16.50, 17.35, 19.35, 20.20, 22.30 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
A TRAVES DE TUS OJOS: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
QUE SEA ROCK: 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
4 MUJERES DESCALZAS: 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS MANOS: 15 y 22.15 hs. S/R.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 11, 13.55 y 16.50 hs. (En castellano) P/13.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 19.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SOFACAMA: 11, 13 y 17.45 hs. P/13.
VIVIENDO CON MI EX: 12, 14.15, 18.30 y 23 hs. S/R.
VOLVER: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

VUELO 93: 11.10, 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
VOLVER: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala 1)
A TRAVES DE TUS OJOS: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. (Sala 2)
LA NOVIA SIRIA: 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 3)
SER DIGNO DE SER: 14.15, 17.15, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
VOLVER: 13.55, 17.50 y 22.40 hs. P/16.
LAS MANOS: 13, 15.30, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 13.10, 15.05, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA CASA DEL LAGO: 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.40, 14.45, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
MIAMI VICE: 13, 16.10, 19 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 17.40 hs. (En castellano) S/R.
MIAMI VICE: 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13.
VOLVER: 12.50, 15.20, 19.40 y 22.20 hs. P/16.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
MIAMI VICE: 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA CASA DEL LAGO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
QUE SEA ROCK: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12.30, 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
VUELO 93: 12.10, 16.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL CENTINELA: 12, 14.20 y 18.25 hs. P/13.
VOLVER: 13.55, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
LA CASA DEL LAGO: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.55 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA DAMA EN EL AGUA: 20.05 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CLICK (Perdiendo el control): 17.35 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VOLVER: 12.25, 14.55 y 20.10 hs. P/16.
MI SUPER EX-NOVIA: 13, 15.25, 17.40, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
MIAMI VICE: 12, 14.45, 17.30, 20.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
A TRAVES DE TUS OJOS: 12.50, 15.15, 17.45, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.55, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
QUE SEA ROCK: 12.10, 14.30, 16.50, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VUELO 93: 12.30, 14.50, 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12.15, 14.15, 16.10, 18.10, 20.35 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 12.05, 14.05, 16.05 y 18.05 hs. (En castellano) S/R.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
VOLVER: 13.40, 16, 18.25, 20.40 y 23 hs. P/16.
LA NOVIA SIRIA: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R.

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
MIAMI VICE: 11.45, 14.25, 17.05, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 13.20, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
A TRAVES DE TUS OJOS: 12.30, 14.55, 17.15, 19.30 y 21.50 hs. D P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs.
QUE SEA ROCK: 13.30, 15.45, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.
LA CASA DEL LAGO: 13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
VUELO 93: 16.50 y 22 hs. P/13.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 11.55 y 14.40 hs. (En castellano) S/R.
VOLVER: 12.05 y 19.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
LA ULTIMA VICTIMA: 14 y 20.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA DAMA EN EL AGUA: 14.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
A LA DERIVA: 14 y 18.30 hs. P/13.
MIAMI VICE: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11.30, 13.40, 15.45, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA CASA DEL LAGO: 11.40, 13.45, 16, 18.15, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
VUELO 93: 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 21 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 12, 14, 16, 18, 20 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
16 CALLES: 11.45, 16, 18.15 y 22.40 hs. S/R.
VIVIENDO CON MI EX: 11.40, 16.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 12 y 16.30 hs. (En castellano) S/R.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
MIAMI VICE: 12.15, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13.
VUELO 93: 14.50, 18 y 22.45 hs. P/13.
QUE SEA ROCK: 12.30, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. S/R.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.15, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/16.
LAS MANOS: 13, 15.30 y 20.15 hs. S/R.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 13.15, 15.10, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
SOFACAMA: 14.10 y 18.25 hs. P/13.
LAS MANOS: 15.55, 20.10 y 22.10 hs. S/R.
JUDIOS EN EL ESPACIO: 13.50, 15.35, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
CLICK (Perdiendo el control): 18.45, 20.40 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
LAS MANOS: 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
QUE SEA ROCK: 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.25 hs.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 13.30, 15.15 y 17 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LAS MANOS: 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 14.30, 16.05 y 17.40 hs. (En castellano) S/R.
LA ULTIMA VICTIMA: 19.15, 20.50 y 22.25 hs. P/13.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 13.20, 15.40, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/16.
MIAMI VICE: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.
LA CASA DEL LAGO: 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R.
VOLVER: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
QUE SEA ROCK: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 17.20 hs. (En castellano) S/R.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
MIAMI VICE: 12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LA ULTIMA VICTIMA: 19.10 y 21 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA DAMA EN EL AGUA: 13, 15.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LAS MANOS: 14.40, 17, 19.20 y 21.40 hs. S/R.
BAÑEROS 3 (Todopoderosos): 14.50 y 16.30 hs. S/R.
LA ULTIMA VICTIMA: 18.10, 19.50 y 21.30 hs. P/13.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL ABRAZO PARTIDO (2003) Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Diego Korol y Melina Petriella. Ciclo "Cine argentino de hoy I". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.
VALENTIN (2002) Dir.: Alejandro Agresti, con Julieta Cardinali, Carmen Maura, Jean-Pierre Noher y Rodrigo Noya. Ciclo "Cine argentino de hoy II". Jueves: 18 hs. Ent. libre.

SOCIACION DANTE ALIGHIERI
(Auditorio "Dionisio Petriella") Tucumán 1646. Tel: 4371-2480 (Int.: 113)
LA NOCHE (Italia) Dir.: Michelangelo Antonioni, con Mónica Vitti. "Clásicos 110 años de cine italiano-110 años de la Dante de Bs. As." **Hoy**: 19 hs. Ent. libre (con debate posterior)

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
AI "Inteligencia artificial" (EE.UU.-2001) Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osment, Frances O'Connors y Jude Law. Sobre la novela "El fin de la aventura", de Graham Greene. Ciclo "Cine y literatura británica del siglo XX". Martes: 17 y 20 hs. Ent. libre.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
BARTON FINK (EE.UU.-1991) Dir.: Joel y Ethan Cohen, con John Turturro, John Goodman y Judy Davis. Nuevo Ciclo "Dilemas"; **El invierno** de "Las cuatro estaciones", de Antonio Vivaldi. Interpretado por la "Orquesta Filarmónica de Berlín". Dir.: Herbert von Karajan. Video musical. Nuevo Ciclo "Preludio". Jueves: 20 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
CABEZA BORRADORA (EE.UU.-1976) Dir.: David Lynch, con Jack Nance y Charlotte Stewart. Ciclo "David Lynch, una extraña pintura de la realidad". **Hoy**: 20 hs. Ent.: $ 5 (est. y jub.: $ 2,50)

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñón"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
LA CRISIS CAUSO DOS NUEVAS MUERTES (Los medios de comunicación en la masacre de Avellaneda-Documental) Dir.: Patricio Escobar y Damián Finvarb. Jueves: 19.30 y 21.30 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
UNA VIDA (Francia-1958) Dir.: Alexandre Astruc, con María Schell, Christian Marquand, Pascale Petit y Antonella Lualdi. Sobre la novela de Guy de Maupassant. Ciclo: Textos clásicos, film modernos. **Hoy**: 19 y 21 hs. Ent. libre (Sala "Batato Barea")

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7.
NOSFERATU, EL VAMPIRO (1978) Dir.: Werner Herzog, con Isabelle Adjani, Claus Kinski y Bruno Ganz. Ciclo "Werner Herzog". Sábado: 21 hs.
MADAME BOBARY (1991) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert, Christophe Malavoy y Jean Yanne. Ciclo "Claude Chabrol". Domingo: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
GOZU (Japón-2003) Dir.: Takashi Miike, con Hideki Sone. Ciclo "Variaciones del cine asiático". Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

FUNDACION CINETECA VIDA
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4963-7591. (Teatro I.F.T.)
SOLO QUIERO QUE ME AMEN (Alemania-1976) Dir.: Rainer Werner Fassbinder. Ciclo "Rainer Werner Fassbinder". Jueves: 20.15 hs. Bono contrib.: $ 5.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
MELODY (Gran Bretaña-1971) Dir.: Waris Hussein, con Tracy Hyde, Mark Lester y Jack Wilde. Jueves: 16 hs.
YO CRISTINA F., "drogada y prostituida" (Alemania-1981) Dir.: Uli Edel, con Nadja Brunkorst, Thomas Haustein y Jens Kuphal. Jueves: 18.30 hs.
LA INVASIÓN DE LAS LANGOSTAS ASESINAS (EE.UU.-1957) Dir.: Bert I. Gordon, con Peggie Castle y Peter Graves. Jueves: 20.30 hs.
MONDOVINO (Francia/EE.UU.-Argentina-2004) Dir.: Jonathan Nossiter. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 9 (est. y jub.: $ 4,50)
EL DIABLO EN LA SEÑORITA JONES (EE.UU.-1973) Dir.: G. Damiano, con G. Spelvin y Harry Reems. Jue. trasn.: 0.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "De Representantes"). Perú 272. Tel.: 4342-7958/1362.
DECEPCION (1949) Dir.: Robert Rossen, con Broderick Crawford. Ciclo de "Oscars". **Hoy**: 20 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.232) Ciclo "La ciudad en el cine: centros y periferias". Ent.: $ 5.
ESPERANDO A GODOT (2001) Dir.: Michael Linsay-Hogg. **Mañana**: 19.30 hs.
KRAPP'S LAST TAPE (2000-58 min.) Dir.: Atom Egoyan, **PLAY** (2000) Dir.: Anthony Minghella, **A PIECE OF MONOLOGUE** (2000) Dir.: Robin Lefevre. **Mañana**: 17 y 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. **Visitas Guiadas**. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
Viernes y sábado: 20.30 hs. Funciones Extraordinarias. **EL LAGO DE LOS CISNES**, ballet. Música de Piotr Ilitch Tchaikovsky. Coreog.: Mario Galizzi, según Marius Petipa y Jack Carter. Ballet Estable del Teatro Colón, Dir. artístico: **Oscar Araiz**. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: **Javier Logioia Orbe**. Bailarines invitados: **Paloma Herrera** y **Guillaume Côte**. Loc. agotadas.
Sábado: 16 hs. Función Extraordinaria. **NUEVO TRIO ARGENTINO**. Solistas: Elías Gurevich (violín), Marcelo Bru (violoncello), Fernando Pérez (piano). Prog.:. Mozart: Trío en Do mayor K.548; Schubert: Trío Nº2 en Mi bemol mayor D.929 (Op. 100). Ent. libre.
Domingo 17 de setiembre y 22 de octubre: 11 hs. Funciones Extraordinarias. **LOS ANIMALES DE LA MUSICA**, espectáculo musical para toda la familia. Idea, realización y conducción: **Ernesto Acher y Jorge de la Vega**. Loc. en vta solamente en efectivo. Paraíso: $ 6. Platea: $ 30.
Domingo: 17 hs. Abono Vespertino de Ballet. **EL LAGO DE LOS CISNES**, ballet. Música de Piotr Ilitch Tchaikovsky. Coreog.: Mario Galizzi, según Marius Petipa y Jack Carter. Ballet Estable del Teatro Colón, Dir. Artístico: **Oscar Araiz**. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: **Javier Logioia Orbe**. Con Alejandro Parente, Silvina Perillo, Federico Fernández, Leonardo Reale. Loc. en vta. Ent. general: de $ 28 (paraíso) a $ 140 (platea)

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
REY LEAR, de William Shakespeare. Con **Alejandro Urdapilleta, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert**, Marcela Ferradas, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Miércoles a domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (miér.: $ 8). Sala "Martín Coronado".
EL NIÑO ARGENTINO. Con Mike Amigorena, Osqui Guzmán y María Inés Sancerni. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Miércoles a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (miér.: $ 8). Sala "Cunill Cabanellas". **Domingo despedida**.
GUILLERMINA BECCAR VARELA. "Música BA". Sábado: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)
TIEMPO (grupo vocal). "Música BA". Domingo: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
ORQUESTA DEL TANGO "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Raúl Garello. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
OREJITAS PERFUMADAS. Textos de Roberto Arlt y poesías de Mario Paoletti. Con **Cuarteto Cedrón, Walter Santa Ana, Jana Purita, Carlos Durañona, Claudio Da Passano**. Dir.: Roberto Saiz. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8)

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI. Un espectáculo de **Los Macocos**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Viernes: 20 hs., sábado: 12.30 y 20 hs., domingo: 12.30 hs. Pl.: $ 15 (viernes: $ 8)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
TRIO DE CAMARA. "Ciclo de Música". Martes: 21 hs. Ent.: $ 2.
EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega. Con **Sandra Guida**, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a sábados: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 6)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Atilio Stampone. Cantan: **Hugo Marcel** y **María José Mentana**. Miércoles: 19 hs. Ent. libre.
CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Con **Víctor Hugo Vieyra**, Ernesto Claudio, Ana Yovino, Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 15 (jueves: $ 10)
JETTATORE!, de Gregorio Laferrere. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 15. **Unicas funciones**.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268.
EXTRAÑO JUGUETE, de Susana Torres Molina. Con Gimena Racconto, Claudio Veliz y Vanina Ramírez. Dir.: Ana María Giunta. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
DEJA VU? o "Yo estuve aquí alguna vez...", de J. B. Priestley. Con Héctor Magnoli, Lara Ruiz y elenco. Dir.: Matías Gandolfo. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.
ESTA NOCHE NO, QUERIDA, de John Chapman y Ray Cooney. Con **Rodolfo Ranni**, **Campi**, **Ginette Reynal** y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
LA CLEMENZA DI TITO, ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Dir. musical: **Luis Gorelik**. Régie: **Marcelo Lombardero**. Con Carlos Ullan, Carla Filipcic Holm, Adriana Mastrángelo, María Laura Menendez, Vanesa Mautner, Alejandro Meerapfel. "Buenos Aires Lyrica" (Subtitulado electrónico en castellano). Viernes 15: 20 hs., domingo 17: 18 hs., jueves 21 y sábado 23 de setiembre: 20 hs.
MATTIAS SOUCEK (Austria). "Festival Chopiniana 2006". Sábado: 20.30 hs.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
RICARDO III, de William Shakespeare. Dir.: Mariano Caligaris y Pico Giménez Zapiola. (En inglés con subtítulos en castellano). Jueves, viernes y sábado: 21 hs. Entrada: $ 12 (jueves: $ 10)

BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)
MAS QUE TANGO... Con Carlos Nieto y Sergio López. Actuación especial: Guillermo Marcos. Cantan: Patricia La Sala y Alberto Del Solar. Coreog.: Sebastián Colavita. Dir. coreog.: Cecilia Narova. Dir.: Daniel Mautone. Martes: 20 hs.
LOS LOCOS MANDAN. Con **Nito Artaza**, **Moria Casán**, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
LA TRAVIATA, de Giuseppe Verdi. Con Gabriela Bullich, Juan Carlos Vasallo, Enrique Gibert Mella y elenco. Coro Metropolitano de Opera. Dir.: María Angélica Caruso. Régie: Omar Ottomani. Dir. orquestal: Carlos Vieu. Lunes 18, 25 de setiembre, 2 y 9 de octubre: 20.30 hs.

BROADWAY II
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
ROSA FONTANA "Peinados", de Fontanarrosa. Adapt. Pablo Brichta-

Jorge Schussheim. Con **Patricia Etchegoyen, María José Gabín, Mirta Wons, Marta Paccamici**. Actriz invitada: **Zulma Faiad**. Dir.: Lía Jelín. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (jueves 50% desc.)

HAMELIN, de Juan Mayorga. Con Roberto Alamo, Nieve De Medina, Javier Gutiérrez, Andrés Lima, Nathalie Poza, Alberto San Juan y Guillermo Toledo. Dir.: Andrés Lima. Jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22 hs.

CHACAREREAN TEATRE

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.

MAURICIO DAYUB en: "**4 Jinetes Apocalípticos**", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Viernes a domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 18.

SHANGAY. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 23.30 hs. Ent. desde: $ 20.

COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789.

HARLEM GOSPEL CHOIR. Dir.: Allen Bailey. Cantantes y músicos de las iglesias del Harlem. Sábado: 21.30 hs. Loc.: de $ 40 a $ 90.

DAVE HOLLAND "Quintet": Robin Eubanks (trombón), Steve Nelson (vibráfono), Nate Smith (batería) y Chris Potter (saxo). "Contemporanea" Invitados: "**La Mariano Otero Orquesta**". Miércoles 27 de setiembre: 21 hs.

GAY MEN S CHORUS DE LOS ANGELES... Desde Los Angeles llega con su espectáculo: "Carnaval". 130 cantantes. Dir.: Bruce Mayhall. Domingo 24 de setiembre: 19.30 hs. Ent. desde: $ 5.

ORQUESTA MIKIS THEODORAKIS. Las obras del gran compositor griego... autor de "Zorba" y "Z" entre tantas otras. Viernes 29 de setiembre: 21 hs. Ent. desde: $ 30.

BALAGAN. "El espectáculo de circo moderno que impacta al mundo". Desde Estados Unidos... por primera vez en Argentina. Creación y dir.: Mikhail Matorin ("Misha"). Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. en vta. (Debut 12 de octubre)

COLONIAL

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.

GAUCHO HAMLET. Adapt. del clásico de W. Shakespeare. Con Adrián Di Stefano, Nicolás Heredia y Mariana González Ramón. Dir.: Adrián Di Stefano. Lunes: 21 hs. Pl.: $ 10.

DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.

LA PERDIDA DE LO UNICO. Con Amorina Viladesau y Enzo Ordeig. Dramaturgia y dir.: Martina Garello. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 12.

EL TEMA FUERON LAS PIERNAS. Con Alejandro Barratelli, Verónica Koziura, Elena Seguí y elenco. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 12.

UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.

FLIA. Una Creación de "La Fronda". Dir.: Ana Sánchez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 12.

EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.

HARINA, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

DEL PUEBLO

Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.

POR AMOR A JULIA, de Alberto Adellach. Con Andrea Juliá, Pablo Leo, Lisandro Dupont y elenco. Dir.: Héctor Oliboni. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (Sala"Teatro Abierto")

SENSIBILIDAD. Con María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Jueves: 21 hs. Entrada: $ 15.

EN EL AIRE, de Bernardo Carey. Con Paula Canals, Lucas Ferraro y Humberto Serrano. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")

PIEL DE CHANCHO. Con **María Aurelia Bisutti**, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala"Teatro Abierto")

TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia**, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

SANDRA ANTONUCI y ALEJANDRA ZANGARO (dúo de guitarras) ptan.: "De puro guapas". Tangos. Viernes: 20.45 hs. Ent.: $ 10.

RUBEN CELIBERTI pta.: "**A puro talento**". Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 20.

VANESA HARBEK. Blues Band. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.

ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA. Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20.

MIRIAN MARTINO: "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 15.

AMISTANGOS. Con Alejandro Ruiz (voz), Carlos Marino (glosas), Roberto Marchan (piano). Tangos de todas las épocas. Sábado: 22.45 hs. Ent.: $ 10.

EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

VIENTO SOPLA TODAVIA, de Rosana Aramburú. Con María Elina Rúas y Milagros Arbizu. Dir.: Fernando Medina; **UN LOCUTORIO EN EL MONTE**, de Raúl Eduardo Vovau. Con Lidia Catalano y Carlos Viel. Dir.: María Esther Fernández. Lunes 11 y 25: 12.30 hs. Ent.: $ 1.

EL CUBO

Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.

FERNANDO PEÑA pta.: "**NLMP**" (ni la mas puta)". Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 23.30 hs.; "**Gracias por volar conmigo**". Viernes a domingo: 21 hs.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.

EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS

Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **VICTOR VICTORIA**. "Bienvenidos al cabaret!!!" Con **Valeria Lynch**, **Raúl Lavié**, **Fabián Gianola**, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

EMPIRE

Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

EVOCANDO A LORCA. Textos de Federico García Lorca. Con Ana María Palumbo, Patricia Galotta y Carlos Arismendi. Dir.: María de Cousandier. Martes: 20 hs. Ent.: $ 12.

BACANAZO, de R. Rodríguez. "El gran show del tango". Con Juan Carlos Godoy, Ricardo Marín, Karina Paiva, Diego Solís y elenco. Parejas de baile. Dir.: Leonardo Napoli. Miércoles: 17 hs. Ent. libre.

BALLET FOLKLORICO NACIONAL ptan.: "Latinoamerica Baila". Repertorio latinoamericano. Coreog.: Santiago Ayala y Norma Viola. Dir.: Nydia Viola. Jueves 14 y 21 de setiembre: 20.30 hs. Ent. libre.

ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 12.

ESPACIO ECLECTICO

Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.

LOS NEGROS DE MIERCOLES: Luis Mina (voz), Andrés Mandro (relator y décima poesía negra), Julio Cahua (guitarra), Juan Pablo Togneri (bajo), José Cornejo-Daniel Estela (cajón) Francisco Cama (cajón-bongo-campana) Gastón Galef (tumbadoras-bongo) y Huber Reyes (dir.). Música afroperuana. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición)

DESHILAR EL TIEMPO. Acerca de la percepción del tiempo y la imposibilidad de olvidar. Cía de títeres "El Ojo Espejado". Dramaturgia y dir.: Carolina Ruy. Sábado: 21 hs. Bono contrib.: $ 10 (c/consumición)

EL MEZCLADITO. Grupo "Los Totoros". Una varieté de payasos antidomingo. Domingo: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 10 (c/consumición)

GRAN REX

Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

JAF: Juan Antonio Ferreyra, pta. su nuevo CD: "Aire". Sábado: 22 hs.

LA NUEVA LUNA. Recital en vivo con todos sus éxitos! Viernes 13 y sábado 14: 21.30 hs., domingo 15 de octubre: 20.30 hs.

LA CARBONERA

Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA VENDA, de Siri Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LA COMEDIA I

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

GRAVES Y AGUDOS. Con "**Vocal 5**". Música: Carlos Gianni. Un placebo musical de **Hugo Midón**. Viernes y sábado: 21 hs.

LA COMEDIA II

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

LAS AMARO en: "Arena, palmera y mar". Música y humor en su justa combinación. Con Cristina Ghione, Juliana Corazzina, Natalia Skverer y Tania Valsecchi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Viernes: 21.15 hs. Ent.: $ 20 (jub.: $ 15) Loc. en vta. c/3 días de anticipación. **Ultimo mes**.

SOLAS Y... SOLAS!! La comedia que faltaba!, de F. Rodríguez. Con **Karina Buzeki, Valeria Kamenet, Silvia Levy**, Martín Caminos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Sábado: 21.15 hs. Pl.: $ 20 (est. y jub.: $ 15) A pedido del público!... 8 únicas semanas!!! Loc. en vta. con 3 días de anticip.

LA GALERA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

ROMEO Y JULIETA o "Qué tenemos que ver con el amor". Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Viernes: 20 y 21.45 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 20.

LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Mariana Ag ero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Martes y domingo: 21 hs. Ent.: $ 12.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.

EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld**. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO Stand Up 3. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")

FABIO POSCA pta.: "Alita de Posca". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")

DIAS CONTADOS. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")

LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

LA DUDA, de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.: **QUE NOCHE BARILOCHE**. Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)

JAMIE CULLUM. Martes: 21.30 hs. Pl. pref.: $ 200; Pl. pref. lateral: $ 180; Pl. central: $ 160; Pl. central lateral.: $ 140; Pl.: $ 120; Pl. lateral: $ 100; Sup. Pull.: $ 100; Pl. cabecera: $ 50.

RICARDO ARJONA. Viernes: 21.30 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 21 hs. Pl. pref.: $ 230; Pl. cabecera: $ 35.

G-3: Joe Satriani-John Petrucci-Eric Johnson. Lunes 23 y martes 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: $ 150; Pl. pref. lateral: $ 120; Pl.: $ 120; Pl. lateral.: $ 100; Sup. Pull.: $ 100; Pull.: $ 80; Pl. cabecera: $ 45.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4343-3260.

LA ROCA (papeles de mujer). Con Susana Di Geronimo y Stella Matute. Libro y dir.: Cristina Scofet. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 20. (Sala "La Ranchería")

HISTORIAS DE AMOR Y SOMBRAS, sobre textos de escritores rioplatenses. Por José Luis De Giano y Diana Griot (chello) Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

HAY QUE APAGAR EL FUEGO, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

MOLIERE

Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.

ROBERTO PIAZZA en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza**. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 40 (jub. y estud.: $ 20)

NINFAS. Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 25 (jub. y estud.: 50 % desc.)

TRIPTAP. Distintos rítmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

KA'BALA. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

FILOMENA MARTURANO, de Eduardo Defilippo. Con **Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada**, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.

MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS, de Manuel Puig. Con **Dominique Sanda y Cristina Banegas**. Dir.: Luciano Suardi. Miércoles: 19 hs., jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

ND/ATENEO

Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.

ARACA LA CANA... La murga mas popular del Uruguay. Jueves, viernes y sábado: 21 hs.

IGNACIO COPANI. Recital en vivo. Sábado 30 de setiembre: 21 hs.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

RUBEN RADA vs RICHIE SILVER pta. su nuevo CD. Viernes 22 de setiembre: 21.30 hs.

CESAR BANANA PUEYRREDON pta.: "Mis grandes canciones". Sábado 23 de setiembre: 21.30 hs.

PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

LUMINARIA, de Emilio Caballido. Con Ana María Cores, Gabriel Conlazo y Gustavo Monje. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Con Cristian Stevenot, Marcelo Balquinta y elenco. Idea y dir.: Diego Kogan. Viernes: 21 hs., sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.

JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 12.

DE PROFESION MATERNAL, de Griselda Gambaro. Con Sabrina Arias, Alejandra Flores y Silvia Ramos. Dir.: Alicia Zanca. Sábado: 21 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 12.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.45 hs., domingo: 20.15 hs. Pl.: $ 35.

VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 18.30 hs.

REGINA-TSU

Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.

DIEZ DIAS DESPUES, de Anne Nelson. Con **Thelma Biral** y **Antonio Grimau**. Dir.: Oscar Barney Finn. Ciclo "Teatrísimo 2006". A beneficio de la Casa del Teatro. **Hoy**: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con **Arturo Puig**, **Selva Aleman**, **Eleonora Wexler**, **Claudio Tolcachir**. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 30.

SALA CARLOS CARELLA

Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Con **Marcelo Mazzarello**, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 20.

LA VALIJA, de Julio Mauricio. Con Pato Machado, Marcela Bonete y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4

Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 10.

LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

CHICOS

SARMIENTO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

LA ZAPATERA PRODIGIOSA, de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

NACIONAL CERVANTES

(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.

LA FLAUTA MAGICA. Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Solidaridad")

LA "O" DE ODISEO. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). **UNA CIUDAD PARA JUGAR**... Teatro en el Auditorio, circo ("**5 Encantando**"), títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (Sáb., dgo. y feriados: $ 12 / menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

CONCERT

ALMATANGO

Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...

DUO LIMON: Juani Serrano y Guillermo Beresñak:. Música y canto. Artistas invitados. Martes: 21 hs.

LA SINIESTRA "Quinteto tango": Gabriela Bernasconi (piano), Emiliano Lorenzo (contrabajo), Nicolás Perrone (bandoneón), Alejandro Bordas (guitarra) y Victoria Polti (flauta traversa). Bailan: Liliana y Cacho. Artistas invitados. Miércoles: 21 hs.

BAR SUR

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO

Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.

TANGOS CLASICOS. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: "**Jorge Bloise**". Bailan: Elizabeth y Luis. Martes: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)

LUCRECIA MERICO (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)

FUNYI TANGO TRIO: Alejo Caramés (guitarra), Norberto Vogel (bandoneón) y Nicanor Suárez (contrabajo). Invitado: **Gabriel Domínguez** (voz). Bailan: Agustina Varela y Martín Barbadori. "Tangos Porteños". Jueves: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO

Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.

LOS NEGROS DE MIERCOLES: Luis Mina (voz), Andrés Mandro (relator y décima poesía negra), Julio Cahua (guitarra), Juan Pablo Togneri (bajo), José Cornejo-Daniel Estela (cajón) Francisco Cama (cajón-bongo-campana) Gastón Galef (tumbadoras-bongo) y Huber Reyes (dir.). Música afroperuana. Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 15.

SILVINA GARRE (voz) pta. temas de su nuevo CD. y los clásicos de su repertorio. Con Diego Clemente (guitarra-aerófonos-voz), Patricio Muphy (bajo-guitarra) Marcelo Pilotto (piano-voz) y Jonatan Szer (percusión). Jueves: 22 hs. Ent.: $ 30.

ALBERTO PODESTA-HUGO RIVAS (voz-guitarra); **OSCAR FERRARI-ANIBAL ARIAS** (voz-guitarra). Ambos dúos realizaran temas clásicos de su repertorio. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 25.

EL ARGENTINO

(Resto y Tango-Show) Maipú 761. Tel.: 4328-6415. En el corazón de la city porteña...

MARIA LOZANO (España) pta.: "Cantares". Coplas españolas, boleros e internacional. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

JAVIER "CARDENAL" DOMINGUEZ (guitarra-voz) & **La Bagayera**: Lucas Kohan-Marcelo Ferrari (guitarras), Gabriel Elfayer y Federico Ghazarossian (contrabajo). Tango. Jueves: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

GOLDEN

Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

LA CLAC

(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.

SANTIAGO BURASTERO (voz) pta.: "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)

EL AMOR PUESTO EN PALABRAS (Radial-teatral): Jorge Andrés Moya (locución). Con Ingrid Liberman (canto), Javier Palacios (piano) y Martín Brunetti (puesta radial-teatral). Bailan: Natalia Pombo-Pablo Rojas. Artistas invitados. Jueves: 23 hs. Ent.: $ 10.

MARIANA TORRES pta. temas de próximo CD: "Dame Buenos Aires". Tangos clásicos, milongas y candombes. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 20 (c/ 1 consumición)

LOS 36 BILLARES

(Café-Bar) Av. de Mayo 1265.

JORGE DOBALO-ANTONIO PISANO (voz-bandoneón) ptan.: "Tangos de ayer". Miércoles: 22 hs.

MALUCO BELEZA

Sarmiento 1728. Reservas: 4372-1737. **DISCO-RESTO-BAR-SHOW** La música, el color y alegría de Brasil en Buenos Aires. Grupo Banda Bahiana. Feijoada, caipirinha y más... Miércoles desde: 22 hs.

1/2 MUNDO

(Club de arte) Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.

Los Cometabrás ptan.: **CLUB EL TANGAZO** (Milonga y cabaret). Con Dalila, Leandro Rosati, Teresa López, Marcela Lasarte y José María Leal. Dir.: Leandro Rosati. Humor, canto y danza. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (Est. y jub.: $ 10)

NICETO CLUB

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.

CLUB '69. Show: Compañia "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)

DEJA VU. Dj resident: Fabián Dellamónica-Fabián Couto-Mono Raux. Viernes trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.

TUÑON BAR

Maipú 849. Tel.: 4312-0777.

MIGUEL ANGEL LOPEZ (bandoneón-voz)-**RODOLFO CASTAGNOLO** (violín). Invitado: Juan "Tata" Cedrón. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.

ELKE AYMONINO (guitarra-voz). Tango, blues. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.

JUAN VATTUONE pta. "Ciudad Oculta". Artistas invitados: Luis Alposta, Javier "Cardenal" Domínguez y Raimundo Rosales. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 20.

CALYCANTO: Carla Giannini (voz-guitarra), Damián D'Alesandro (guitarra-charango) y Daniel Serrano (guitarra-bombo-voz). Folclore. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

QUINTETO TIEMPO (vocal-instrumental): Santiago Suárez, Rodolfo Larumbe, Ariel Gravano, Eduardo Molina, Alejandro Jáuregui y Carlos Groisman (dir. musical). Música tradicional y de proyección latinoamericana. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 15.

ETC

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE

(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.

LA CANTANTE CALVA, de Eugéne Ionesco. Por la Compañía Banfield Teatro Ensamble. Dir.: Julio Greco. Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: $ 10 (Est. 2 x 1)

EL DON. Café-concert. Cía. "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Viernes y sábado: 23.30 hs. (Bono contrib. viernes: $ 5., sábado: $ 7.)

LA CORNETITA: Pablo Puntoriero (saxo-percusión), Sergio Lamas (guitarra), Pablo Vázquez (bajo-contrabajo) y Lulo Isod (batería). Free Jazz contemporáneo. Domingo: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (Est. 2 x 1)

CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

LA MUJER QUE NACIO VESTIDA. Música: Fernando Kabusacki. Danza y dir.: Quío Binetti. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Norah Borges")

LEJOS DE MOSCU. Sobre "La gaviota", de Anton Chéjov. Con Constanza Maral, Diego Mucci y elenco. Idea y dir.: Alejandro Giles. Sábado: 21 horas. Entrada: $ 12. (Sala "Norah Borges")

UNA HISTORIA DE AMOR (Tango Jasápico). Música de Mikis Theodorakis, Astor Piazzolla y otros. Coreog.: Jorge Dermitzakis. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

ARIEL LEYRA pta. su CD: "Cool". Pop-Canción. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")

LA CUNA VACIA. Dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")

EL BALCON, de Jean Genet. Con **Patricia Palmer**, **Juan Carlos Galván** y elenco. Dir.: **Lorenzo Quinteros**. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")

VARIACIONES MEYERHOLD, de Eduardo Pavlovsky. Con **Eduardo Pavlovsky**, Susy Evans, y Eduardo Misch. Dir.: Martín Pavlovsky. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")

IYAMBA. Música Afro. Ciclo "Emergencia". Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")

LA MAÑA, de Damián Dreizik. Dir.: Vanesa Weinberg. Sábado: 20.30 y 22.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Osvaldo Pugliese")

PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS, de Francisco Enrique. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")

MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")

MUERTE REA, TANGOS REOS. Sobre textos de Antonio Botta. Dir.: Daniel Zaballa. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")

A PUNTO DE EBULLICION. "Arnica Danza-Teatro". Una obra de Mabel Dai Chee Chang con textos de Alejandra Pizarnik. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.

LOCO EL 22. Con Ricardo Lew, Ricardo Pellican, Néstor Gómez (guitarras) y Andrés Pellican (contrabajo). Ciclo "Jazzologia" (Cumple 22 años). Coord. y com.: Carlos Inzillo. Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

SANTAIRES y LOS TROVADORES. Ciclo "Folclore 06". Coord.: Roberto Apeseche. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

LA BIYUYA. Ciclo "Tango 06". Jueves: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

KOSHKA + TURPENTINE. "Ciclo Nuevo". Coord.: Celia Coido. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.

YERMA, poema trágico de Federico García Lorca. Con Lorena Ascheri, Bárbara Bonfil y elenco. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS

Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.

EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. 6to. Año consecutivo!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS

(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.

BESTIARIO GRIMM. Proyecto a partir de los cuentos para niños de los "Hermanos Grimm". Coord.: Alejandro Tantanián. Miércoles y jueves: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Batato Barea")

SI-LEN-CIO. Composición instantánea de nueva danza y música experimental. Performance: Fabiana Capriotti (danza) / Gabriela Prado (danza) / Enrique Casal (música experimental) / Concepto: Fabiana Capriotti. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala Batato Barea)

CIUDAD CULTURAL KONEX

Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.

LA BOMBA DE TIEMPO. Grupo de tambores. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 19 hs. Ent.: $ 5.

ELECTRA SHOCK. Inspirada en "Electra", de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: $ 15.

NO TE PREOCUPES OJOS AZULES. Con Felipe Colombo (Kurt Cobain) y Juan Carlos Colombo (Frank Sinatra). Libro y dir.: Sergio Zurita. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 20.

LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sábado: 21 y 23 hs.

MAR DEL PLATA

CINES

AUDITORIUM CINE ARTE

Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Dom, 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte presenta TIEMPO DE VOLVER A AMAR (Reino Unido-Suecia 2004). Dir Colin Nutley. Con: Lindsay Duncan, Lorcan Cranitch, Tp. Premios: Camerimage '05: Mejor Fotografía. Guldbagge '05: Mejor Fotografía y Sonido. $4.50

MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Ciclo Cine Debate presenta GRANDES DIRECTORES. Dom, 19.00 EL TIEMPO RECOBRADO (Francia / Italia / Portugal, 1999) Dir. Raúl Ruiz. Con Catherine Deneuve y John Malkovich.Coordina Diego Menegazzi. $4

TEATROS

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Mie 13 y Jue 14, 21.00 Ciclo 2006 TEATRO X LA IDENTIDAD "Entre Todos te estamos buscando" A 30 años, por la búsqueda de la Identidad Robada durante la última dictadura militar. $1.

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Vie 15/Sáb 16, 21.00 JULIO BOCCA – ELEONORA CASSANO Junto al Ballet Argentino. Sala Nachman. Sáb 16, 20.00 COPLA FLAMENCA con Hilda Molina. Dom 17, 19.00 OSCUROS DESEOS POR LAS NOCHES. Dir. Carlos Castaño.

COLON

Irigoyen 1668. T 494-8571. Mar 12, 21.00 Escuela Municipal de Danzas NORMA FONTENLA presenta BALLET DE CÁMARA Clásico y Contemporáneo. Dir: Patricia Enciso - Marisa Gozzi. Sáb 16, 16.00 Grupo marplatense MA VIE... LA DANCE presenta FESTIVAL ANUAL DE DANZAS. Coreog y dir: Lorena Alba

C. CULTURAL PUEYRREDON

25 de Mayo y Catamarca. Dom 17, 16.30 RITUALES AFRICANOS Espectáculo musical Organiza: Escuela Municipal Nro. 1

EL CLUB DEL TEATRO

Rivadavia 3422. T 4758790. Vie16, 21.00 Estreno VAPOR DE ESTATUAS. Dir. Jorge Frontera. Dom 17, 20.00 Danza – Teatro Surka propone ALGO TE PASA. Dir: Paola Belfiore

GUEMES

Güemes 2955. T 451-2725. Vie 22, 21.30 CACHO BUENAVENTURA de regreso a Mar del Plata. Show 2006. Loc en venta

MUSICA

AUDITORIUM

Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega. Sáb 16, 21.30 TRES MUJERES Y UN PIANO. Marcela Vera Tapia, Eva Triguero, Patricia Ruiz. Nicolás Dorzi (piano)

COLON

Irigoyen 1668. T 494-8571. Mie 13, 20.00 OPERA PRIMA. Momentos inolvidables de Canciones, Zarzuelas, Operas, Danzas Tradicionales. Semimontadas. Dir Martha Asteghiano. Jue 14, 3ra CUMBRE DE GUITARRAS Invitado: Omar Cyrulnik Organiza: Laboratorio Tonal / Coordina: Prof. Alberto Chahin

C. CULTURAL PUEYRREDON

25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.00 GENERAROCK PUEYRREDON. Bandas locales en vivo: EDEN, TEMBO Y RANOVER.

GUEMES

Güemes 2955. T 451-2725. CICLO DE MUSICA POPULAR. Vie 15, 21.30 CHANGO SPIAZIUK. Musica del litoral. Sáb 16, 21.30 NEGRO FONTOVA. Loc en venta

STUDIO CAFE RESTOBAR

Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, ½ noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: Goyco. Musicaliza: Dj Anzuar. Dom 23.00 PABLO DUQUEZ en Calamaro Por Siempre. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo Serrat – Sabina. Mar/Jue/Sab 23.30 shows en vivo.

INFANTILES

EL VAGON DE LOS TITERES

San Juan y 9 de Julio. Sáb/Dom/feriados Sáb/Dom, 16.30 MAMUELITO Y EL UNICORNIO Cía Los Gullis, de Mar del Plata. Dir: Hugo Adamini. TITERES para la familia. Calefaccion. Estacionamiento

MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 17.30 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES para disfrutar en familia. historias nuevas. Sáb 15.30 TALLER DE CERAMICA. Sáb 17.00 TALLER DE PLÁSTICA. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con el arco iris. Sáb 16:30 TALLER RECREATIVO P/aprender divirtiéndose, juegos y experiencias. Con guías del Museo. Abon ent al museo.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO

Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom y feriados 11.30 y 16.00. Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar. Bar a bordo.

MUNDO MARINO

Av. Décima 157. T 02252-4303. Sáb/Dom y feriados, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en comb desde MDQ 154 -219247

MUSEO DEL MAR

Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 18.00 (Vie/Sáb 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 hs. $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.

TORREON DEL MONJE

Paseo J. De Galíndez s/n. T. 486-2355. Dom, 18.00 MATINEES DE TANGO "Frente al Mar". BAILE TANGO y Latino – Tropical y música de los 60 y 70. Org Horacio. Res 467-4380.

ZOOLOGICO EL PARAISO

Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

MUSEOS

MUSEO CASTAGNINO

Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

MUSEO HISTORICO

Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO J. HERNANDEZ

Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

VILLA VICTORIA

Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jubilados $1. Martes cerrado

Página/12

www.miguelrep.com.ar

9 770329 133017

Rep

today 11-9-01
CONFERENCIA:
EL FIN DE
LA HISTORIA
prof. F. Fukuyama

Rep

HOY

Tiempo pronosticado
Probables chaparrones.
Vientos del Este.
Mínima: 14°. Máxima: 21°.

10.00
◆ Está abierta la convocatoria para el primer concurso de cortos *Alternativa Buenos Aires.* Informes e inscripción: Balcarce 360, 2º piso, *producto_turismo@buenosaires.gov.ar.*

11.00
◆ *Madí: Proyecto 0660,* exposición que festeja los 60 años del movimiento. Fundación Klemm, Marcelo T. de Alvear 626. **Gratis**.
◆ Seminario de Música de Cámara. Escuela de Música del Centro de Artes del Colegio Northlands, Roma 1248, Olivos. Informes: 4711-8451.

12.00
◆ Exposición *Formas y expresiones del arte Buenos Aires 2006.* Galería de las Naciones Arte Internacional, Jean Jaurès 1114.

12.30
◆ *Un locutorio en el monte*, de Raúl Eduardo Vovau, y *El viento sopla todavía* de Rosana Aramburú. En el Ciclo de *Teatro al mediodía.* El Búho, Tacuarí 215.

17.30
◆ Presentación del libro *Buenos Aires negra. Identidad y cultura* de la Comisión para la Preservación del Patrimonio Histórico y Cultural. Salón Dorado de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, Perú 160.

19.00
◆ *Kabul, Bagdad, Teherán*, libro de Gustavo Sierra que se presentará en el Espacio Prometeo, Malabia 1720, Local 5.
◆ Muestra de Arte de Modesta Reboredo. Casa de Mendoza, Av. Callao 445.

20.30
◆ Mesa redonda: *Las imágenes de los pueblos en el cine*, con Jorge Coscia. En el Ciclo *Pueblo, identidad e imagen: modelos de representación del pueblo en el cine francés, alemán y argentino.* Alianza Francesa de Buenos Aires, Av. Córdoba 946. Gratis.
◆ *Homenaje a Ginastera y Mozart*, con la participación del maestro Alberto Portugheis. Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín.

Los dientes del tiempo

"Si el tiempo no ataca a la obra, muerde al obrero."
Estelas, Victor Segalen

Por Juan Sasturain

Hace unos meses, la noticia era que se desmoronaban tramos de la mítica muralla china: las lluvias, cataclismos puntuales; el tiempo y sus avatares, en suma. Ahora, según cables fechados en Pekín la semana pasada, la pagoda de madera de Yingxian, la más alta del mundo en su tipo, ha comenzado a emular a la torre de Pisa y se inclina, se viene pausadamente abajo sin que los expertos sepan cómo evitarlo. Erigida hace 950 años durante la dinastía Liao (916-1125), la osada estructura octogonal tiene la excepcional particularidad de estar construida íntegramente de madera sin utilizar un solo clavo. Ubicada en el templo budista de Fogong, en la provincia norteña de Shanxi, la pagoda es apenas más alta que la emblemática torre italiana: 67,31 metros de altura y nueve pisos (cinco visibles desde el exterior y cuatro ocultos). La construcción lleva el nombre de Sakyamuni, fundador del budismo, y sus muros interiores están decorados con estatuas y pinturas de Buda que son fundamentales –dicen los que saben– para estudiar la religión y las técnicas de grabado de la dinastía Liao.

Aunque en los últimos siglos ha soportado y superado terremotos, tormentas, relámpagos y guerras, en la actualidad la supervivencia –unida a su condición vertical– de la estilizada torre de madera está amenazada a plazo más o menos fijo. Mientras, a la espera de que el ángulo de inclinación no difiera muy aceleradamente de los noventa grados clásicos del equilibrio, una brigada de bomberos sigue vigilando la pagoda las 24 horas del día para defenderla de otra de sus mayores amenazas: el fuego.

Los expertos encargados de neutralizar la falsa escuadra y evitar que la pagoda se venga cada vez más en banda –según puntualizan los mismos cables– se debaten entre tres opciones: desmantelarla y reconstruirla usando la madera y la técnica original, elevar los tres primeros pisos para fijar los dos inferiores (que son los que más se han inclinado), y reforzar las partes dañadas con estructuras de acero. La opción escogida será probablemente una combinación de las tres alternativas. Ninguna de ellas, estamos seguros, responderá al espíritu con que la pagoda fue construida: *no provocar al tiempo ni desafiarlo sino ofrecerse dócilmente a él.* Como ya lo explicó alguna vez y para siempre el malogrado Victor Segalen en palabras perfectas –ellas sí inaccesibles a los estragos del tiempo–.



Quien me reveló las maravillas del médico naval y arqueólogo francés que descubrió China y se dejó conquistar por ella hace casi un siglo fue el pintor Daniel Santoro. Primero descubrí, en un catálogo o en un libro suyo dedicado a la estética y a la gráfica peronista, la memorable cita del acápite: *"Si el tiempo no ataca a la obra, muerde al obrero"*. Después, la única vez que fui a su taller, conversamos, con Santoro, entre otras cosas y entre otros signos e ideogramas, de esa cita luminosa, de los chinos y del maravilloso Segalen. Fue una verdadera revelación poética y filosófica que ahora, con la historia de la pagoda de madera encastrada que parece que se viene cayendo y que se cae, vuelve con la belleza de sus sordos ruidos.

Victor Segalen (Brest, 1878) publicó los poemas en prosa de *Estelas* (Estèles) en 1912 en Pekín, donde estaba en misión oficial primero como médico militar, luego como arqueólogo y expedicionario. De regreso a París, realizó una edición aumentada de 64 textos, la definitiva, que dedicó a Paul Claudel, y retornó a Oriente. Volvería a Europa sólo para morir.

Es que China, toda la cultura china, lo conmovió. Segalen comprendió enseguida –como le sucedió por entonces a Pound en el campo de la expresión poética– que ahí había otra cosa, otra manera de ver y concebir el mundo que no era la del trágico Occidente. Siguió su trabajo de iluminación con *Pinturas* (Peintures), que apareció en 1916, y el extenso poema *Tibet* que se publicará, como el resto de su escasa obra, tras su muerte en la oscura Huelgoat, en 1919.

Segalen no tuvo contacto con el pobre Apollinaire o con el manco Cendrars (para nos salir de la lengua francesa ni de los obuses de la época), pero junto a ellos y desde otro lado dejó una obra extraordinariamente original previa a que estallaran primero Dadá y después la revolución surrealista en la inmediata posguerra.

Las luminosas 64 "estelas", forma de composición *"inspirada en esos monumentos limitados a una tabla de piedra erigida verticalmente que lleva una inscripción y cuya frente plana se incrusta en el cielo de China"*, están distribuidas en el libro en seis series irregulares, según estén dispuestas "de cara" al Norte, al Sur, a Oriente, a Occidente, al Mediodía o colocadas "al borde del camino"...

La novena estela de las que dan cara al Mediodía se titula *A los diez mil años* y en tono admonitorio aconseja a "los hijos de Han" cuya sabiduría alcanza "diez mil años y diez mil veces diez mil años" no hacer lo que hacen "estos bárbaros (los occidentales) que descartando la madera, el ladrillo y la tierra, edifican en la roca a fin de edificar para la eternidad", "veneran tumbas, cuya única gloria consiste en existir todavía, puentes célebres por ser viejos y templos de piedra demasiado dura... Se enorgullecen de que su cemento se endurece con los soles; las lunas mueren pulimentando sus losas..." No saben que "ninguna cosa inmóvil escapa a los dientes hambrientos de las edades" y que "la permanencia no es nunca el destino de lo sólido". Para terminar: "Lo inmutable no habita en vuestros muros sino en vosotros, hombres lentos, hombres continuos..." Y ahí, en seguida, el verso hermoso, terrible: *"Si el tiempo no ataca a la obra, muerde al obrero".*

Por eso, hay que alimentar al tiempo –dice Segalen por boca china o China a través de Segalen–. Hay que saciarlo con maderas pintadas, edificar en arena que ceda, arcilla húmeda, erigir bellos techos que han de derrumbarse, "acribillarán el suelo con sus escamas".

La pagoda de madera de Yingxian, cansada de siglos, se inclina en callado, dócil asentimiento. No se cae; sólo vuelve a casa.